# Hướng Dẫn Dành Cho Các Gia Đình Tại Virginia về Giáo Dục Đặc Biệt

Tháng Năm 2023

Sở Giáo Dục Virginia, Cơ Quan Dịch Vụ Học Sinh và Giáo Dục Đặc Biệt

## Mục Lục

[Giới Thiệu 5](#_Toc130460752)

[Từ TS Samantha Hollins 6](#_Toc130460753)

[Hiểu về Luật Giáo Dục Đặc Biệt 7](#_Toc130460754)

[Luật Giáo Dục Đặc Biệt của Tiểu Bang và Liên Bang 7](#_Toc130460755)

[Phần 504 8](#_Toc130460756)

[Hiểu về Quy Trình Giáo Dục Đặc Biệt 9](#_Toc130460757)

[Tổng Quan về Quy Trình Giáo Dục Đặc Biệt 9](#_Toc130460758)

[Quy Trình Năm Bước 11](#_Toc130460759)

[1 Xác Định và Giới Thiệu 11](#_Toc130460760)

[2 Đánh Giá 13](#_Toc130460761)

[3 Xác Định Tính Đủ Điều Kiện 17](#_Toc130460762)

[4 Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân Hóa (Individualized Education Program, IEP) và Xác Định Dịch Vụ 20](#_Toc130460763)

[5 Đánh Giá Lại 32](#_Toc130460764)

[Kỷ Luật và Học Sinh Khuyết Tật 34](#_Toc130460765)

[Quyền Phụ Huynh và Biện Pháp Bảo Vệ Theo Thủ Tục 37](#_Toc130460766)

[Văn Bản Thông Báo Trước 37](#_Toc130460767)

[Sự Tham Gia của Phụ Huynh trong Cuộc Họp Giáo Dục Đặc Biệt 39](#_Toc130460768)

[Chấp Thuận của Phụ Huynh 40](#_Toc130460769)

[Bảo Mật Học Bạ 41](#_Toc130460770)

[Quy Trình Giải Quyết Bất Đồng và Xử Lý Quan Ngại 43](#_Toc130460771)

[1 Giám Sát Viên Hỗ Trợ Phụ Huynh về Giáo Dục Đặc Biệt 43](#_Toc130460772)

[2 IEP Có Hỗ Trợ 44](#_Toc130460773)

[3 Hoà Giải 45](#_Toc130460774)

[4 Quy Trình Khiếu Nại 46](#_Toc130460775)

[5 Phiên Điều Trần Theo Quy Trình Chuẩn 48](#_Toc130460776)

[Lịch Trình 52](#_Toc130460777)

[Tìm Kiếm Trẻ 52](#_Toc130460778)

[1. Sàng Lọc 52](#_Toc130460779)

[2. Nhóm Tại Trường 52](#_Toc130460780)

[Quy Trình Giáo Dục Đặc Biệt 53](#_Toc130460781)

[1. Giới Thiệu và Đánh Giá 53](#_Toc130460782)

[2. Xác Định Tính Đủ Điều Kiện 53](#_Toc130460783)

[3. Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân Hóa (IEP) 54](#_Toc130460784)

[Học Bạ 54](#_Toc130460785)

[Quy Trình Giải Quyết Tranh Chấp 54](#_Toc130460786)

[1 Khiếu Nại 54](#_Toc130460787)

[2 Phiên Điều Trần Theo Quy Trình Chuẩn 54](#_Toc130460788)

[Tài Liệu Tham Khảo và Nguồn Thông Tin Bổ Sung 55](#_Toc130460789)

[Từ Viết Tắt và Từ Viết Ngắn Gọn 57](#_Toc130460790)

[Bảng Thuật Ngữ 59](#_Toc130460791)

## Giới Thiệu

Hướng Dẫn Dành Cho Các Gia Đình Tại Virginia về Giáo Dục Đặc Biệt

Với nỗ lực tiếp tục xuất bản những tài liệu đầy đủ và toàn diện cho **giáo dục đặc biệt** tại Virginia, bản hướng dẫn được sửa đổi và biên tập lại này là phiên bản mới của tài liệu trước đây có tên “Hướng Dẫn Dành Cho Phụ Huynh về Giáo Dục Đặc Biệt” được sửa đổi lần gần nhất vào năm 2010.

Hướng dẫn mới này của tiểu bang được Sở Giáo Dục Virginia (VDOE) phát triển để giúp các bên liên quan tới giáo dục đặc biệt, dù là phụ huynh (như định nghĩa trong tài liệu này), giáo viên hay quản lý trường học, người hỗ trợ hay học sinh. Việc đáp ứng các nhu cầu của trẻ khuyết tật đòi hỏi phải có hiểu biết về quyền và trách nhiệm, bao gồm quyền của trẻ và trách nhiệm của nhà trường trong việc đáp ứng nhu cầu của trẻ. Hướng dẫn này có phần mô tả quy trình giáo dục đặc biệt và những điều bắt buộc trong mỗi bước của quy trình đó. Các lịch trình quan trọng được đánh dấu ở mỗi phần.

Chúng tôi xin gửi lời cảm ơn đặc biệt tới các tổ chức sau vì đã góp phần hoàn thành bản hướng dẫn sửa đổi này:

* Mạng Lưới Gắn Kết Gia Đình (FEN) của Sở Giáo Dục Virginia
* Trung Tâm Đào Tạo và Hỗ Trợ Giáo Dục Cho Phụ Huynh (PEATC)
* Tổ Chức Formed Families Forward
* Trung Tâm Tham Gia Gia Đình (CFI) tại Tổ Chức Hợp Tác cho Người Khuyết Tật thuộc Đại Học Khối Thịnh Vượng Chung Virginia (VCU)
* Dự án HOPE do Trường Giáo Dục William and Mary điều phối cho Sở Giáo Dục Virginia

Tài liệu này không có nhằm hạn chế hay thay thế các quy định của tiểu bang.

## Từ TS Samantha Hollins

Trợ Lý Tổng Giám Đốc, Giáo Dục Đặc Biệt và Dịch Vụ Học Sinh

Sở Giáo Dục Virginia

Là Trợ Lý Tổng Giám Đốc về Giáo Dục Đặc Biệt và Dịch Vụ Học Sinh (SESS) tại Sở Giáo Dục Virginia (VDOE), tôi có vinh dự được làm việc thay mặt cho trẻ khuyết tật và gia đình các em trên toàn Khối Thịnh Vượng Chung. Sự gắn kết của các gia đình và cộng đồng tại các trường từ lâu đã được biết đến là động lực mạnh mẽ để định hướng cho giáo dục và thúc đẩy thành công của thế hệ trẻ. Thực vậy, *Đạo Luật Giáo Dục Dành Cho Người Khuyết Tật năm 2004* (IDEA) có ghi:

Gần 30 năm nghiên cứu và kinh nghiệm đã chứng minh rằng giáo dục cho trẻ khuyết tật có thể hiệu quả hơn bằng cách củng cố vai trò và trách nhiệm của phụ huynh và bảo đảm rằng gia đình của những trẻ em này có cơ hội hữu ích để tham gia vào hoạt động giáo dục cho con em của họ ở trường và ở nhà.

VDOE tiếp tục hỗ trợ công việc có giá trị to lớn mà các gia đình, giáo viên, quản lý và những thành viên khác đang làm ở cấp độ phân khu trường địa phương để giúp các học sinh khuyết tật nhận được nền giáo dục công phù hợp mà các em có quyền được hưởng. Chúng tôi thực sự hy vọng rằng hướng dẫn này sẽ cung cấp thông tin có giá trị cho các gia đình để họ cảm thấy được chuẩn bị đầy đủ để trở thành những đối tác đủ khả năng mà con em họ cần trong tiến trình giáo dục đặc biệt.

Chúng tôi rất vui được cung cấp bản cập nhật Hướng Dẫn Dành Cho Các Gia Đình Tại Virginia về Giáo Dục Đặc Biệt này.Tôi hy vọng rằng những nỗ lực không ngừng và nhất quán của tất cả chúng ta sẽ cộng hưởng để tiềm năng của tất cả học sinh tại Virginia được tối đa hóa.

## Hiểu về Luật Giáo Dục Đặc Biệt

### Luật Giáo Dục Đặc Biệt Tiểu Bang và Liên Bang

Luật đầu tiên tại Virginia yêu cầu cung cấp hình thức giáo dục đặc biệt cho những trẻ khuyết tật nhất định được thông qua vào năm 1968. Năm 1972, Đại Hội Đồng mở rộng luật này để áp dụng cho **tất cả trẻ em bị khuyết tật từ 2 tới 21 tuổi (tuổi đủ điều kiện)**. Trong thời gian đó, Hội Đồng đang nghiên cứu sự cần thiết của một chính sách quốc gia đối với giáo dục dành cho trẻ khuyết tật. Đáp lại nghiên cứu này, *Đạo Luật Giáo Dục cho Tất Cả Trẻ Khuyết Tật* *năm 1975* (Luật Công Cộng 94-142) được ký trở thành luật liên bang. Một lần sửa đổi năm 1990 đã đổi tên của luật này thành *Đạo Luật Giáo Dục Dành Cho Người Khuyết Tật* (IDEA). Các sửa đổi vào năm 1997 thực hiện tái cấu trúc thêm cho IDEA. Lần điều chỉnh gần nhất đối với IDEA diễn ra vào năm 2004 và quy định cuối cùng hướng dẫn các tiểu bang thực thi những thay đổi này được ban hành vào tháng Mười 2006.

Các quy định pháp lý hiện tại về giáo dục đặc biệt tại Virginia, được lập theo IDEA, có trong *Quy Định Điều Chỉnh Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt cho Trẻ Khuyết Tật tại Virginia* (có hiệu lực từ ngày 25 tháng Một, 2010), 8 VAC 20-81- 10 và các điều khoản sau đó, và *Bộ Luật Virginia*.

IDEA và các luật giáo dục đặc biệt của Virginia yêu cầu tất cả các trường bảo đảm rằng tất cả trẻ em được xác định bị khuyết tật đều có quyền nhận **giáo dục công phù hợp miễn phí (FAPE)**.

FAPE có nghĩa là giáo dục đặc biệt và **các dịch vụ liên quan** :

* được cung cấp bằng **ngân sách công**, dưới sự giám sát và chỉ đạo công khai và không thu phí;
* đáp ứng các tiêu chuẩn của Hội Đồng Giáo Dục Virginia;
* bao gồm giáo dục mầm non, tiểu học, trung học hoặc trung học phổ thông tại tiểu bang; và
* được cung cấp theo chương trình giáo dục cá nhân hóa (IEP).

Điều khoản của FAPE cũng yêu cầu rằng các dịch vụ cung cấp cho một **trẻ** **khuyết tật** nào đó giải quyết tất cả nhu cầu giáo dục đặc biệt được xác định và dịch vụ liên quan cho trẻ đó và **sắp xếp giáo dục** được dựa trên nhu cầu riêng và không chỉ dựa trên tình trạng khuyết tật của trẻ.

### Phần 504

Ngoài IDEA, một luật liên bang khác cũng cấp quyền cho trẻ khuyết tật. *Phần 504 của Đạo Luật Phục Hồi Năm 1973*, như được sửa đổi, cấm phân biệt đối xử dựa trên tình trạng khuyết tật của một người trong bất kỳ chương trình hay hoạt động nào có nhận ngân sách của liên bang, bao gồm giáo dục. Cụ thể hơn, luật này bảo vệ quyền của những người khuyết tật đủ điều kiện và đang ở tuổi đi học. Các quy định trong **Phần 504** yêu cầu các trường nhận ngân sách liên bang, cung cấp hoạt động giáo dục công phù hợp miễn phí cho mỗi người đủ điều kiện, dù bản chất và mức độ nghiêm trọng của tình trạng khuyết tật của người đó như thế nào.

Dù không được yêu cầu rõ ràng trong các quy định của Phần 504, các phân khu trường học thường ghi chép lại các thành phần của FAPE của một học sinh theo Phần 504 trong một tài liệu được gọi là Kế Hoạch Phần 504. Kế Hoạch Phần 504 mô tả hoạt động giáo dục và những trợ giúp và dịch vụ liên quan mà một học sinh cần và bố trí phù hợp để học sinh nhận các dịch vụ đó.

 Kế Hoạch Phần 504 thường được sử dụng để ghi chép rằng phân khu trường tham gia vào một quy trình để xác định và giải quyết các nhu cầu của học sinh khuyết tật và để truyền đạt các thông tin cần thiết cho nhân viên trường học nhằm thực hiện thành công. Tuy nhiên, xin lưu ý rằng các học sinh khuyết tật đủ điều kiện theo IDEA và có IEP không bắt buộc phải có cả kế hoạch Phần 504 mặc dù những học sinh này được bảo vệ theo Phần 504. Đối với những học sinh này, IEP được phát triển và thực thi theo IDEA là đủ.

Để biết thêm thông tin về luật này, quý vị có thể tham khảo với [Văn Phòng Nhân Quyền của Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ](https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/disabilityoverview.html).

## Hiểu về Quy Trình Giáo Dục Đặc Biệt

### Tổng Quan về Quy Trình Giáo Dục Đặc Biệt

Giáo dục đặc biệt có nghĩa là **giảng dạy được thiết kế đặc biệt** để đáp ứng những nhu cầu riêng của một trẻ khuyết tật nào đó. Các hoạt động này bao gồm giảng dạy diễn ra trong lớp học, ở nhà, bệnh viện, tổ chức hay môi trường khác, không tính phí cho phụ huynh. Nội dung này cũng bao gồm giảng dạy về giáo dục thể chất. Thuật ngữ “không tính phí cho phụ huynh” có nghĩa là phân khu trường chi trả cho tất cả hoạt động giảng dạy được thiết kế đặc biệt. Tuy nhiên, có thể yêu cầu đóng một khoản phí như phí hoạt động được tính cho tất cả các trẻ em như một phần của chương trình giáo dục chung.

Quy trình giáo dục đặc biệt có năm bước và mỗi bước được xây dựng dựa vào bước trước đó.

1. **Xác Định và Giới Thiệu -** Khi nghi ngờ trẻ nào đó có thể bị khuyết tật, quá trình giới thiệu (là yêu cầu đánh giá bằng văn bản hoặc bằng miệng) được chuyển tới trường. Có nhiều cách để thực hiện việc giới thiệu, sẽ được giải thích thêm ở phần dưới đây.
2. **Đánh Giá -** Nhà trường sau đó đánh giá trẻ để xác định xem trẻ có bị khuyết tật hay không, cũng như tính chất và phạm vi giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan mà trẻ cần.
3. **Xác Định Tính Đủ Điều Kiện -** Dựa trên kết quả đánh giá, một nhóm sẽ xác định liệu trẻ có đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan hay không. Để được xác định là đủ điều kiện, nhóm phải xác định rằng trẻ bị khuyết tật và do đó, trẻ cần giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan.
4. **Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân Hóa (IEP) và Xác Định Dịch Vụ -** Nếu trẻ đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan, thì nhóm sẽ phát triển và triển khai IEP phù hợp nhằm đáp ứng nhu cầu của trẻ. Nhóm này cũng xác định dịch vụ cụ thể mà trẻ sẽ được nhận. IEP phải được xem lại và sửa đổi ít nhất là hàng năm.
5. **Đánh giá lại-** Ít nhất ba năm một lần, một nhóm phải đánh giá lại trẻ để xác định trẻ có tiếp tục cần giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan nữa không, trừ khi phụ huynh và nhà trường đồng ý rằng việc đánh giá lại là không cần thiết. Phụ huynh và/hoặc nhà trường có thể yêu cầu đánh giá lại thường xuyên hơn mức ba năm một lần nếu cần thiết.

Thông qua quy trình năm bước này, tất cả các thông tin liên quan và toàn diện được một nhóm người, bao gồm cả phụ huynh, thu thập và xem xét trong các lịch trình nhất định với một số **biện pháp bảo vệ theo thủ tục**. Lịch trình sẽ giúp tránh việc trì hoãn. Các biện pháp bảo vệ theo thủ tục, là các quyền được trao cho phụ huynh của trẻ khuyết tật, đảm bảo rằng trẻ được cung cấp nền giáo dục công phù hợp miễn phí.

Sự tham gia của phụ huynh vào mỗi bước của quy trình là vô cùng quan trọng.

Luật giáo dục đặc biệt định nghĩa **phụ huynh** là:

* + - Cha/mẹ đẻ hoặc cha/mẹ nuôi[[1]](#footnote-1);
		- Cha/mẹ chăm sóc thay thế, nếu quyền giáo dục của cha/mẹ đẻ hoặc cha/me nuôi đã bị chấm dứt hoặc trong các tình huống cụ thể (tham khảo [Ghi chú](#_Note:) bên dưới);
		- Người giám hộ, được ủy quyền hành động với tư cách là phụ huynh của trẻ hoặc đưa ra quyết định về giáo dục (nhưng không phải là người giám hộ do tòa án chỉ định [GAL]);
		- Người hành động thay cho phụ huynh (chẳng hạn như ông/bà, cha/mẹ kế hoặc người thân khác) mà trẻ sống cùng hoặc người chịu trách nhiệm về mặt pháp lý cho phúc lợi của trẻ;
		- **Phụ huynh thay thế** là người được phân khu trường chỉ định nếu không thể xác định được bên nào đáp ứng định nghĩa phụ huynh hay sẵn sàng hành động với vai trò phụ huynh;
		- Trẻ vị thành niên có quyền tự quyết định hay đã kết hôn hợp pháp cũng có thể chịu trách nhiệm của phụ huynh; hoặc
		- Trong trường hợp thanh thiếu niên vô gia cư, không có người ở cùng thì người thay thế tạm thời có thể hành động với vai trò phụ huynh cho tới khi có thể chỉ định người thay thế.

Cũng có trường hợp nhiều bên đáp ứng định nghĩa phụ huynh. Khi cố gắng hành động với vai trò phụ huynh, cha/mẹ đẻ hoặc cha/mẹ nuôi sẽ được coi là phụ huynh trừ khi quyền đưa ra quyết định về giáo dục đã bị chấm dứt.

Ghi chú:

Nếu trẻ đang sống cùng với cha/mẹ chăm sóc thay thế nhưng quyền của cha/mẹ đẻ chưa chấm dứt thì phân khu trường sẽ cho phép cha/mẹ chăm sóc thay thế hành động với vai trò là phụ huynh. Phân khu trường phải gửi cho cha/mẹ đẻ hoặc cha/mẹ nuôi một văn bản **thông báo** cho biết nhân viên nhà trường sẽ dựa vào ý kiến của cha/mẹ chăm sóc thay thế để đưa ra quyết định về **chương trình** giáo dục đặc biệt của trẻ. Các quyết định này liên quan đến các vấn đề về dịch vụ và sắp xếp IEP của trẻ, cũng như các quyết định về tính đủ điều kiện. Phân khu trường sẽ gửi cho phụ huynh văn bản thông báo này vào đầu năm học hoặc bất cứ lúc nào trong suốt năm học khi có cuộc họp liên quan đến IEP hoặc tính đủ điều kiện cho giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan của trẻ. Thông báo của phân khu trường vẫn có hiệu lực cho đến khi phụ huynh thông báo cho phân khu trường rằng họ sẽ phản hồi với vai trò cha/mẹ đẻ hoặc cha/mẹ nuôi của trẻ trong các vấn đề về chương trình giáo dục đặc biệt của trẻ.

Chuyển Giao Quyền: Khi trẻ đến 18 tuổi, các quyền theo luật giáo dục đặc biệt sẽ được chuyển cho học sinh. Nếu trẻ không thể tự mình đưa ra quyết định, phụ huynh sẽ cần thực hiện các bước để tiếp tục tham gia vào quá trình này. Nhóm IEP phải bao gồm tuyên bố ít nhất một năm trước khi trẻ đến 18 tuổi rằng phụ huynh và trẻ đã được thông báo rằng quyền về giáo dục được chuyển giao cho trẻ khi trẻ đến mười tám tuổi. Để biết thêm thông tin về chủ đề này, hãy tham khảo phần [Chuyển Giao Quyền cho Học Sinh Khuyết Tật Khi Đến Tuổi Trưởng Thành tại Virginia](https://www.doe.virginia.gov/home/showpublisheddocument/32733/638047251355110723).

Thuật ngữ phụ huynh không bao gồm cơ quan tiểu bang hay địa phương, chẳng hạn như cơ quan dịch vụ xã hội, hoặc một trong những nhân viên của họ nếu trẻ thuộc sự giám hộ của cơ quan đó.

### Quy Trình Năm Bước

#### Xác Định và Giới Thiệu

Nhà trường phải xác định vị trí và danh tính, và đánh giá những trẻ tại Virginia, bất kể tình trạng công dân hay nhập cư, cần giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan để đáp ứng quy định **Tìm Kiếm Trẻ** trong luật. Điều này bao gồm những trẻ:

* Được ghi danh vào trường tiểu học hoặc trung học cơ sở công lập (bao gồm cả trường **đặc cách**), trường tư hoặc trường tôn giáo;
* Di chuyển nhiều, chẳng hạn như trẻ nhập cư và **trẻ vô gia cư**;
* Đang được giảng dạy từ nhà hoặc **giảng dạy tại nhà** từ trường; nhận dịch vụ **gia sư tại nhà** hoặc **giảng dạy từ gia đình** (giáo dục tại gia);
* Bị nghi ngờ là trẻ khuyết tật và cần giáo dục đặc biệt ngay cả khi trẻ vẫn đang lên lớp;
* Dưới 18 tuổi, bị nghi ngờ là bị khuyết tật và cần giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan và phải ngồi tù địa phương hoặc khu vực trong mười ngày trở lên hoặc chịu lệnh giam giữ tại nhà;
* Bị đình chỉ hoặc đuổi học;
* Hiện đang nhận dịch vụ chăm sóc thay thế; hoặc
* Được sắp xếp ở tại nhà riêng bởi nhóm ***Đạo Luật Dịch Vụ Trẻ Em* (CSA)**. Vui lòng xem thêm thông tin trên [trang web CSA](https://www.csa.virginia.gov/).

**Sàng lọc** là một phần trong quy trình xác định. Phụ huynh sẽ nhận được thông báo chung về việc sàng lọc và sẽ được thông báo nếu con họ không đạt yêu cầu sàng lọc. Nhà trường tiến hành sàng lọc dựa trên thủ tục địa phương mà sẽ bao gồm cả lịch trình. Sàng lọc phải được thực hiện ở các lĩnh vực lời nói, giọng nói, ngôn ngữ và chức năng vận động tinh và thô. Nhà trường cũng cung cấp thông tin về chứng vẹo cột sống hoặc thực hiện sàng lọc thông thường cho học sinh từ lớp năm đến lớp mười về chứng vẹo cột sống. Thị lực và thính lực cho tất cả các trẻ lớp ba, lớp bảy và lớp mười phải được sàng lọc trong vòng 60 ngày kể từ khi bắt đầu năm học. Mục đích của các lần sàng lọc này là để xác định có chỉ định giới thiệu đánh giácho **giáo dục đặc biệt** và **dịch vụ liên quan** hay không.

Phân khu trường phải có các thủ tục bao gồm cả lịch trình cho việc hoàn tất sàng lọc bổ sung để xác định có chỉ định giới thiệu đánh giá cho giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan hay không.

Lịch trình giáo dục đặc biệt được tính theo **ngày làm việc** hoặc **ngày theo lịch**.

Nếu kết quả sàng lọc cho thấy trẻ cần được đánh giá cho giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan:

* + Trẻ sẽ được giới thiệu tới người quản lý giáo dục đặc biệt hoặc người được chỉ định;
	+ Phụ huynh sẽ được thông báo; và
	+ Nhà trường sẽ giữ bí mật thông tin sàng lọc.

Việc giới thiệu cho đánh giá có thể bắt đầu theo một số cách khác nhau. Nguồn giới thiệu bao gồm cả phụ huynh, giáo viên, một người khác hoặc nhóm tại trường có thể yêu cầu đánh giá bất cứ lúc nào bằng văn bản hoặc bằng cách nói chuyện với người quản lý giáo dục đặc biệt của phân khu trường hay người được người quản lý chỉ định. Mặc dù người yêu cầu đánh giá không bắt buộc phải đưa ra yêu cầu bằng văn bản, yêu cầu bằng văn bản sẽ ghi lại việc giới thiệu và bắt đầu lịch trình. Nguồn giới thiệu phải giải thích lý do yêu cầu đánh giá và các nỗ lực đã thực hiện để giải quyết mối quan ngại. Người quản lý có thể bắt đầu quy trình đánh giá, từ chối đánh giá hay chuyển yêu cầu lên nhóm tại trường.

Mỗi trường sẽ thành lập một nhóm tại trường để xử lý yêu cầu giới thiệu cho trẻ bị nghi ngờ bị khuyết tật. Nhân viên nhà trường, phụ huynh hoặc một người khác có thể giới thiệu trẻ đến nhóm này hoặc người quản lý giáo dục đặc biệt có thể chuyển yêu cầu đánh giá đến nhóm này. Đối với những trẻ được giới thiệu, nhóm sẽ xem xét học bạ của trẻ và thông tin về thành tích học tập của trẻ, đưa ra khuyến nghị để đáp ứng nhu cầu giáo dục và hành vi của trẻ.

Khi xem xét thành tích học tập của trẻ, nhóm tại trường có thể sử dụng quy trình dựa trên phản hồi của trẻ đối với các biện pháp can thiệp theo khoa học và nghiên cứu. Nhóm sẽ bảo đảm rằng những biện pháp can thiệp này được ghi lại và việc sử dụng những biện pháp can thiệp này không làm trì hoãn đánh giá cho giáo dục đặc biệt của trẻ một cách không cần thiết. Nếu trẻ không có tiến bộ phù hợp khi sử dụng những biện pháp can thiệp này, nhóm sẽ giới thiệu trẻ đến người quản lý giáo dục đặc biệt để đánh giá nhằm xác định trẻ có cần giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan hay không.

Nhóm tại trường có chức năng giáo dục nói chung và có thể có tên gọi khác, chẳng hạn như “nhóm trợ giúp giáo viên”, “nhóm hỗ trợ giảng dạy” hoặc “nghiên cứu trẻ”. Là thành viên của ủy ban, hiệu trưởng hoặc người được chỉ định (người do hiệu trưởng lựa chọn để hành động thay cho họ) tiếp nhận tất cả các giới thiệu đến nhóm.

Nhóm bao gồm những người sau đây:

* + Người giới thiệu trẻ (trừ trường hợp điều này sẽ vi phạm tính bảo mật);
	+ Hiệu trưởng hoặc người được chỉ định;
	+ Ít nhất một giáo viên; và
	+ Ít nhất một chuyên gia.

GHI CHÚ: Nhóm phải bao gồm ít nhất một người có kiến thức về các biện pháp can thiệp thay thế và các thủ tục cần thiết để tiếp cận chương trình và dịch vụ hiện có nhằm trợ giúp nhu cầu giáo dục của trẻ em.

GHI CHÚ: Không điều gì trong luật và quy định về giáo dục đặc biệt của liên bang hay tiểu bang yêu cầu phụ huynh phải tham gia nhóm tại trường được yêu cầu trừ khi họ là nguồn giới thiệu.

GHI CHÚ: Những người khác được đào tạo chuyên biệt cũng có thể tham gia nhóm nếu nhà trường xác định điều này sẽ giúp đáp ứng nhu cầu của trẻ hoặc nếu thủ tục của phân khu trường yêu cầu phải có những người khác.

Nhóm có thể thực hiện giới thiệu cho đánh giá giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan bất cứ lúc nào. Điều này có thể là trước hay trong khi triển khai bất cứ phương án nào mà nhóm tại trường áp dụng. Bất cứ hành động nào của nhóm phải được thực hiện bằng văn bản và bao gồm thông tin căn cứ cho quyết định. Sau khi nhóm quyết định đánh giá, cho dù giới thiệu là từ người quản lý giáo dục đặc biệt của phân khu hay ai khác, quy trình đánh giá sẽ tiếp tục.

LỊCH TRÌNH

Nếu nhóm tại trường nhận được giới thiệu, nhóm phải họp mặt trong vòng mười ngày làm việc sau khi nhận được giới thiệu. Nhóm phải giới thiệu trẻ đến người quản lý giáo dục đặc biệt trong vòng ba ngày làm việc nếu nhóm nghi ngờ trẻ bị khuyết tật.

Khi nhận được giới thiệu, người quản lý giáo dục đặc biệt phải:

* Ghi lại ngày tháng, lý do giới thiệu và tên của người hay cơ quan giới thiệu;
* Đảm bảo tính bảo mật; và
* Cung cấp cho phụ huynh **văn bản thông báo trước (PWN)** và thông báo về biện pháp bảo vệ theo thủ tục.

LỊCH TRÌNH

Nếu người quản lý giáo dục đặc biệt nhận được giới thiệu, người quản lý có thể yêu cầu nhóm tại trường xem xét; yêu cầu này phải được đưa ra trong vòng ba ngày làm việc kể từ khi người quản lý giáo dục đặc biệt nhận được giới thiệu. Trong vòng mười ngày làm việc sau khi nhận được giới thiệu từ người quản lý giáo dục đặc biệt, nhóm tại trường phải quyết định có đánh giá hay không.

#### Đánh giá

Nếu quyết định đánh giá trẻ, người quản lý giáo dục đặc biệt phải:

* Cung cấp cho phụ huynh văn bản thông báo trước và bản sao biện pháp bảo vệ theo thủ tục bằng **tiếng mẹ đẻ** của phụ huynh, trừ khi điều này rõ ràng là không khả thi, về việc giới thiệu, mục đích đánh giá và quyền của phụ huynh;
* Thông báo cho phụ huynh về các thủ tục của quy trình đánh giá;
* Cho phép phụ huynh tham gia vào việc quyết định thông tin đánh giá nào là cần thiết và yêu cầu thông tin đánh giá mà phụ huynh có thể có;
* Cho phép phụ huynh tham gia nhóm xem xét dữ liệu đánh giá và quyết định có cần thêm thông tin hay không;
* Lấy văn bản **chấp thuận** của phụ huynh để tiến hành đánh giá; và
* Đảm bảo rằng tất cả các đánh giá được hoàn tất và quyết định về tính đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt được đưa ra trong vòng 65 ngày làm việc sau khi người quản lý giáo dục đặc biệt nhận được giới thiệu cho đánh giá.

Lịch trình này không áp dụng nếu:

* Phụ huynh liên tục không thể hay từ chối cho trẻ tham gia đánh giá;
* Phụ huynh và phân khu trường **đồng ý bằng văn bản** về việc gia hạn lịch trình 65 ngày làm việc để có thêm dữ liệu không thể thu thập trong vòng 65 ngày làm việc; hoặc
* Trẻ chuyển sang phân khu trường mới trong quá trình đánh giá. Trường hợp ngoại lệ này chỉ áp dụng nếu phân khu trường mới đang có tiến độ hoàn tất quy trình đánh giá tốt và phụ huynh cùng phân khu trường mới đồng ý về một ngày cụ thể để hoàn tất quy trình đánh giá.

Nếu phụ huynh không chấp thuận, nhà trường có thể sử dụng các thủ tục của **quy trình chuẩn** hoặc thủ tục hòa giải để tiến hành đánh giá. Những nội dung này được thảo luận chi tiết ở phần sau trong hướng dẫn này. Không cần có sự chấp thuận của phụ huynh trước khi xem xét thông tin hiện có, tiến hành đánh giá được thực hiện cho tất cả trẻ em mà không có sự chấp thuận của phụ huynh hoặc sàng lọc trẻ để xác định các phương án giảng dạy phù hợp nhất để sử dụng với trẻ.

Nếu trẻ được giảng dạy hay có gia sư tại nhà hoặc nếu trẻ được sắp xếp vào trường tư do phụ huynh chi trả, phụ huynh có thể chọn không chấp thuận cho trẻ được đánh giá. Trong trường hợp này, nếu phụ huynh không chấp thuận cho đánh giá hoặc nếu phụ huynh không phản hồi yêu cầu chấp thuận cho đánh giá trẻ, nhà trường không thể sử dụng quy trình chuẩn hoặc thủ tục hòa giải để tiến hành đánh giá.

Phân khu trường không được yêu cầu trẻ dùng thuốc theo toa như một điều kiện để được đi học, nhận đánh giá hoặc nhận giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan.

Bước đầu tiên của quy trình đánh giá là xác định dữ liệu cần thu thập và cần bắt đầu bằng việc xem xét dữ liệu hiện có, sẽ bao gồm:

* + bất kỳ thông tin đánh giá hoặc sàng lọc nào đã có trong học bạ của trẻ;
	+ các đánh giá và thông tin do phụ huynh của trẻ cung cấp;
	+ các đánh giá tại lớp học, đánh giá của địa phương và tiểu bang hiện tại và quan sát tại lớp học;
	+ các quan sát của giáo viên và nhà cung cấp dịch vụ liên quan; và
	+ bất kỳ ý kiến đóng góp bổ sung nào từ phụ huynh của trẻ.

Các quyết định về việc thu thập dữ liệu và thông tin được đưa ra bởi một nhóm bao gồm:

* Phụ huynh;
* Ít nhất một trong các giáo viên giáo dục chung của trẻ nếu trẻ đang theo học lớp giáo dục chung hoặc giáo viên giáo dục chung nếu trẻ có thể tham gia vào giáo dục chung trong tương lai;
* Ít nhất một giáo viên giáo dục đặc biệt hoặc nhà cung cấp dịch vụ liên quan (người này phải đang phục vụ trẻ nếu trẻ đã và đang tham gia giáo dục đặc biệt);
	+ Một người từ nhà trường đủ tiêu chuẩn để cung cấp hoặc giám sát việc cung cấp giáo dục đặc biệt và người biết về chương trình giảng dạy trong giáo dục đặc biệt và các nguồn lực hiện có;
	+ Một người có thể giải thích ý nghĩa của các bài kiểm tra đối với giáo dục của trẻ (người này có thể là một thành viên khác của nhóm, ngoài phụ huynh của trẻ);
	+ Những người khác được mời theo quyết định của phụ huynh hoặc nhà trường và người có kiến thức hoặc chuyên môn đặc biệt về trẻ (người mời một người khác đưa ra quyết định rằng người được mời có kiến thức hoặc chuyên môn đặc biệt về trẻ);
	+ Trẻ (nếu phù hợp); và
	+ Các chuyên gia đủ tiêu chuẩn khác, nếu phù hợp.

Trẻ phải được nhân viên đủ tiêu chuẩn kiểm tra trong tất cả các lĩnh vực liên quan đến tình trạng khuyết tật nghi ngờ. Các lĩnh vực này có thể bao gồm (nếu phù hợp):

* + Sức khỏe, bao gồm thị lực và thính lực;
	+ Tình trạng xã hội và cảm xúc;
	+ Trí tuệ nói chung;
	+ Thành tích học tập;
	+ Khả năng vận động;
	+ Hành vi thích ứng; và
	+ Tình trạng giao tiếp.

Nhóm hoàn tất việc xem xét có thể tiến hành xem xét mà không cần họp. Cơ quan giáo dục địa phương phải cung cấp thông báo để đảm bảo rằng phụ huynh có cơ hội tham gia xem xét. Nếu có cuộc họp, **cơ quan giáo dục địa phương (LEA)** phải cung cấp thông báo về cuộc họp đủ sớm để đảm bảo phụ huynh sẽ có cơ hội tham gia.

LEA phải có các chính sách và thủ tục để đảm bảo các yêu cầu sau đây được đáp ứng.

Các đánh giá và tài liệu đánh giá khác được sử dụng để đánh giá trẻ theo chương này:

* + Được lựa chọn và thực hiện để không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc hoặc văn hóa;
	+ Được cung cấp và thực hiện bằng tiếng mẹ đẻ của trẻ và theo hình thức có nhiều khả năng thu được thông tin chính xác nhất về những điều trẻ biết và có thể làm về học tập, phát triển và chức năng, trừ khi rõ ràng không khả thi để làm điều này;
	+ Được sử dụng cho các mục đích mà đánh giá hay các biện pháp phù hợp và đáng tin cậy; và
	+ Được thực hiện bởi nhân viên được đào tạo và có kiến thức theo hướng dẫn được người sản xuất đánh giá cung cấp.

LỊCH TRÌNH

(Các) báo cáo đánh giá phải được cung cấp cho phụ huynh ít nhất hai ngày làm việc trước cuộc họp về tính đủ điều kiện. Bản sao báo cáo đánh giá bằng văn bản phải được cung cấp cho phụ huynh tại cuộc họp về tính đủ điều kiện hoặc ngay sau cuộc họp, nhưng không muộn hơn mười ngày sau cuộc họp về tính đủ điều kiện. (Các) báo cáo đánh giá phải được cung cấp miễn phí cho phụ huynh.

Nếu trẻ chuyển sang phân khu trường mới trong quá trình đánh giá thì hai phân khu trường, phân khu cũ và phân khu hiện tại, sẽ cùng nhau phối hợp để hoàn tất quy trình đánh giá nhanh nhất có thể. Quy trình đánh giá phải được hoàn tất trong vòng 65 ngày làm việc kể từ ngày người quản lý giáo dục đặc biệt trong phân khu trường cũ của trẻ nhận được yêu cầu đánh giá trẻ, trừ khi:

* Trường mới đang trong tiến độ hoàn tất quy trình đánh giá hiệu quả; và
	+ Phụ huynh và trường mới đồng ý với một ngày cụ thể để hoàn tất quy trình đánh giá.

Nếu quyết định không đánh giá, phụ huynh phải được cung cấp văn bản thông báo trước về quyết định, bao gồm cả thông báo cho phụ huynh về quyền kháng cáo quyết định thông qua **phiên điều trần theo quy trình chuẩn**.

Đánh Giá Giáo Dục Độc Lập (IEE)

Nếu phụ huynh không đồng ý với kết quả kiểm tra được đưa ra trong quá trình đánh giá trẻ, phụ huynh có quyền yêu cầu **đánh giá giáo dục độc lập (IEE)** do một người đủ tiêu chuẩn không làm việc cho trường thực hiện.

Phụ huynh có quyền yêu cầu IEE bằng chi phí của nhà nước.

Phân khu trường phải:

1. Đảm bảo cung cấp IEE bằng chi phí của nhà nước, hoặc
2. Bắt đầu phiên điều trần theo quy trình chuẩn để chứng tỏ rằng đánh giá của phân khu trường là phù hợp.

Theo yêu cầu IEE của phụ huynh, phân khu trường phải cung cấp thông tin về các nguồn lực hiện có để có được đánh giá độc lập và về các yêu cầu của trường cho đánh giá đó. Phải có IEE theo cùng một tiêu chí, bao gồm cả địa điểm đánh giá và trình độ của người kiểm tra, mà nhà trường sử dụng cho đánh giá của mình. Nhà trường không được yêu cầu thêm các điều kiện hay lịch trình khác, cũng không được trì hoãn việc cung cấp IEE một cách không cần thiết.

Kết quả của IEE và bất kỳ đánh giá nào có được bằng chi phí riêng mà phân khu trường cùng trả phải được **xem xét** trong bất kỳ quyết định nào về việc cung cấp giáo dục công lập phù hợp miễn phí cho trẻ nếu đáp ứng các tiêu chí của cơ quan giáo dục địa phương và có thể được phụ huynh hoặc phân khu trường trình bày làm bằng chứng tại phiên điều trần theo quy trình chuẩn.

#### Xác Định Tính Đủ Điều Kiện

Sau khi hoàn tất đánh giá, quyết định được đưa ra để xác định trẻ hiện tại hay có tiếp tục là **trẻ khuyết tật** và cần giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan hay không. Nhóm đưa ra quyết định này có thể là Nhóm **Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân Hóa** **(IEP)** hoặc nhóm xét tính đủ điều kiện và phải bao gồm:

* + Phụ huynh;
	+ Giáo viên giáo dục đặc biệt;
	+ Người quản lý giáo dục đặc biệt;
	+ Nhân viên nhà trường từ các bộ môn cung cấp đánh giá;
	+ Giáo viên giáo dục chung của trẻ (hoặc nếu trẻ không có giáo viên giáo dục chung, thì là giáo viên giáo dục chung đủ tiêu chuẩn để dạy ở độ tuổi của trẻ); và
	+ Người đủ tiêu chuẩn tiến hành kiểm tra chẩn đoán cho trẻ em, chẳng hạn như chuyên gia tâm lý học đường, chuyên gia bệnh lý lời nói-ngôn ngữ hoặc giáo viên phụ đạo môn đọc.

Nhóm xét tính đủ điều kiện phải đủ tiêu chuẩn để:

* + Tiến hành đánh giá chẩn đoán cá nhân cho trẻ em;
	+ Giải thích và phân tích thông tin từ đánh giá; và
	+ Xây dựng các khuyến nghị giáo dục và chuyển tiếp.

Khi đưa ra quyết định, nhóm xét tính đủ điều kiện sẽ xác định nhu cầu giáo dục của trẻ bằng cách quan sát và ghi lại quan sát về trẻ trong môi trường học tập ở trường.

Có thể tiến hành hoạt động quan sát này trước khi giới thiệu cho đánh giá. Nếu không, thành viên nhóm xét tính đủ điều kiện của trẻ sẽ tiến hành quan sát trong lớp học giáo dục chung của trẻ sau khi giới thiệu đánh giá. Nếu trẻ không ở trường, thành viên nhóm xét tính đủ điều kiện phải quan sát trẻ ở môi trường phù hợp với độ tuổi của trẻ. Nếu nhà trường sử dụng quy trình xác định phản hồi của trẻ với các biện pháp can thiệp dựa trên khoa học, nghiên cứu thì nhóm xét tính đủ điều kiện sẽ xem xét thông tin từ quy trình này để xác định trẻ có phải là trẻ khuyết tật hay không.

Để được xác định là đủ điều kiện với vai trò trẻ khuyết tật, trẻ phải đáp ứng các tiêu chí cụ thể mà Sở Giáo Dục Virginia áp dụng và tình trạng khuyết tật của trẻ phải ảnh hưởng đến thành tích học tập. Các tiêu chí cho danh mục khuyết tật này có trong [Quy Định Điều Chỉnh Các Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt cho Trẻ Khuyết Tật tại Virginia.](https://law.lis.virginia.gov/admincode/title8/agency20/chapter81/)

Danh mục khuyết tật được nêu trong bảng thuật ngữ ở phần“trẻ khuyết tật”. Đồng thời, mỗi tình trạng khuyết tật được định nghĩa riêng trong bảng thuật ngữ.

Khi xác định tính đủ điều kiện, nhóm sẽ tổ chức cuộc họp về tính đủ điều kiện để xem xét kết quả đánh giá và thông tin từ nhiều nguồn khác nhau, cũng như cân nhắc liệu trẻ có được giảng dạy dựa trên nghiên cứu chất lượng cao từ giáo viên đủ tiêu chuẩn hay không. Nhóm cũng sẽ làm việc hướng tới sự đồng thuận (đồng ý) giữa các thành viên. Thành viên nhóm không đồng ý phải đưa ra lý do trong một tuyên bố riêng.

Nhà trường sẽ xin sự chấp thuận của phụ huynh để xác định tính đủ điều kiện. Nhà trường cũng sẽ cung cấp miễn phí cho phụ huynh bản sao báo cáo đánh giá và tài liệu về quyết định của nhóm xét tính đủ điều kiện. Tài liệu phải bao gồm thông tin về:

* + Việc trẻ có bị tình trạng khuyết tật cụ thể hay không, bao gồm việc trẻ có đáp ứng tiêu chí cho danh mục khuyết tật hay không;
	+ Lý do đưa ra quyết định;
	+ Bất kỳ hành vi nào ảnh hưởng đến việc học tập của trẻ; và
	+ Bất kỳ vấn đề y tế nào ảnh hưởng đến việc học tập của trẻ.

Nếu trẻ đã tham gia vào quy trình xác định phản hồi của trẻ đối với các biện pháp can thiệp dựa trên khoa học, nghiên cứu thì tài liệu cũng phải bao gồm thông tin về:

* + Các chính sách của Sở Giáo Dục Virginia về số lượng và tính chất của dữ liệu thành tích của trẻ được thu thập;
	+ Các phương án được dùng để tăng tốc độ học tập của trẻ; và
	+ Quyền yêu cầu đánh giá của phụ huynh.

Trẻ có thể không được xác định là đủ điều kiện nếu lý do trẻ đáp ứng tiêu chí đủ điều kiện là vì trẻ:

* + Chưa được giảng dạy phù hợp về môn toán hay môn đọc; hoặc
	+ Sử dụng ngôn ngữ khác với tiếng Anh.

Nếu trẻ được xác định là đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt, nhóm phải chuyển tiếp bản tuyên bố tóm tắt cho Nhóm IEP. Kể từ thời điểm này, sẽ không thể thực hiện thay đổi nào đối với tính đủ điều kiện của trẻ mà không có sự chấp thuận của phụ huynh.

Nếu trẻ không được xác định là đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt, nhà trường sẽ cung cấp cho phụ huynh văn bản thông báo về quyết định của mình. Thông tin quan trọng liên quan đến việc giáo dục của trẻ sẽ được cung cấp cho giáo viên hay ban phù hợp, chẳng hạn như nhóm hỗ trợ giảng dạy hoặc nhóm tại trường. Nếu trẻ theo học trường tư bên ngoài phân khu trường, trường sẽ xin sự chấp thuận của phụ huynh để chia sẻ thông tin này với trường tư đó. Ngoài ra, phụ huynh có quyền kháng cáo quyết định về tính đủ điều kiện thông qua phiên điều trần theo quy trình chuẩn.

LỊCH TRÌNH

Tính đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan phải được quyết định trong vòng 65 ngày làm việc sau khi người quản lý giáo dục đặc biệt nhận được giới thiệu cho đánh giá, trừ khi phụ huynh và nhóm xét tính đủ điều kiện đồng ý bằng văn bản về việc gia hạn lịch trình 65 ngày làm việc để có được dữ liệu bổ sung mà không thể thu thập được trong 65 ngày làm việc ban đầu.

Mỗi dịch vụ liên quan riêng lẻ được định nghĩa trong bảng thuật ngữ của hướng dẫn này.

Trẻ đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt sau đó có thể đủ điều kiện nhận dịch vụ liên quan. Dịch vụ liên quan phải là dịch vụ cần thiết để trẻ khuyết tật hưởng lợi từ giáo dục đặc biệt. Trẻ không đủ điều kiện nhận dịch vụ liên quan nếu chưa đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt. Loại hình và số lượng dịch vụ liên quan mà trẻ cần được Nhóm IEP quyết định.

Dịch vụ liên quan là dịch vụ phát triển, điều chỉnh hay hỗ trợ cần thiết để trẻ khuyết tật hưởng lợi từ giáo dục đặc biệt, bao gồm:

* Dịch vụ tham vấn, bao gồm cả tham vấn phục hồi chức năng;
* Xác định và đánh giá sớm;
* Giải thích thông tin;
* **Dịch vụ y tế** cần thiết cho mục đích chẩn đoán và đánh giá;
* Dịch vụ định hướng hay di chuyển;
* Tham vấn và đào tạo cho phụ huynh;
* Liệu pháp vật lý và vận động trị liệu;
* Dịch vụ tâm lý;
* **Giải trí**, bao gồm cả giải trí trị liệu;
* Dịch vụ sức khỏe học đường và dịch vụ điều dưỡng học đường;
* Dịch vụ công tác xã hội tại trường học;
* Dịch vụ bệnh lý lời nói-ngôn ngữ và thính học; và
* Vận chuyển.

Danh sách dịch vụ liên quan không phải là danh sách hoàn chỉnh và có thể bao gồm các dịch vụ phát triển, điều chỉnh hay hỗ trợ khác nếu dịch vụ đó là cần thiết để trẻ khuyết tật hưởng lợi từ giáo dục đặc biệt.

Dịch vụ liên quan không bao gồm thiết bị y tế được cấy ghép bằng phẫu thuật, chẳng hạn như thiết bị cấy ghép ốc tai. Dịch vụ liên quan cũng không bao gồm việc bảo trì hay thay thế các thiết bị đó; tuy nhiên, nhân viên nhà trường phải đảm bảo rằng các bộ phận bên ngoài của thiết bị hoạt động phù hợp.

#### Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân Hóa (Individualized Education Program, IEP) và Xác Định Dịch Vụ

IEP là tài liệu được thiết kế để đáp ứng nhu cầu riêng của trẻ và phải đang có hiệu lực:

* Vào đầu mỗi năm học;
* Trước khi cung cấp giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan cho trẻ; và
* Ngay khi có thể sau khi phụ huynh chấp thuận IEP.

LỊCH TRÌNH

IEP phải được xây dựng trong vòng 30 ngày theo lịch:

* Sau khi xác định tính đủ điều kiện ban đầu;
* Sau khi hoàn tất đánh giá lại và Nhóm IEP xác định rằng trẻ vẫn đủ điều kiện nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt nếu nhóm quyết định cần có thay đổi về IEP hoặc nếu phụ huynh yêu cầu.

Nhóm IEP xây dựng IEP cho trẻ khuyết tật. Nhóm bao gồm:

* Phụ huynh;
* Ít nhất một trong các giáo viên giáo dục chung của trẻ nếu trẻ đang hoặc có thể đang tham gia lớp học chung;
* Ít nhất một giáo viên giáo dục đặc biệt hoặc nhà cung cấp dịch vụ liên quan của trẻ (người này phải đang phục vụ trẻ nếu trẻ đang tham gia giáo dục đặc biệt; nếu tình trạng khuyết tật duy nhất của trẻ là suy giảm lời nói-ngôn ngữ, nhà cung cấp giáo dục đặc biệt phải là chuyên gia bệnh lý lời nói-ngôn ngữ);
* Một người từ nhà trường đủ tiêu chuẩn để cung cấp hoặc giám sát việc cung cấp giáo dục đặc biệt và biết về chương trình giảng dạy chung và các nguồn lực hiện có (người này có thể là thành viên khác trong nhóm);
* Một người có thể giải thích ý nghĩa của các bài kiểm tra đối với trẻ (người này cũng có thể là một thành viên khác của nhóm, ngoài phụ huynh của trẻ);
* Những người khác được mời theo quyết định của phụ huynh hoặc nhà trường và người có kiến thức hoặc chuyên môn đặc biệt về trẻ, bao gồm cả nhân viên dịch vụ liên quan nếu phù hợp (người mời một người khác đưa ra quyết định rằng người được mời có kiến thức hoặc chuyên môn đặc biệt về trẻ); và
* Trẻ (nếu phù hợp).

Nhà trường sẽ quyết định ai ở trường sẽ đóng các vai trò này. Các thành viên bắt buộc của Nhóm IEP của trẻ không nhất thiết phải tham dự (toàn bộ hay một phần) cuộc họp IEP nếu lĩnh vực chuyên môn của thành viên bắt buộc sẽ không được thảo luận tại cuộc họp và phụ huynh cùng nhà trường đồng ý bằng văn bản về việc thành viên Nhóm IEP không cần tham dự. Các thành viên bắt buộc của Nhóm IEP có thể được miễn việc tham dự (toàn bộ hay một phần) cuộc họp Nhóm IEP khi cuộc họp liên quan đến việc sửa đổi hay thảo luận về chuyên môn của thành viên, nếu phụ huynh chấp thuận bằng văn bản về việc thành viên Nhóm IEP được miễn tham dự, và thành viên đã đưa ra ý kiến đóng góp bằng văn bản về việc xây dựng IEP của trẻ trước cuộc họp.

Phụ huynh phải chấp thuận cho chia sẻ thông tin giáo dục về trẻ với người chưa được nhà trường tuyển dụng trước khi người đó có thể tham gia cuộc họp.

Trong một số tình huống nhất định, cuộc họp IEP có thể có những người tham gia khác:

* Nếu cuộc họp liên quan đến **dịch vụ chuyển tiếp** trung học cho học sinh thì nhà trường phải mời học sinh và người nào đó từ bất kỳ cơ quan nào có thể chịu trách nhiệm cung cấp hay thanh toán cho dịch vụ chuyển tiếp với sự chấp thuận của phụ huynh. Nếu học sinh hoặc cơ quan không thể tham dự cuộc họp, nhà trường sẽ thực hiện các bước để có sự tham gia của họ khi lập kế hoạch cho dịch vụ chuyển tiếp trung học. Thông báo cuộc họp IEP phải:
* Trình bày mục đích cuộc họp là để xem xét dịch vụ chuyển tiếp cần thiết;
* Cho biết nhà trường sẽ mời học sinh; và
* Xác định bất kỳ cơ quan nào khác sẽ được mời cử người đại diện tham dự, khi phụ huynh chấp thuận với việc mời này.
* Nếu bất kỳ **điều chỉnh** hay **sửa đổi** nào được ghi vào IEP cho trẻ tiếp cận dịch vụ vận chuyển, người nào đó từ bên vận chuyển có thể được mời hoặc tham khảo ý kiến trước khi ghi IEP.
* Nếu trẻ mẫu giáo đã được phục vụ theo **Phần C**, nhưng giờ sẽ nhận dịch vụ từ trường địa phương, hãy mời điều phối viên dịch vụ Phần C tham dự cuộc họp IEP đầu tiên của trẻ.

Nhóm sẽ cùng nhau xây dựng IEP của trẻ. Dựa trên các yếu tố được xem xét tại cuộc họp, Nhóm IEP sẽ làm việc hướng tới sự đồng thuận (**thống nhất**) khi viết IEP của trẻ. Vì IEP không thể được triển khai mà không có sự chấp thuận của phụ huynh, nhóm cần tiếp tục làm việc hướng tới sự đồng thuận nếu đang có bất đồng. Bất kỳ IEP hiện có nào được triển khai cho đến khi IEP mới được lập với sự chấp thuận của phụ huynh.

Nhà trường phải triển khai IEP của trẻ như đã được lập và phụ huynh đã chấp thuận. Nhà trường cũng phải đảm bảo rằng IEP của trẻ được cung cấp cho tất cả giáo viên và nhà cung cấp dịch vụ của trẻ và cho nhân viên nhà trường khác có thể chịu trách nhiệm triển khai IEP của trẻ. Giáo viên và nhà cung cấp dịch vụ của trẻ phải được thông báo về trách nhiệm cụ thể của họ trong việc triển khai IEP và về nội dung của IEP.

Nhóm IEP sẽ họp ít nhất một lần một năm để xem xét và sửa đổi IEP của trẻ. Nhóm IEP sẽ bàn về:

* Sự tiến bộ hay không có tiến bộ trong việc đạt mục tiêu hàng năm của trẻ;
* Kết quả của bất kỳ lần đánh giá lại nào;
* Thông tin được cung cấp cho phụ huynh hoặc do phụ huynh cung cấp;
* Nhu cầu được dự đoán của trẻ.

Khi trẻ khuyết tật chuyển sang trường công lập tại Virginia từ một trường công lập khác tại Virginia hoặc tiểu bang khác, trường mới sẽ chịu trách nhiệm đảm bảo giáo dục công lập phù hợp miễn phí có sẵn cho trẻ chuyển trường.

Nếu trẻ đang nhận giáo dục đặc biệt từ trường công lập tại Virginia hoặc tiểu bang khác và sau đó chuyển sang trường công lập khác tại Virginia, trường công lập mới tại Virginia phải tham khảo ý kiến phụ huynh và đảm bảo rằng trẻ nhận được dịch vụ tương đương với dịch vụ đã nhận ở trường trước đó, cho đến khi trường:

* Áp dụng và sử dụng IEP hiện có của trường trước đó với sự chấp thuận của phụ huynh; hoặc
* Tiến hành đánh giá nếu xác định đánh giá là cần thiết và xây dựng, triển khai IEP mới cho trẻ với sự chấp thuận của phụ huynh.

Trường mới có thể cung cấp dịch vụ tạm thời với sự chấp thuận của phụ huynh trong khi thu thập và xem xét thông tin cần thiết để xây dựng IEP mới cho trẻ. Tuy nhiên, nếu phụ huynh và trường mới không thể thống nhất về dịch vụ tạm thời hoặc IEP mới, phụ huynh hoặc nhà trường có thể yêu cầu hòa giải hoặc phiên điều trần theo quy trình chuẩn để giải quyết bất đồng. Trong khi chờ đợi, trường mới phải tham khảo ý kiến phụ huynh để cung cấp cho trẻ giáo dục công lập phù hợp miễn phí, bao gồm việc cung cấp các dịch vụ tương đương với dịch vụ được mô tả trong IEP trước đó của trẻ.

Trường mới phải thực hiện các bước hợp lý để lấy thông tin học bạ của trẻ từ trường trước đó. Tuy nhiên, nếu trường mới không thể có được IEP của trẻ từ trường trước đó hoặc từ phụ huynh, trường mới không bắt buộc phải cung cấp giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan cho trẻ, nhưng phải cho trẻ tham gia chương trình giáo dục chung. Trường mới có thể tiến hành đánh giá trẻ nếu xác định cần đánh giá.

Nếu trường mới quyết định cần đánh giá trẻ, trường mới phải:

* + Đưa ra thông báo về quyết định của mình và quy trình đánh giá cho phụ huynh;
	+ Tiến hành đánh giá với sự chấp thuận của phụ huynh;
	+ Xác định liệu trẻ có tiếp tục đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan; và
	+ Xây dựng IEP.

Trong khoảng thời gian đánh giá, trẻ sẽ nhận được các dịch vụ đó trong IEP gần đây nhất của trẻ.

**IEP** có một số phần liên quan với nhau:

**Mức thành tích học tập và thành tích hoạt động chức năng hiện tại** - Tuyên bố này được ghi theo các thuật ngữ có thể đo lường khách quan và mô tả:

* Thông tin và mối quan ngại từ phụ huynh liên quan đến điểm mạnh và các thách thức của con họ;
* Tình trạng khuyết tật của trẻ ở độ tuổi đến trường ảnh hưởng đến việc trẻ tham gia và tiến bộ của trẻ trong **chương trình giảng dạy chung**;
* Tình trạng khuyết tật ảnh hưởng ra sao tới việc tham gia hoạt động phù hợp của trẻ mẫu giáo; và
* Nhu cầu giáo dục phát sinh từ tình trạng khuyết tật.

Phần này trả lời câu hỏi: “Hôm nay trẻ ở đâu?”

**Mục tiêu hàng năm có thể đo lường -** IEP phải trình bày các mục tiêu hàng năm có thể đo lường, bao gồm cả mục tiêu học tập và chức năng cho trẻ, có nghĩa là điều mà nhóm cho là trẻ có thể đạt được một cách hợp lý trong năm dựa vào tình huống riêng của học sinh. Các mục tiêu phải liên quan đến việc đáp ứng nhu cầu phát sinh từ tình trạng khuyết tật của trẻ. Chúng cũng phải giúp trẻ tham gia và có tiến bộ trong chương trình giảng dạy chung.

Tuyên bố về mục tiêu hàng năm này có thể bao gồm các bước riêng lẻ (đôi khi được gọi là mục tiêu ngắn hạn) hoặc mốc quan trọng (đôi khi được gọi là mốc chuẩn), nếu được Nhóm IEP của trẻ xác định là phù hợp.

Tuy nhiên, nếu IEP của trẻ quy định rằng trẻ sẽ tham gia vào **đánh giá thay thế** phản ánh các tiêu chuẩn thành tích thay thế, IEP phải bao gồm các mốc chuẩn hay mục tiêu ngắn hạn.

Ngoài ra, Nhóm IEP **phải** ghi lại việc cân nhắc đưa các mốc chuẩn hoặc mục tiêu ngắn hạn trong IEP của trẻ.

Phần này trả lời câu hỏi: “Chúng tôi nghĩ là học sinh có thể hoàn thành điều gì trong một năm?”

**Đo lường sự tiến bộ** - IEP phải trình bày:

* Cách đo lường sự tiến bộ của trẻ trong việc đạt mục tiêu hàng năm; và
* Thời điểm phụ huynh sẽ nhận được báo cáo định kỳ về tiến bộ của trẻ trong việc đạt mục tiêu hàng năm. Báo cáo tiến bộ của trẻ được gửi cho phụ huynh bằng cách sử dụng báo cáo hàng quý hoặc báo cáo định kỳ khác ít nhất là cùng tần suất với việc phụ huynh nhận được báo cáo tiến bộ cho trẻ không bị khuyết tật.

Phần này trả lời câu hỏi: “Làm thế nào chúng tôi biết liệu học sinh có đáp ứng mục tiêu hay không?”

 **Ngày tháng và địa điểm** - IEP phải trình bày:

* Dịch vụ và việc sửa đổi sẽ bắt đầu vào tháng, ngày và năm nào;
* Tần suất cung cấp dịch vụ;
* Địa điểm cung cấp dịch vụ; và
* Thời gian kéo dài của dịch vụ.

**Không tham gia cùng trẻ không bị khuyết tật** *-*IEP phải bao gồm phần giải thích về phạm vi không tham gia của trẻ trong lớp học và hoạt động giáo dục chung.

**Giáo Dục Đặc Biệt và Dịch Vụ Liên Quan -**Bản trình bày này cũng bao gồm các thay đổi đối với chương trình hoặc hỗ trợ cho nhân viên nhà trường sẽ được cung cấp cho trẻ để:

* Tiến bộ phù hợp trong việc đạt được mục tiêu hàng năm;
* Tham gia và tiến bộ trong chương trình giảng dạy chung; và
* Tham gia với các trẻ khuyết tật khác và trẻ không bị khuyết tật trong chương trình giảng dạy chung cũng như các hoạt động ngoại khóa và ngoài học tập.

**Dịch vụ chuyển tiếp sang trung học cơ sở** - Trước khi học sinh vào trung học cơ sở, nhưng không muộn hơn IEP đầu tiên có hiệu lực khi học sinh 14 tuổi (hoặc nhỏ hơn nếu Nhóm IEP xác định điều đó là phù hợp), IEP của học sinh phải bao gồm:

* Các mục tiêu sau trung học cơ sở có thể đo lường và được dựa trên đánh giá chuyển tiếp phù hợp với độ tuổi. Mục tiêu sau trung học cơ sở bao gồm việc làm, giáo dục, đào tạo và kỹ năng sống độc lập, nếu phù hợp; và
* Dịch vụ chuyển tiếp, bao gồm các khóa học mà học sinh cần để đạt được mục tiêu. Các dịch vụ này phải dựa trên nhu cầu của học sinh và tính đến các điểm mạnh, ưu tiên và sở thích của học sinh. Các dịch vụ này cũng phải bao gồm các hoạt động chẳng hạn như giảng dạy, dịch vụ liên quan và trải nghiệm cộng đồng.

Bắt đầu không muộn hơn IEP đầu tiên có hiệu lực khi học sinh bước sang tuổi 16 (hoặc nhỏ hơn nếu Nhóm IEP xác định điều đó là phù hợp), IEP của học sinh cũng phải bao gồm bản trình bày về trách nhiệm và mối liên kết giữa các cơ quan. Nếu **cơ quan tham gia** không cung cấp dịch vụ chuyển tiếp được mô tả trong IEP của học sinh, nhà trường sẽ triệu tập họp Nhóm IEP để xác định các cách khác nhằm đạt mục tiêu chuyển tiếp.

Nếu học sinh tốt nghiệp với chứng chỉ học tập tiêu chuẩn hay nâng cao hoặc nếu học sinh đến 22 tuổi, trường học của học sinh phải cung cấp cho học sinh bản tóm tắt thành tích học tập và thành tích hoạt động chức năng. Trong bản tóm tắt, nhà trường phải đưa ra các khuyến nghị để giúp học sinh khi học sinh cố gắng đạt mục tiêu sau trung học phổ thông.

Nếu học sinh nghỉ học trước khi đến 22 tuổi hoặc trước khi nhận chứng chỉ học tập tiêu chuẩn hoặc nâng cao, nhà trường có thể cung cấp bản tóm tắt cho học sinh khi học sinh nghỉ học. Tuy nhiên, nếu sau khi nhận bản tóm tắt, học sinh quay lại trường để tiếp tục nhận giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan, nhà trường phải cung cấp cho học sinh bản tóm tắt cập nhật khi học sinh rời khỏi trường một lần nữa.

Đánh Giá- Tham Gia vào Đánh Giá của Tiểu Bang và Phân Khu (tham khảo chương trình đánh giá của tiểu bang) - IEP phải bao gồm bản trình bày giải thích:

* Bất kỳ điều chỉnh hay sửa đổi nào đối với bài kiểm tra của tiểu bang hoặc phân khu;
* Lý do trẻ không tham gia bài kiểm tra của tiểu bang hoặc phân khu;
* Việc trẻ không tham gia các bài kiểm tra này sẽ ảnh hưởng ra sao tới việc lên lớp, tốt nghiệp với chứng chỉ học tập nâng cao, chứng chỉ tiêu chuẩn hay chứng chỉ học tập ứng dụng của trẻ; và
* Trẻ sẽ được đánh giá ra sao trong từng lĩnh vực không tham gia và tại sao **đánh giá thay thế** lại phù hợp với trẻ.

Tất cả các học sinh khuyết tật trước tiên phải được xem xét cho tham gia đánh giá Tiêu Chuẩn Học Tập (SOL) của Virginia. IEP của trẻ phải xác định việc trẻ tham gia vào hệ thống trách nhiệm giải trình tiểu bang của Virginia, dù là tham gia vào đánh giá SOL (có hoặc không có điều chỉnh) hay [Chương Trình Đánh Giá Thay Thế của Virginia (VAAP)](https://www.doe.virginia.gov/teaching-learning-assessment/student-assessment/virginia-sol-assessment-program/virginia-alternate-assessment-program-vaap). Điều rất quan trọng là nhà trường phải đảm bảo phụ huynh hiểu đầy đủ rằng bất cứ quyết định nào liên quan đến việc sắp xếp cho trẻ, ngay cả ở độ tuổi nhỏ, có thể quyết định việc tham gia hay không tham gia đánh giá SOL, mà sau đó sẽ quyết định việc trẻ có thể được nhận Chứng Chỉ Học Tập Tiêu Chuẩn hoặc Học Tập Nâng Cao hay không.

VAAP là đánh giá thay thế toàn tiểu bang được thiết kế riêng nhằm đánh giá thành tích của học sinh bị khuyết tật nhận thức đáng kể đang học lớp 3 đến lớp 8 và trung học phổ thông. Chỉ những học sinh bị khuyết tật nhận thức đáng kể đủ điều kiện theo IDEA và đáp ứng tiêu chí tham gia VAAP mới có thể được đánh giá thông qua VAAP. Các quyết định về tính đủ điều kiện chỉ có thể được đưa ra thông qua Nhóm IEP của học sinh. Học sinh khuyết tật được phục vụ theo Chương Trình 504 không đủ điều kiện tham gia VAAP.

VAAP là đánh giá trắc nghiệm về các lĩnh vực nội dung đọc, toán học và khoa học được thực hiện cho học sinh theo dạng trực tuyến hoặc trên giấy. VAAP được dựa trên các tiêu chuẩn nội dung học tập lấy từ Tiêu Chuẩn Học Tập (SOL) về môn đọc, toán học và khoa học mà đã được rút gọn về mức độ chuyên sâu, phạm vi và độ phức tạp. Các tiêu chuẩn nội dung này được gọi là Tiêu Chuẩn Học Tập Cơ Bản của Virginia (VESOL).

Khi quyết định trẻ có cần điều chỉnh hay sửa đổi đối với đánh giá SOL hay không, Nhóm IEP cần sử dụng các điều chỉnh hay sửa đổi được Hội Đồng Giáo Dục Virginia thông qua. Tuy nhiên, chỉ có thể chọn các điều chỉnh và sửa đổi có trong IEP của trẻ. Để biết thêm thông tin về các điều chỉnh và sửa đổi này, quý vị có thể tham khảo [trang web của Sở Giáo Dục Virginia.](https://www.doe.virginia.gov/programs-services/special-education/iep-instruction)

Phụ huynh có thể yêu cầu xem xét đánh giá IEP của con mình bất cứ lúc nào. Nếu phụ huynh và nhà trường quyết định rằng cần có các thay đổi đối với IEP của trẻ giữa các lần đánh giá IEP hàng năm, các bên có thể thống nhất không tổ chức họp để thực hiện thay đổi. Tuy nhiên, nếu thực hiện thay đổi:

* + Toàn bộ thành viên Nhóm IEP của trẻ phải được thông báo về các thay đổi; và
	+ Nếu phụ huynh yêu cầu, họ có thể nhận miễn phí bản sao IEP đã sửa đổi của trẻ.

Nếu IEP của trẻ được sửa đổi mà không tổ chức cuộc họp, các thay đổi đó không thay thế cho đánh giá IEP hàng năm của Nhóm IEP.

Nhiều lĩnh vực phát triển và giáo dục cho trẻ được thảo luận tại cuộc họp IEP. Nhà trường cũng phải đảm bảo rằng phụ huynh hiểu nội dung được thảo luận tại cuộc họp, bao gồm cả cung cấp thông dịch viên cho phụ huynh nếu họ bị khiếm thính hay không nói tiếng Anh.

Tại cuộc họp IEP, Nhóm IEP phải trao cho phụ huynh văn bản mô tả các yếu tố mà nhóm phải xem xét, bao gồm:

* Điểm mạnh của trẻ và mối quan ngại của phụ huynh về việc giáo dục trẻ;
* Kết quả của (các) đánh giá đầu tiên hay gần đây nhất của trẻ;
* Nhu cầu học tập, phát triển và chức năng của trẻ;
* Các phương án và hỗ trợ can thiệp hành vi nếu hành vi của trẻ ảnh hưởng tới việc học tập;
* Nhu cầu ngôn ngữ của trẻ nếu trẻ sử dụng ngôn ngữ không phải tiếng Anh;
* Giảng dạy bằng chữ nổi braille và sử dụng chữ nổi braille nếu trẻ bị mù hay khiếm thị, trừ khi không phù hợp;
* Nhu cầu giao tiếp của trẻ;
* Sự cần thiết phải có mốc chuẩn và mục tiêu ngắn hạn của trẻ;
* Nhu cầu ngôn ngữ và giao tiếp của trẻ nếu trẻ bị điếc hay khiếm thính; và
* Bất kỳ nhu cầu nào về thiết bị và dịch vụ công nghệ trợ giúp.

LỊCH TRÌNH

Bản sao IEP của trẻ phải được cung cấp miễn phí cho phụ huynh tại cuộc họp IEP hoặc trong khoảng thời gian hợp lý, không quá mười ngày theo lịch.

Các Yếu Tố để Nhóm IEP Xem Xét

Ngoài ra, Nhóm IEP phải xem xét tất cả các yếu tố liên quan đến việc cung cấp giáo dục công lập phù hợp miễn phí cho trẻ, bao gồm:

**Thiết bị hoặc dịch vụ công nghệ trợ giúp (AT)**-Nhà trường sẽ đảm bảo rằng thiết bị hoặc dịch vụ AT hoặc cả hai sẽ được cung cấp nếu cần thiết như một phần của giáo dục đặc biệt, dịch vụ liên quan hay biện pháp trợ giúp hoặc dịch vụ bổ sung của trẻ. Trên cơ sở cá nhân hóa, cần sử dụng thiết bị AT do trường mua hoặc thuê tại nhà của trẻ hay môi trường khác nếu Nhóm IEP của trẻ xác định trẻ cần tiếp cận các thiết bị đó để nhận giáo dục phù hợp miễn phí.

**Trường đặc cách**-Trẻ khuyết tật theo học tại trường đặc cách công lập phải được phục vụ giống như trẻ khuyết tật theo học tại trường công lập khác.

**Lựa Chọn Chứng Chỉ** -Chứng chỉ mà trẻ muốn nhận được sẽ quyết định khóa học cho trẻ. Cần thảo luận đầy đủ và kỹ lưỡng điều này trong cuộc họp IEP. Tại Virginia, có một số lựa chọn cho học sinh và gia đình xem xét khi nghĩ đến việc tốt nghiệp.

Các lựa chọn chứng chỉ bao gồm:

* Chứng chỉ Học Tập Nâng Cao;
* Chứng chỉ tiêu chuẩn;
* Chứng chỉ Học Tập Ứng Dụng (Kể từ ngày 1 tháng Bảy, 2015, luật tiểu bang đã loại bỏ thuật ngữ “Chứng Chỉ Đặc Biệt”. Thay vì dùng từ này, thuật ngữ “Chứng Chỉ Học Tập Ứng Dụng” sẽ được sử dụng. Chứng chỉ này dành cho học sinh khuyết tật hoàn tất các yêu cầu của Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân Hóa (IEP) và không đáp ứng yêu cầu cho các chứng chỉ khác.);
* Chương Trình Trung Học Phổ Thông cho Người Lớn có Thành Tích Chung (GAAHSD) (GAD); và
* Ngoài các chứng chỉ này, học sinh có thể nhận chứng nhận khác, ví dụ như Chứng Nhận Phát Triển Giáo Dục Chung và Chứng Nhận Hoàn Thành Chương Trình.

Thông tin chi tiết về tất cả các chứng chỉ có trên trang web VDOE trong phần [Yêu Cầu Tốt Nghiệp](https://www.doe.virginia.gov/parents-students/for-students/graduation/graduation-requirement-resources).

Điều quan trọng là phụ huynh biết thời điểm con mình là *học sinh lớp chín lần đầu tiên* để tìm yêu cầu tín chỉ chi tiết cho cả chứng chỉ học tập nâng cao và tiêu chuẩn.

Học sinh nhận **tín chỉ tiêu chuẩn** khi hoàn thành khóa học. Học sinh nhận **tín chỉ xác thực** khi hoàn thành khóa học và vượt qua bài kiểm tra cuối khóa học (EOC). Nhìn chung, đây là bài kiểm tra theo tiêu chuẩn học tập (SOL).

Đối với học sinh khuyết tật (IEP và 504), có sẵn các **điều chỉnh tín chỉ**, nếu đủ điều kiện, làm lộ trình thay thế cho chứng chỉ tiêu chuẩn. Thông tin chi tiết được cung cấp qua phần [Điều Chỉnh Tín Chỉ cho Học Sinh Khuyết Tật](https://www.doe.virginia.gov/parents-students/for-students/graduation/graduation-requirement-resources/credit-accommodations) trên trang web VDOE.

Hội Đồng Giáo Dục Tiểu Bang đã phê duyệt danh sách **kiểm tra thay thế** có thể được sử dụng thay cho kiểm tra EOC SOL. Danh sách này có trên trang web VDOE trong phần [Kiểm Tra Thay Thế cho Tín Chỉ Xác Thực](https://www.doe.virginia.gov/teaching-learning-assessment/student-assessment/virginia-sol-assessment-program/substitute-tests-for-verified-credit).

**Quấy Rối Tình Trạng Khuyết Tật** -Nhà trường sẽ đảm bảo rằng trẻ không bị quấy rối do tình trạng khuyết tật của mình.

**Dịch vụ năm học kéo dài (ESY) -** bao gồm giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan được cung cấp ngoài năm học thông thường hoặc sau giờ học;

* Theo IEP của trẻ;
* Miễn phí cho phụ huynh; và
* Theo tiêu chuẩn của tiểu bang.

“Tài Liệu Nguồn Lực Hỗ Trợ Kỹ Thuật Dịch Vụ Năm Học Kéo Dài", sửa đổi vào tháng Mười Hai 2007 hoặc tham khảo tên trang web VDOE trong phần [Hỗ Trợ và Hướng Dẫn Kỹ Thuật](https://www.doe.virginia.gov/programs-services/special-education/technical-assistance-professional-development/technical-assistance-guidance).

**Máy trợ thính và một số thiết bị công nghệ trợ giúp khác**-Nhà trường sẽ đảm bảo rằng máy trợ thính mà trẻ bị điếc hoặc khiếm thính đeo ở trường đang hoạt động phù hợp. Nhà trường sẽ kiểm tra định kỳ để đảm bảo rằng máy trợ thính hoặc bộ phận bên ngoài của bất kỳ thiết bị cấy ghép phẫu thuật của trẻ đang hoạt động phù hợp. Tuy nhiên, nhà trường không chịu trách nhiệm bảo trì, lập trình hoặc thay thế bất kỳ thiết bị y tế cấy ghép phẫu thuật nào.

**Thời lượng ngày học** *-* **Ngày học** của trẻ ở độ tuổi đến trường sẽ tương đương với ngày học của trẻ ở độ tuổi đến trường không bị khuyết tật trừ khi IEP của trẻ chỉ định khác. Nhóm IEP sẽ xác định thời lượng ngày học cho trẻ mẫu giáo bị khuyết tật.

**Dịch vụ và hoạt động ngoại khóa và ngoài học tập**-Nhà trường sẽ thực hiện các bước, chẳng hạn như cung cấp **biện pháp trợ giúp và dịch vụ bổ sung** được Nhóm IEP của trẻ xác định là cần thiết để cung cấp cho trẻ cơ hội tham gia bình đẳng vào các dịch vụ và hoạt động chẳng hạn như tham vấn, thể dục, vận chuyển, sức khỏe, giai trí, nhóm hoặc câu lạc bộ được trường tài trợ, giới thiệu đến các cơ quan và việc làm cho học sinh.

**Giáo dục thể chất (PE)**- Trường sẽ cung cấp cơ hội tham gia môn giáo dục thể dục chung trừ khi:

* Phân khu trường ghi danh trẻ không bị khuyết tật và không cung cấp môn giáo dục thể chất cho trẻ không bị khuyết tật ở cùng cấp lớp;
* Trẻ được ghi danh toàn thời gian vào cơ sở riêng (nếu dịch vụ PE phù hợp sẽ được cung cấp); hoặc
* Trẻ cần giảng dạy đặc biệt mà chương trình PE chung không thể cung cấp. Nếu vậy, nhà trường sẽ cung cấp dịch vụ PE trực tiếp hoặc sẽ sắp xếp để các dịch vụ đó được cung cấp thông qua chương trình công hoặc tư nhân khác.

**Lựa chọn chương trình** - Nhà trường sẽ đảm bảo rằng trẻ có một loạt các chương trình và dịch vụ giáo dục giống như trẻ không bị khuyết tật, bao gồm cả nghệ thuật, âm nhạc, nghệ thuật ứng dụng, giáo dục tiêu dùng và công việc gia đình và **giáo dục nghề nghiệp**. Các sắp xếp và dịch vụ của trẻ phải dựa trên nhu cầu, chứ không phải dựa trên tình trạng khuyết tật của trẻ.

**Sắp xếp chỗ ở** -Nếu cần sắp xếp vào chương trình cư trú công cộng hoặc tư nhân để cung cấp giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan cho trẻ, chương trình, gồm cả chăm sóc ngoài y tế và việc ăn ở, phải được cung cấp miễn phí cho phụ huynh.

**Vận chuyển** -Nếu trẻ được nhà trường sắp xếp vào chương trình giáo dục, việc vận chuyển đến và rời khỏi chương trình được cung cấp miễn phí cho phụ huynh nếu:

* Việc vận chuyển này là cần thiết để trẻ hưởng lợi từ chương trình và cơ hội giáo dục, bao gồm cả sắp xếp cư trú hay sắp xếp ban ngày cho giáo dục đặc biệt tư nhân; hoặc
* Nhà trường có thỏa thuận với một trường khác để cung cấp dịch vụ.

Trẻ khuyết tật và trẻ không bị khuyết tật sẽ có chung dịch vụ vận chuyển trừ khi IEP của trẻ yêu cầu vận chuyển đặc biệt. Nhà trường phải đảm bảo trẻ được hỗ trợ đưa đón đến và rời khỏi chương trình và cơ hội giáo dục tương đương với khoảng cách đưa đón được cung cấp cho trẻ không bị khuyết tật trừ khi Nhóm IEP của trẻ xác định rằng việc đưa đón ngắn hơn hay dài hơn là cần thiết để đảm bảo trẻ nhận được giáo dục công lập phù hợp miễn phí.

**Quyền khi đến tuổi trưởng thành** -Ít nhất một năm trước khi học sinh đến tuổi trưởng thành (18 tuổi), IEP phải bao gồm tuyên bố rằng phụ huynh và học sinh đã được thông báo về các quyền sẽ chuyển giao từ phụ huynh sang họ sinh khi đến tuổi 18. Tuy nhiên, phụ huynh có thể tiếp tục đưa ra quyết định giáo dục cho trẻ trưởng thành thông qua các thủ tục giám hộ, giấy ủy quyền hoặc chứng nhận. Để biết thêm thông tin về việc chuyển giao quyền, quý vị có thể tham khảo phần [Chuyển Giao Quyền cho Học Sinh Khuyết Tật Khi Đến Tuổi Trưởng Thành tại Virginia](https://www.doe.virginia.gov/home/showpublisheddocument/32733/638047251355110723).

**Sắp xếp-** Quyết định sắp xếp xác định địa điểm diễn ra việc giảng dạy giáo dục đặc biệt cho trẻ. Quyết định này do Nhóm IEP (bao gồm cả phụ huynh) đưa ra mỗi năm và dựa trên IEP của trẻ. Khi đưa ra quyết định sắp xếp, Nhóm IEP phải xem xét **môi trường ít hạn chế nhất** **(LRE)** cho trẻ.

Trẻ khuyết tật được giáo dục cùng với trẻ không bị khuyết tật ở phạm vi tối đa phù hợp.

Đây được coi là môi trường ít hạn chế nhất. Trẻ không được sắp xếp vào lớp học đặc biệt hay trường riêng biệt trừ khi không thể đạt được việc giáo dục trong lớp học giáo dục chung có hỗ trợ và dịch vụ một cách thỏa đáng. Tương tự, trẻ phải có thể tham gia cùng với trẻ không bị khuyết tật ở phạm vi tối đa phù hợp vào các hoạt động ngoài học tập, chẳng hạn như giờ ăn và nghỉ giải lao hoặc hoạt động ngoại khóa khác. Nếu Nhóm IEP xác định trẻ cần trợ giúp và dịch vụ để giúp trẻ tham gia vào các hoạt động này, nhà trường phải cung cấp những thứ này.

Khi lựa chọn môi trường ít hạn chế nhất, cần xem xét bất kỳ tác hại tiềm ẩn nào đến trẻ hoặc chất lượng dịch vụ mà trẻ cần. Không được loại trẻ khỏi việc giáo dục tại lớp học chung phù hợp với độ tuổi chỉ vì các điều chỉnh cần thiết về chương trình giảng dạy chung.

Mỗi phân khu trường phải cung cấp một loạt hay tập hợp các phương án sắp xếp thay thế để mỗi trẻ khuyết tật đều có chương trình phù hợp. Tập hợp này bao gồm:

* Lớp học giáo dục chung;
* Lớp học giáo dục đặc biệt;
* Trường giáo dục đặc biệt;
* **Giảng dạy tại nhà**, nếu IEP yêu cầu; và
* Giảng dạy tại bệnh viện và tổ chức, bao gồm cả các cơ sở tiểu bang.

GHI CHÚ: **giảng dạy từ nhà** không phải là sắp xếp giáo dục đặc biệt và dành cho tất cả các học sinh, bất kể có khuyết tật hay không. Giảng dạy từ nhà là:

* Được cung cấp cho trẻ phải ở nhà trong khoảng thời gian dài mà sẽ cản trở việc đi học thông thường; và
* Dựa trên chứng nhận nhu cầu của bác sĩ hoặc nhà tâm lý học lâm sàng được cấp giấy phép.

Tập hợp các phương án sắp xếp thay thế này cũng:

* Phải cung cấp dịch vụ bổ sung, chẳng hạn như phòng nguồn lực hoặc dịch vụ hay giảng dạy lưu động, được cung cấp cùng với lớp học giáo dục chung;
* Phải bao gồm việc cung cấp dịch vụ kết hợp, diễn ra khi đáp ứng một số hoặc tất cả các mục tiêu của IEP của trẻ trong lớp học giáo dục chung với trẻ ở cùng độ tuổi;
* Phải dựa trên nhu cầu cá nhân của trẻ, không phải là mô hình đơn lẻ được sử dụng cho nhóm hay danh mục trẻ khuyết tật cụ thể.
* Phải được ghi chép bằng việc xác định từng biện pháp thay thế được xem xét và lý do lựa chọn phương án sắp xếp; và
* Phải cung cấp chương trình cùng với trẻ ở cùng độ tuổi, nếu phù hợp.

Nhóm IEP/nhóm Đạo Luật Dịch Vụ Trẻ Em có thể xác định trẻ sẽ theo học tại trường tư hay cơ sở tư nhân được cấp phép hoặc có chứng nhận hoạt động từ VDOE, vì lý do giáo dục. Nếu sắp xếp như vậy diễn ra, phân khu trường sắp xếp phải cung cấp giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan như mô tả trong IEP của trẻ, bao gồm cả việc tham gia vào các đánh giá toàn tiểu bang và phân khu, miễn phí cho phụ huynh. Trẻ có quyền và biện pháp bảo vệ trong phương án sắp xếp này như trường hợp trẻ theo học trường công.

Trước khi sắp xếp, phân khu trường sắp xếp phải tiến hành họp để xây dựng IEP cho trẻ với sự tham gia của người đại diện trường tư. Sau khi trẻ vào trường tư, phân khu trường sắp xếp có thể cho phép trường tư tổ chức họp để đánh giá hay sửa đổi IEP của trẻ. Tuy nhiên, trường tư phải đảm bảo sự tham gia của phụ huynh và người đại diện phân khu trường sắp xếp vào mọi quyết định ảnh hưởng đến IEP.

Nhóm *Đạo Luật Dịch Vụ Trẻ Em* có thể sắp xếp trẻ vào trường tư hay cơ sở tư nhân vì lý do ngoài giáo dục. Trong trường hợp đó, phân khu trường trong nhóm *Đạo Luật Dịch Vụ Trẻ Em* đó chịu trách nhiệm sửa đổi IEP nếu cần để thể hiện việc sắp xếp ngoài giáo dục này.

Phụ huynh có thể sắp xếp cho con vào trường tư hoặc học tại nhà vào mọi thời điểm và tự chịu chi phí. Phân khu trường không cần phải thanh toán chi phí giáo dục trẻ nếu phân khu trường đã cung cấp giáo dục công lập phù hợp miễn phí cho trẻ trước khi phụ huynh có quyết định.

Trẻ khuyết tật học trường tư và học tại nhà được phục vụ như sau:

* Những trẻ này không có quyền nhận một số hoặc toàn bộ giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan mà trẻ học trường công sẽ nhận được;
* Mỗi phân khu trường phải xây dựng kế hoạch về cách họ sẽ phục vụ những trẻ này theo một công thức cấp kinh phí và sau khi tham khảo ý kiến kịp thời và có ý nghĩa với người đại diện trường tư, trường học tại nhà và phụ huynh của trẻ học trường tư, học tại nhà và được gia sư tại nhà;
* Các quyết định về dịch vụ sẽ được cung cấp, bao gồm cả địa điểm cung cấp dịch vụ, được phân khu trường đưa ra theo kế hoạch. Tuy nhiên, nếu phân khu trường không đồng ý với quan điểm mà phụ huynh và người đại diện trường tư chia sẻ trong quá trình tham khảo ý kiến về việc cần cung cấp dịch vụ nào, phân khu trường phải cung cấp cho những người đại diện này văn bản giải thích lý do đưa ra quyết định;
* Phân khu trường sẽ xây dựng và thực hiện **kế hoạch dịch vụ** cho những trẻ này và đảm bảo rằng người đại diện từ trường tư có cơ hội tham gia vào việc xây dựng kế hoạch; và
* Phân khu trường có thể được yêu cầu cung cấp dịch vụ vận chuyển đến và rời khỏi địa điểm nơi dịch vụ sẽ được cung cấp nếu địa điểm đó không phải là trường tư.

Để đủ điều kiện nhận dịch vụ theo kế hoạch dịch vụ, trẻ khuyết tật phải:

* Đang theo học tiểu học, trung học cơ sở phi lợi nhuận hoặc học tại nhà nằm trong phân khu trường hoặc được gia sư tại nhà trong phân khu trường; và
* Cần (các) dịch vụ mà phân khu trường đã đồng ý cung cấp.

Nếu trẻ được ghi danh vào trường tư hoặc học tại nhà, phụ huynh có quyền yêu cầu phiên điều trần theo quy trình chuẩn liên quan đến thủ tục tìm kiếm trẻ. Phụ huynh cũng có thể nộp **khiếu nại** bằng văn bản nếu cho rằng phân khu trường đã vi phạm luật liên quan đến việc cung cấp dịch vụ cho **trẻ khuyết tật theo học trường tư** của họ. Đồng thời, phụ huynh có quyền từ chối việc đánh giá hay đánh giá lại trẻ để xác định trẻ có đang hoặc có tiếp tục đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan hay không. Tuy nhiên, nếu phụ huynh từ chối cho phép đánh giá hay đánh giá lại, trẻ có thể không nhận được dịch vụ theo kế hoạch dịch vụ.

Cán bộ trường tư có quyền nộp đơn khiếu nại lên VDOE nếu phân khu trường không tham khảo ý kiến kịp thời và có ý nghĩa với người đại diện trường tư, trường học tại nhà và phụ huynh của trẻ học trường tư và học tại nhà hoặc nếu phân khu trường không xem xét phù hợp quan điểm của cán bộ trường tư.

Khi phát sinh bất đồng quan điểm về tính sẵn có của giáo dục công lập phù hợp miễn phí và chi phí cung cấp, phụ huynh và nhà trường có thể giải quyết tranh chấp thông qua **hòa giải** hoặc phiên điều trần theo quy trình chuẩn. Cán bộ phiên điều trần theo quy trình chuẩn có thể yêu cầu trường bồi hoàn cho phụ huynh toàn bộ số tiền để cho trẻ học trường tư nếu cán bộ phiên điều trần xác định:

* Nhà trường đã không cung cấp giáo dục công lập phù hợp miễn phí cho trẻ **một cách kịp thời**; và
* Sắp xếp vào trường tư là sắp xếp phù hợp cho trẻ.

Cán bộ phiên điều trần có thể giảm hoặc từ chối yêu cầu bồi hoàn trừ khi phụ huynh thông báo cho Nhóm IEP tại cuộc họp gần nhất rằng họ đang từ chối việc sắp xếp mà nhà trường đề xuất và trình bày các mối quan ngại và ý định ghi danh trẻ vào trường tư bằng chi phí nhà nước, hoặc phụ huynh cung cấp thông tin này cho nhà trường ít nhất mười ngày làm việc trước khi cho trẻ rời khỏi trường công. Cán bộ phiên điều trần cũng có thể giảm hoặc từ chối toàn bộ khoản bồi hoàn nếu phụ huynh không cho trẻ tham gia đánh giá hoặc nếu phụ huynh hành động bất hợp lý.

Tuy nhiên, sẽ không thể giảm hay từ chối khoản bồi hoàn trong các trường hợp sau:

* Phụ huynh không biết chữ hoặc không thể viết bằng tiếng Anh;
* Việc thông báo cho trường theo yêu cầu sẽ gây hại cho trẻ;
* Nhà trường cản trở phụ huynh đưa ra thông báo; hoặc
* Phụ huynh không nhận được thông tin về yêu cầu thông báo này.

#### Đánh giá lại

Ít nhất ba năm một lần, nhà trường phải đánh giá lại trẻ trừ khi phụ huynh và nhà trường thống nhất rằng việc đánh giá lại là không cần thiết. Loại đánh giá lại này thường được gọi là "đánh giá ba năm một lần". Trẻ có thể được đánh giá lại thường xuyên hơn nếu phụ huynh hoặc giáo viên yêu cầu hoặc nếu tình hình đòi hỏi đánh giá lại để xác định trẻ có còn là trẻ khuyết tật hoặc để xác định nhu cầu giáo dục của trẻ. Tuy nhiên, một trường không được thực hiện đánh giá lại nhiều hơn một lần mỗi năm, trừ khi phụ huynh và nhà trường đồng ý khác đi.

Việc đánh giá lại tương tự như đánh giá ban đầu xét về quy trình và sự tham gia của phụ huynh. Như được ghi chú trong phần về đánh giá, các quyết định được đưa ra bởi cùng một nhóm, có bao gồm phụ huynh.

Nhóm này bắt đầu bằng cách xem xét thông tin đã có về trẻ. Việc xem xét này có thể được thực hiện có bao gồm họp mặt hoặc không. Thông tin khác được thu thập chỉ khi cần thiết. Nếu nhóm quyết định rằng việc đánh giá bổ sung là cần thiết, phụ huynh phải cho phép việc này bằng văn bản trước khi nhà trường có thể thu thập thông tin đó.

Nếu nhóm quyết định rằng không cần đánh giá bổ sung, nhà trường phải thông báo cho phụ huynh. Nếu phụ huynh cho rằng đánh giá bổ sung là cần thiết để xác định tính đủ điều kiện hoặc các nhu cầu giáo dục cho trẻ, phụ huynh phải yêu cầu nhà trường thực hiện đánh giá cho các mục đích cụ thể này.

Nhà trường có thể tiến hành mà không cần sự cho phép bằng văn bản của phụ huynh chỉ khi nhà trường đã cố gắng liên hệ để có được sự chấp thuận của phụ huynh và phụ huynh không trả lời.

LỊCH TRÌNH

Hoạt động đánh giá lại ba năm một lần phải bắt đầu sao cho có đủ thời gian để hoàn thành quy trình trước lần kỷ niệm thứ ba của ngày gần nhất trẻ được xác định đủ điều kiện . Việc đánh giá lại vì bất kỳ lý do gì đều phải được hoàn thành trong vòng 65 ngày làm việc kể từ ngày người quản lý giáo dục đặc biệt nhận được yêu cầu.

Phụ huynh và nhóm xét tính đủ điều kiện có thể thỏa thuận gia hạn lịch trình 65 ngày hoàn thành đánh giá lại bằng văn bản để lấy thông tin chưa lấy được trong vòng 65 ngày.

Trước khi ngừng giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan cho một trẻ nào đó, nhà trường phải đánh giá về trẻ.

Như ghi chú trong phần về đánh giá, đánh giá này có thể là sự xem xét các thông tin đã có. Tuy nhiên, việc đánh giá là không cần thiết nếu trẻ:

* Tốt nghiệp với bằng tốt nghiệp trung học phổ thông theo chương trình tiêu chuẩn hoặc nâng cao; hoặc
* Đã tới ngày sinh nhật lần thứ 22.

Phụ huynh phải được thông báo rằng giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan sẽ kết thúc khi trẻ tốt nghiệp với bằng tốt nghiệp trung học phổ thông theo chương trình tiêu chuẩn hoặc nâng cao.

Quyết định dừng giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan cũng có thể xảy ra trong buổi họp IEP hoặc buổi họp xác định tính đủ điều kiện khi:

* Sau khi đánh giá, nhóm quyết định rằng trẻ không còn là trẻ khuyết tật cần giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan nữa; và
* Phụ huynh đưa ra chấp thuận bằng văn bản.

Nhà trường sẽ thông báo cho phụ huynh về quyết định này.

Nhóm IEP có thể ngừng một dịch vụ liên quan nào đó cho trẻ mà không cần quyết định rằng trẻ không còn đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan, miễn là phụ huynh đã đưa ra chấp thuận bằng văn bản. Nhà trường sẽ thông báo cho phụ huynh về quyết định này.

Nếu phụ huynh thay đổi quyết định hoặc rút lại chấp thuận bằng văn bản, để con tiếp tục nhận giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan, nhà trường phải dừng cung cấp giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan dù ở bất kỳ hình thức nào cho trẻ. Phụ huynh sẽ nhận được thông báo bằng văn bản từ nhà trường về hành động này. Trẻ sẽ không còn được bảo vệ bởi các quy trình kỷ luật cho trẻ bị khuyết tật nữa. Trẻ sẽ không đủ điều kiện cho Chứng Chỉ Ứng Dụng và sẽ phải đáp ứng tất cả yêu cầu của một bằng (chương trình tiêu chuẩn hoặc nâng cao) thông thường. Nhà trường không thể thực hiện bất kỳ hành động nào để yêu cầu trẻ tiếp tục nhận giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan.Hành động rút lại chấp thuận của phụ huynh không có hiệu lực từ một thời điểm trong quá khứ, vì vậy một hành động đã diễn ra sẽ không thể thu hồi lại được.

## Kỷ Luật và Học Sinh Khuyết Tật

Nhà trường bắt buộc phải thông báo cho phụ huynh và trẻ về các yêu cầu ứng xử của học sinh địa phương.

Các yêu cầu này áp dụng cho tất cả học sinh, dù có bị khuyết tật hay không. Trong một số trường hợp, khi trẻ bị khuyết tật vi phạm nguyên tắc, nhà trường phải thực hiện các quy trình bổ sung trước khi kỷ luật trẻ. Dưới đây là giải thích.

Nếu hành vi của trẻ làm hạn chế khả năng học tập của trẻ hoặc của các học sinh khác, Nhóm IEP của trẻ sẽ cân nhắc sử dụng các biện pháp can thiệp, chiến lược và hỗ trợ hành vi tích cực để xử lý hành vi đó: Nhóm IEP cũng sẽ cân nhắc:

* Phát triển các mục tiêu và dịch vụ cụ thể cho hành vi của trẻ; hoặc

Thực hiện đánh giá hành vi để xác định xem **Kế Hoạch Can Thiệp Hành Vi (BIP)** có cần thiết không.

Trẻ bị khuyết tật có thể được cho tạm ngừng học (đình chỉ) trong mười ngày học liên tiếp hoặc ít hơn trong một năm học mà nhà trường không phải thực hiện **đánh giá xác định biểu hiện (MDR)** hoặc cung cấp dịch vụ. Đây được coi là đình chỉ ngắn hạn. Do đình chỉ dạng ngắn hạn, cô lập cho những cư xử sai không liên quan có thể không được coi là khuôn mẫu, những đình chỉ này sẽ không được sử dụng làm căn cứ khi xem xét **thay đổi bố trí, sắp xếp**.

Sau giai đoạn mười ngày học này, trẻ bị khuyết tật có thể bị đình chỉ lên tới mười ngày học cho những lần cư xử sai riêng lẻ miễn là không có khuôn mẫu. Khi quyết định xem có khuôn mẫu không, nhà trường phải xem xét:

* Khoảng cách giữa các lần đình chỉ;
* Thời gian của mỗi lần đình chỉ;
* Tổng số ngày của các lần đình chỉ; và
* Hành vi của trẻ có giống nhiều với các hành vi dẫn đến việc trẻ bị đình chỉ trước đó.

Các lần đình chỉ ngắn hạn sau lần đình chỉ mười ngày đầu tiên: Nhân sự nhà trường chịu trách nhiệm thực hiện tham vấn với giáo viên giáo dục đặc biệt của trẻ và quyết định dịch vụ nào cần thiết một cách phù hợp cho trẻ.

* Tham gia và chương trình học chung; và
* Tiến bộ hướng tới đạt được các mục tiêu IEP của trẻ.

Nhân sự nhà trường sẽ đưa trẻ vào các chương trình đánh giá toàn tiểu bang và toàn phân khu, bao gồm việc cho phép trẻ tham gia các bài kiểm tra Tiêu Chuẩn Học Tập Virginia mà trẻ sẽ được tham gia khi không bị đình chỉ.

Nếu nhà trường của trẻ xác định rằng các lần đình chỉ ngắn hạn liên tiếp cấu thành một khuôn mẫu, việc này được coi là sự thay đổi sắp xếp và quy trình tương tự áp dụng như với các lần đình chỉ dài hạn.

Đình chỉ dài hạn: Vào ngày nhà trường quyết định đình chỉ dài hạn, nhân sự nhà trường phải thông báo cho phụ huynh về quyết định này và cung cấp bản sao của thông báo biện pháp bảo vệ theo thủ tục.

Đối với đình chỉ dài hạn, Nhóm IEP phải:

* Quyết định xem dịch vụ nào cần thiết cho trẻ để tham gia một cách hợp lý vào chương trình học chung, tiến bộ hướng tới đạt được mục tiêu được nêu trong IEP của trẻ và nhận các dịch vụ được nêu trong IEP của trẻ.
* Nếu phù hợp, hoàn thành **đánh giá hành vi chức năng (FBA)** và phát triển chương trình can thiệp hành vi (BIP) (bao gồm các chiến lược và điều chỉnh can thiệp hành vi) để xử lý hành vi của trẻ để bảo đảm hành vi đó không lặp lại;
* Thực hiện đánh giá xác định biểu hiện; và
* Xác nhận lại hoặc điều chỉnh các dịch vụ và/hoặc sắp xếp IEP.

Bất kỳ lần đuổi học hoặc đình chỉ nào lâu hơn 10 ngày học đều được coi là thay đổi sắp xếp. Nhóm IEP sẽ xác định mức độ cần thiết của các dịch vụ để có thể tiến bộ một cách hợp lý trong chương trình học chung và đạt được những mục tiêu trong IEP.

Nhân sự nhà trường sẽ đưa trẻ vào các chương trình đánh giá toàn tiểu bang và toàn phân khu, bao gồm việc cho phép trẻ tham gia các bài kiểm tra Tiêu Chuẩn Học Tập Virginia mà trẻ sẽ được tham gia khi không bị đình chỉ hoặc đuổi học.

Trước khi nhà trường loại học sinh bị khuyết tật, mà việc này cấu thành sự thay đổi sắp xếp, các thành viên liên quan của Nhóm IEP phải họp ngay lập tức, chậm nhất là mười ngày học sau ngày quyết định thực hiện hành động. Trong cuộc họp được gọi là đánh giá xác định biểu hiện, nhóm sẽ quyết định xem tình trạng khuyết tật của trẻ có ảnh hưởng tực tiếp tới hành vi cư xử không đúng hay không.

GHI CHÚ: Mục đích của cuộc họp MDR không phải là để xác định xem trẻ có vi phạm quy tắc hay không, mà là để xác định xem hành vi của học sinh có phải là biểu hiện của tình trạng khuyết tật hay không.

Để quyết định xem hành vi đó có phải là biểu hiện của tình trạng khuyết tật không, Nhóm IEP và những người đủ tư cách khác phải:

* Xem xét tất cả thông tin liên quan trong hồ sơ của trẻ, bao gồm:
	+ IEP của trẻ;
	+ Quan sát của giáo viên; và
	+ Thông tin liên quan do phụ huynh cung cấp.
* Xác định xem hành vi đang xem xét để kỷ luật được gây ra bởi hay có mối quan hệ trực tiếp hoặc mật thiết với tình trạng khuyết tật của trẻ không; và
* Xác định xem hành vi của trẻ có phải là kết quả trực tiếp của sự thất bại của nhà trường trong việc thực thi IEP của trẻ không.

Nếu Nhóm IEP của trẻ quyết định rằng:

* Nhà trong không thực thi IEP của trẻ, nhà trường phải sửa sai ngay lập tức.
* Tình trạng khuyết tật của trẻ không gây ra hành vi đó, trẻ sẽ bị kỷ luật theo cùng những quy trình kỷ luật áp dụng cho trẻ không bị khuyết tật với cùng cách thức và thời lượng.
* Tình trạng khuyết tật của trẻ không gây ra hành vi thì trẻ có thể không bị loại khỏi sắp xếp học tập hiện tại, ngoại trừ thông qua quy trình IEP. Nhóm IEP cũng chịu trách nhiệm thực hiện đánh giá hành vi chức năng, nếu trẻ chưa được đánh giá và phát triển và thực thi kế hoạch can thiệp hành vi. Nếu trẻ có kế hoạch can thiệp hành vi, Nhóm IEP sẽ rà soát và thay đổi kế hoạch về hành vi nếu thấy phù hợp. Ngoại lệ áp dụng với quy trình này là nếu trẻ đã được sắp xếp vào một Bố Trí Học Tập Thay Thế (IAES). Sau đó, nhân sự nhà trường có thể giữ trẻ trong IAES cho tới khi sắp xếp 45 ngày được hoàn thành.

Trẻ chưa được xác định là đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan vấn có thể có quyền được xác định biểu hiện và các bảo vệ theo thủ tục khác nếu nhà trường biết rằng trẻ từng bị khuyết tật trước khi hành vi đó xảy ra. Nhà trường biết nếu:

* Phụ huynh từng bày tỏ lo ngại với nhân sự trường bằng văn bản (hoặc bằng lời nói nếu không thể viết hoặc bị khuyết tật không viết được) rằng con của họ cần giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan;
* Phụ huynh đã yêu cầu đánh giá để xác định xem trả có đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan không; hoặc
* Một giáo viên hoặc nhân sự nhà trường bày tỏ lo ngại về mẫu hành vi của trẻ với người quản lý giáo dục đặc biệt của nhà trường hoặc với thành viên khác của ban giám sát phân khu trường.

Trong các trường hợp này, nhà trường:

* Phải đánh giá trẻ ngay để quyết định xem trẻ có đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan không;
* Có lựa chọn cung cấp dịch vụ cho trẻ khi nhà trường đang hoàn thành đánh giá;
* Có lựa chọn tiếp tục đình chỉ hoặc đuổi học trẻ khi nhà đường đang hoàn thành đánh giá; và
* Phải thông báo cho phụ huynh nếu nhà trường quyết định không đánh giá trẻ và cung cấp cho phụ huynh bản sao thông tin các biện pháp bảo vệ theo thủ tục, bao gồm quyền của phụ huynh đối với một phiên điều trần nhanh theo quy trình chuẩn để phản đối quyết định của nhà trường.

Mặt khác, nếu nhà trường không biết, trẻ bị kỷ luật giống như trẻ không bị khuyết tật.

Trẻ cũng có thể bị kỷ luật giống như trẻ không bị khuyết tật nếu:

* Nhà trường đã yêu cầu đánh giá tính đủ điều kiện nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt từ trước và phụ huynh đã từ chối;
* Kết quả đánh giá cho thấy trẻ đủ điều kiện nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt từ trước nhưng phụ huynh không chấp thuận những dịch vụ đó; hoặc
* Trẻ đã được đánh giá cho dịch vụ giáo dục đặc biệt từ trước nhưng kết quả là trẻ không đủ điều kiện nhận các dịch vụ đó.

## Quyền Phụ Huynh và Biện Pháp Bảo Vệ Theo Thủ Tục

Pháp luật cung cấp sự bảo vệ theo thủ tục. Đó là những quyền và sự bảo vệ dành cho phụ huynh và trẻ. Một số thuật ngữ và khái niệm sau đây được sử dụng xuyên suốt tiến trình giáo dục đặc biệt.

### Văn Bản Thông Báo Trước

Nhà trường phải gửi văn bản thông báo để cung cấp chi tiết cho phụ huynh/người giám hộ về:

* Đề xuất hoặc từ chối hành động của nhà trường; và
* Quyền của phụ huynh.

Phụ huynh phải nhận được thông báo này trước khi nhà trường thực hiện bất kỳ việc nào đã đề xuất hoặc từ chối hành động. Nhà trường phải gửi thông báo như này về các vấn đề liên quan tới việc xác định, đánh giá và sắp xếp cho trẻ hoặc việc cung cấp dịch vụ giáo dục công phù hợp miễn phí cho trẻ.

Thông báo phải báo gồm:

* Mô trả về hành động được đề xuất hoặc từ chối bởi nhà trường;
* Giải thích về đề xuất hoặc từ chối hành động của nhà trường;
* Mô tả bất kỳ lựa chọn nào khác mà nhà trường đã cân nhắc và lý do từ chối những lựa chọn đó;
* Mô tả các yếu tố khác quan trọng với đề xuất hoặc từ chối của nhà trường;
* Mô tả mỗi quy trình đánh giá, kiểm tra, hồ sơ hoặc báo cáo mà nhà trường sử dụng làm cơ sở cho hành động;
* Một tuyên bố rằng một phụ huynh/người giám hộ của một trẻ bị khuyết tật được bảo vệ theo các biện pháp bảo vệ theo thủ tục;
* Thông tin về cách nhận bản thông tin các biện pháp bảo vệ theo thủ tục (nếu không đi kèm); và
* Các nguồn thông tin để phụ huynh/người giám hộ liên hệ và nhờ trợ giúp hiểu nội dung của thông báo.

Thông báo phải sử dụng ngôn ngữ công chúng có thể hiểu được. Ngoài ra, thông báo cũng phải có bản dùng **tiếng mẹ đẻ** của phụ huynh hoặc được cung cấp bằng phương thức liên lạc khác được sử dụng trừ khi việc này rõ ràng là không khả thi. Nếu tiếng mẹ đẻ hoặc hình thức liên lạc khác không phải là ngôn ngữ văn bản, nhà trường phải thực hiện các bước để bảo đảm rằng:

* Thông báo được dịch bằng lời hoặc bởi các phương thức khác dùng tiếng mẹ đẻ hoặc hình thức liên lạc khác; và
* Phụ huynh hiểu được nội dung thông báo.

Một loại thông báo khác là thông báo biện pháp bảo vệ theo thủ tục, cung cấp thông tin giải thích về quyền pháp lý của phụ huynh. Một bản thông báo biện pháp bảo vệ theo thủ tục phải được cung cấp chỉ một lần một năm học, ngoại trừ trường hợp phải cung cấp một bản cho phụ huynh/người giám hộ vào các thời điểm sau:

* Nếu phụ huynh yêu cầu;
* Tại thời điểm giới thiệu lần đầu của học sinh hoặc phụ huynh/người giám hộ yêu cầu đánh giá;
* Nhà trường nhận yêu cầu lần đầu tiên cho một phiên điều trần theo quy trình chuẩn trong một năm học;
* Nhà trường nhận yêu cầu lần đầu tiên cho một phiên điều trần theo quy trình chuẩn trong một năm học; và
* Nếu quyết định được đưa ra để thay đổi sắp xếp giáo dục cho học sinh thông qua biện pháp kỷ luật loại khỏi chương trình bởi vì trẻ vi phạm quy tắc ứng xử dành cho học sinh của nhà trường.

Phân khu trường có thể đăng thông báo này lên trang web; tuy nhiên, phân khu trường vẫn phải cung cấp bản thông báo biện pháp bảo vệ theo thủ tục như yêu cầu.

Thông báo biện pháp bảo vệ theo thủ tục phải bao gồm giải thích đầy đủ của tất cả các biện pháp bảo vệ theo thủ tục liên quan tới:

* Các đánh giá giáo dục độc lập;
* Văn bản thông báo trước;
* Chấp thuận của phụ huynh;
* Tiếp cận học bạ của học sinh;
* Cơ hội trình bày và giải quyết khiếu nại;
* Khác biệt giữa điều trần theo quy trình chuẩn và quy trình khiếu nại;
* Sắp xếp dành cho học sinh trong quá trình điều trần theo quy trình chuẩn;
* Quy trình sắp xếp dành cho học sinh trong bối cảnh giáo dục thay thế tạm thời do hành động kỷ luật;
* Yêu cầu sắp xếp đơn phương tại trường tư bằng chi phí công;
* Tính sẵn có của điều giải;
* Các phiên điều trần theo quy trình chuẩn, bao gồm các yêu cầu cung cấp kết quả đánh giá và khuyến nghị;
* Tố tụng dân sự, bao gồm khoảng thời gian để đệ đơn;
* Phí luật sư; và
* Quy trình khiếu nại của tiểu bang, bao gồm lịch trình và mô tả cách nộp đơn khiếu nại với VDOE.

Bản sao của thông báo này, "Quyền Về Giáo Dục Đặc Biệt của Gia Đình Quý Vị; Thông Báo Về Biện Pháp Bảo Vệ Theo Thủ Tục của Virginia", có trên trang web của VDOE tại [Quyền Về Giáo Dục Đặc Biệt của Gia Đình Quý Vị; Thông Báo Về Biện Pháp Bảo Vệ Theo Thủ Tục của Virginia](https://www.doe.virginia.gov/home/showpublisheddocument/922/637945636559700000) (PDF). Có sẵn bản dịch sang một số ngôn ngữ khác từ VDOE.

Nếu trường quý vị cung cấp lựa chọn này, phụ huynh có thể chọn nhận văn bản thông báo trước, thông báo về biện pháp bảo vệ theo thủ tục và thông báo yêu cầu phiên điều trần theo quy trình chuẩn qua email.

### Sự Tham Gia của Phụ Huynh trong Cuộc Họp Giáo Dục Đặc Biệt

Phụ huynh phải có cơ hội tham gia vào các cuộc họp liên quan đến việc xác định, đánh giá giáo dục đặc biệt của con mình, cũng như việc sắp xếp giáo dục và cung cấp giáo dục công lập phù hợp miễn phí cho trẻ. Do đó, nhà trường phải đưa ra thông báo họp đủ sớm để đảm bảo phụ huynh có cơ hội tham gia. Ví dụ về các cuộc họp này bao gồm việc quyết định tính đủ điều kiện và cuộc họp IEP.

Nhà trường cũng phải đảm bảo rằng phụ huynh hiểu nội dung được thảo luận tại cuộc họp về việc sắp xếp cho trẻ, bao gồm cả cung cấp thông dịch viên cho phụ huynh nếu họ bị điếc hay không nói tiếng Anh.

Thông báo họp sẽ bao gồm cả mục đích, ngày giờ và địa điểm họp, cũng như danh sách những người dự kiến tham dự. Thông báo họp không bắt buộc phải nêu tên nhân viên nhà trường tham dự cuộc họp, tuy nhiên, phải nêu vị trí hay vai trò của nhân viên. Phụ huynh, cũng như nhà trường, có thể mời những người khác có kiến thức hoặc chuyên môn đặc biệt liên quan đến trẻ tham gia cuộc họp. Người mời người khác sẽ xác định người được mời có kiến thức hay chuyên môn đặc biệt hay không. Nếu trẻ là trẻ mầm non đã được phục vụ theo Phần C nhưng giờ sẽ nhận dịch vụ từ trường dịch vụ **(Phần B)**, phụ huynh có thể yêu cầu người nào đó từ chương trình Phần C tham dự cuộc họp IEP đầu tiên của trẻ.

Các cuộc trò chuyện không chính thức hoặc ngoài lịch trình giữa các nhân viên nhà trường về các chủ đề như phương pháp giảng dạy, kế hoạch bài học, chuẩn bị cho cuộc họp trong tương lai hoặc điều phối dịch vụ không được coi là “cuộc họp”. Do đó, thông báo là không bắt buộc.

Luật giáo dục đặc biệt cho phép sử dụng thiết bị ghi âm tại các cuộc họp để quyết định tính đủ điều kiện của trẻ, để phát triển, đánh giá hoặc sửa đổi IEP của trẻ, và để đánh giá các vấn đề kỷ luật.

* Quý vị phải thông báo bằng văn bản cho nhà trường trước cuộc họp nếu dự định ghi âm cuộc họp. Nếu quý vị không thông báo cho nhà trường, quý vị phải cung cấp bản sao bản ghi âm để đưa vào học bạ của con quý vị.
* Quý vị phải cung cấp thiết bị ghi âm của chính mình.
* Nếu nhà trường ghi lại cuộc họp hoặc nhận bản sao từ quý vị, bản ghi âm sẽ được đưa vào học bạ của con quý vị.
* Nhà trường có thể có các chính sách ngăn cấm, hạn chế hoặc giới hạn việc sử dụng bản ghi âm tại các cuộc họp ngoài các cuộc họp để quyết định tính đủ điều kiện của trẻ, để xây dựng, đánh giá hoặc sửa đổi IEP của trẻ, và để đánh giá các vấn đề kỷ luật.

Nhà trường có thể cho phép, cấm hoặc giới hạn ghi video cuộc họp IEP hoặc cuộc họp khác. Nếu được cho phép, bất kỳ bản ghi video nào cũng trở thành một phần trong học bạ của con quý vị. Nếu nhà trường cấm hoặc giới hạn việc ghi video, chính sách của nhà trường phải được áp dụng đồng nhất. Tuy nhiên, nhà trường phải cho phép các trường hợp ngoại lệ nếu cần thiết để quý vị hiểu IEP hoặc quy trình IEP hay để thực hiện quyền của quý vị.

### Chấp Thuận của Phụ Huynh

Việc phụ huynh cho phép hay đưa ra văn bản chấp thuận là tự nguyện và có thể rút lại sự chấp thuận này bất cứ lúc nào. Tuy nhiên, phụ huynh phải đưa ra văn bản chấp thuận trước khi trường:

* Tiến hành bất kỳ đánh giá nào sẽ được sử dụng để xác định trẻ có đủ tiêu chuẩn nhận giáo dục đặc biệt hay không;
* Thay đổi việc xác định trẻ;
* Sắp xếp trẻ lần đầu tiên vào chương trình cung cấp giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan;
* Thay đổi IEP hoặc việc sắp xếp của trẻ, bao gồm cả việc kết thúc một phần hoặc toàn bộ giáo dục đặc biệt hay dịch vụ liên quan;
* Công bố thông tin từ học bạ của trẻ cho nhân viên ngoài nhà trường;
* Tiếp cận Medicaid hoặc phúc lợi bảo hiểm khác của trẻ; hoặc
* Mời ai đó tham gia cuộc họp IEP từ cơ quan tham gia có khả năng cung cấp hoặc thanh toán cho việc chuyển tiếp sang trung học cơ sở.

Không cần sự chấp thuận của phụ huynh trước khi:

* Xem xét dữ liệu hiện có sẽ được sử dụng như một phần của cuộc đánh giá hoặc đánh giá lại;
* Thực hiện kiểm tra hoặc đánh giá khác được thực hiện cho tất cả trẻ em trừ khi cần có sự chấp thuận của phụ huynh của tất cả trẻ em;
* Sàng lọc trẻ để xác định phương án giảng dạy phù hợp sử dụng cho trẻ;
* Thực hiện kiểm tra được sử dụng để đo lường tiến bộ về mục tiêu của trẻ nếu có trong IEP;
* Quan sát hoặc đánh giá liên tục tại lớp học của giáo viên hoặc nhà cung cấp dịch vụ liên quan;
* Trẻ tốt nghiệp với chứng chỉ tiêu chuẩn hay học tập nâng cao; hoặc
* Đánh giá lại nếu phụ huynh không phản hồi lại yêu cầu đánh giá lại và nếu trường có thể chứng minh rằng họ đã cố gắng hợp lý để có được sự chấp thuận của họ.

Nếu phụ huynh từ chối chấp thuận cho đánh giá ban đầu hay đánh giá lại ban đầu, nhà trường có thể sử dụng thủ tục hòa giải hoặc phiên điều trần theo quy trình chuẩn để theo đuổi việc đánh giá, nhưng không bắt buộc phải làm vậy. Tuy nhiên, trong trường hợp đánh giá lại, sự chấp thuận là không cần thiết nếu nhà trường có thể chứng minh rằng họ đã cố gắng hợp lý để có được sự chấp thuận của phụ huynh nhưng phụ huynh không phản hồi.

Nhà trường phải có sự chấp thuận của phụ huynh trước khi cung cấp giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan cho trẻ. Nếu họ từ chối chấp thuận việc cung cấp ban đầu các dịch vụ này hoặc nếu họ không phản hồi yêu cầu đưa ra sự chấp thuận của nhà trường, nhà trường không thể sử dụng quy trình hòa giải hay yêu cầu chuẩn để có thể cung cấp dịch vụ cho trẻ. Nhà trường không bắt buộc phải tiến hành cuộc họp IEP hoặc xây dựng IEP cho trẻ để thông báo cho phụ huynh về các dịch vụ con họ có thể nhận được nếu họ đưa ra sự chấp thuận.

Nếu phụ huynh thay đổi ý kiến và rút lại sự chấp thuận cho trẻ nhận giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan, họ phải làm việc này bằng văn bản. Nếu phụ huynh làm vậy, nhà trường phải dừng cung cấp giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan cho trẻ. Phụ huynh sẽ nhận văn bản thông báo từ nhà trường về hành động này, nhưng nhà trường không thể thực hiện bất kỳ hành động nào để yêu cầu trẻ phải tiếp tục nhận dịch vụ. Ngoài ra, các thay đổi sau sẽ diễn ra:

* Nhà trường sẽ không bắt buộc phải tiến hành cuộc họp IEP mới cho trẻ hoặc xây dựng IEP cho trẻ.
* Nhà trường sẽ không tiến hành đánh giá ba năm một lần.
* Trẻ sẽ cần phải đáp ứng tất cả các yêu cầu để nhận được chứng chỉ chung (tiêu chuẩn hoặc học tập nâng cao).
* Trẻ sẽ không còn được bảo vệ bởi các thủ tục kỷ luật cho trẻ khuyết tật nữa.
* Nếu phụ huynh muốn trẻ được xem xét cho giáo dục đặc biệt vào thời điểm sau đó, nhà trường sẽ coi yêu cầu đó như là đánh giá ban đầu.

Nếu phụ huynh thay đổi ý kiến hoặc rút lại sự chấp thuận, hành động của họ không có hiệu lực với thời gian trước đó. Do đó, việc rút lại sự chấp thuận không thể làm mất giá trị bất kỳ hành động nào đã diễn ra. Tuy nhiên, việc rút lại sự chấp thuận sẽ ngăn cản hành động trong tương lai.

GHI CHÚ: Chỉ cần xin sự chấp thuận từ cha hoặc mẹ.

### Bảo Mật Học Bạ

Luật pháp bảo vệ việc bảo mật học bạ của trẻ. Có ba vấn đề liên quan tới bảo mật:

* Quyền tiếp cận học bạ của trẻ;
* Sửa đổi (thay đổi) học bạ của trẻ; và
* Sử dụng thông tin **nhận dạng cá nhân** .

Nhà trường phải cho phép phụ huynh kiểm tra và xem xét mọi học bạ liên quan đến con họ và được nhà trường thu thập, duy trì hoặc sử dụng. Ngoài ra, nhà trường phải phản hồi mà không trì hoãn không cần thiết, nhưng không quá 45 ngày theo lịch sau khi đưa ra yêu cầu. Nhà trường phải phản hồi kịp thời cho yêu cầu của phụ huynh trước bất kỳ cuộc họp nào về IEP, phiên điều trần theo quy trình chuẩn hoặc cuộc họp giải quyết tranh chấp liên quan đến con họ.

Về quyền tiếp cận hồ sơ, phụ huynh có các quyền sau:

* Nhận danh sách các loại và địa điểm lưu trữ học bạ được nhà trường thu thập, duy trì hoặc sử dụng;
* Kiểm tra và xem xét hồ sơ trừ khi nhà trường đã được thông báo rằng phụ huynh không có thẩm quyền theo luật Virginia điều chỉnh các vấn đề như quyền giám hộ, ly thân và ly hôn;
* Kiểm tra và xem xét chỉ thông tin liên quan đến con họ nếu bất kỳ hồ sơ nào có chứa thông tin về nhiều trẻ;
* Yêu cầu ai đó mà phụ huynh chọn kiểm tra và xem xét hồ sơ;
* Đưa ra yêu cầu hợp lý với nhân viên nhà trường về việc giải thích, diễn giải hồ sơ; và
* Yêu cầu nhà trường cung cấp bản sao hồ sơ có chứa thông tin.

Nhà trường có thể tính phí sao chép nhưng phải cung cấp bản sao hồ sơ miễn phí nếu phụ huynh không thể xem xét hồ sơ tại trường. Sẽ không tính phí nghiên cứu hay nhận thông tin. Sẽ không tính phí cung cấp cho phụ huynh bản sao IEP của con họ.

Phụ huynh có quyền yêu cầu nhà trường thay đổi hoặc sửa đổi hồ sơ của con họ nếu họ cho rằng thông tin trong hồ sơ của con họ:

* Không chính xác hoặc gây hiểu lầm; hoặc
* Vi phạm quyền riêng tư hay quyền khác của con họ.

Nhà trường sau đó phải quyết định trong khoảng thời gian hợp lý về việc có thay đổi thông tin theo yêu cầu hay không. Nếu quyết định không thay đổi hồ sơ, nhà trường phải thông báo cho phụ huynh về quyết định và quyền yêu cầu phiên điều trần của phụ huynh.

Phân khu trường phải trao cơ hội tổ chức phiên điều trần theo yêu cầu để đối chất thông tin trong **học bạ** nhằm đảm bảo thông tin chính xác, không gây hiểu lầm hoặc không vi phạm quyền riêng tư hay quyền khác của trẻ.

Nếu phiên điều trần quyết định có lợi cho phụ huynh, nhà trường phải thay đổi thông tin theo đó và thông báo bằng văn bản cho phụ huynh về thay đổi đó. Tuy nhiên, nếu phiên điều trần quyết định có lợi cho phân khu trường, nhà trường phải thông báo cho phụ huynh rằng họ có quyền đưa tuyên bố ghi chú về thông tin hay nêu ra lý do không đồng ý với quyết định trong hồ sơ của trẻ.

Ngoại trừ trường hợp tiết lộ cho cơ quan thực thi pháp luật và tư pháp trong các điều kiện cụ thể, nhà trường phải có sự chấp thuận của phụ huynh trước khi thông tin nhận dạng cá nhân:

* Được tiết lộ cho bất kỳ ai ngoài cán bộ nhà trường thu thập, duy trì hay sử dụng thông tin này; và
* Được sử dụng cho bất kỳ mục đích nào ngoài việc đáp ứng yêu cầu cung cấp giáo dục công lập phù hợp miễn phí cho trẻ.

Thông tin nhận dạng cá nhân có nghĩa là thông bao gồm:

* Tên của trẻ, quý vị hoặc thành viên gia đình khác;
* Địa chỉ của trẻ;
* Mã số nhận dạng cá nhân, chẳng hạn như số điện thoại hoặc số an sinh xã hội; và
* Danh sách đặc điểm cá nhân hoặc thông tin khác sẽ giúp có thể nhận dạng trẻ với mức chắc chắn hợp lý.

### Quy Trình Giải Quyết Bất Đồng và Xử Lý Quan Ngại

Các khác biệt về quan điểm về việc học sinh cần gì liên quan đến hỗ trợ giáo dục đặc biệt đôi khi phát sinh giữa phụ huynh và các thành viên khác trong nhóm. VDOE khuyến khích phụ huynh và quản lý nhà trường làm việc cùng nhau để đạt được mức hiểu biết về mối quan ngại chung và đi đến thống nhất.

Trong trường hợp điều này không xảy ra, VDOE đưa ra một số lựa chọn để giải quyết các mối quan ngại, bao gồm:

* Giám Sát Viên Hỗ Trợ Phụ Huynh về Giáo Dục Đặc Biệt
* Hỗ Trợ IEP
* Khiếu Nại
* Hòa Giải
* Phiên Điều Trần Theo Quy Trình Chuẩn

#### Giám Sát Viên Hỗ Trợ Phụ Huynh về Giáo Dục Đặc Biệt

Giám Sát Viên Hỗ Trợ là gì?

Giám Sát Viên Hỗ Trợ là người đóng vai trò bên trung lập được chỉ định, hỗ trợ quy trình công bằng và đưa ra sự trợ giúp và hỗ trợ bảo mật và thân tình cho phụ huynh, người giám hộ, người hỗ trợ, nhà giáo dục và học sinh khuyết tật. Giám Sát Viên Hỗ Trợ Phụ Huynh về Giáo Dục Đặc Biệt của VDOE đóng vai trò là nguồn hỗ trợ cho phụ huynh trong các vấn đề giáo dục đặc biệt không hợp pháp. Quý vị có thể gọi điện hoặc gửi thư cho giám sát viên hỗ trợ phụ huynh của VDOE theo:

* Điện thoại: 1 (800) 422-2083 (thoại)
* Điện thoại: 1 (804) 371-7420
* Email: specialeducationombudsman@doe.virginia.gov
* Trang web: [Thông Tin về Giám Sát Viên Hỗ Trợ Phụ Huynh về Giáo Dục Đặc Biệt](https://www.doe.virginia.gov/programs-services/special-education/resolving-disputes/parent-ombudsman-for-special-education)

#### IEP Có Hỗ Trợ

[Thông Tin về IEP Có Hỗ Trợ](https://www.doe.virginia.gov/programs-services/special-education/resolving-disputes/facilitated-ieps)

Cuộc Họp IEP Có Hỗ Trợ Là Gì?

Việc hỗ trợ cuộc họp IEP đang trở thành phương án được công nhận để cải thiện hiệu quả và hiệu suất của cuộc họp IEP. Mục đích của quy trình hỗ trợ là để phát triển và duy trì mối quan hệ cộng tác giữa các thành viên trong nhóm và duy trì, giữ gìn mối quan hệ giữa gia đình và nhà trường. Cuộc họp IEP có hỗ trợ là cuộc họp trong đó người hỗ trợ được đào tạo trợ giúp thành viên trong nhóm xây dựng hoặc đánh giá IEP của học sinh và giải quyết các quan điểm khác biệt. Trọng tâm của cuộc họp IEP có hỗ trợ là nhu cầu hiện tại và trong tương lai của học sinh. Cuộc họp IEP có hỗ trợ cho phép thành viên trong nhóm tập trung vào việc giáo dục của học sinh theo cách cộng tác và tôn trọng.

Vai Trò của Cán Bộ Hỗ Trợ

Cán bộ hỗ trợ trợ giúp nhóm, đồng thời tập trung chú ý vào quy trình cuộc họp. Vai trò của cán bộ hỗ trợ là giúp thành viên trong nhóm giao tiếp hiệu quả để đi đến quyết định có lợi nhất cho học sinh. Cán bộ hỗ trợ không phải là thành viên Nhóm IEP hoặc người hỗ trợ cho bất kỳ cá nhân nào trong nhóm. Trách nhiệm của người này là với toàn bộ nhóm, chứ không phải với một cá nhân. Người này không đưa ra lời khuyên, đề xuất, giải pháp hoặc giải thích pháp lý.

Tôi được nhận điều gì?

**Cộng tác** tích cực sớm có thể làm giảm nhu cầu tổ chức cuộc họp giải quyết xung đột, khiếu nại hành chính, hòa giải và phiên điều trần theo quy trình chuẩn, do đó tiết kiệm thời gian và tiền bạc và giảm tác động cảm xúc lên tất cả các thành viên trong nhóm.

Tại cuộc họp IEP có hỗ trợ, bạn có thể dự kiến:

* Chương trình cuộc họp được xây dựng cộng tác và bao gồm tất cả các mối quan ngại.
* Các quy tắc nền tảng cung cấp cấu trúc và trọng tâm cho cuộc họp.
* Cán bộ hỗ trợ đối xử công bằng và tôn trọng với tất cả các bên.
* Trọng tâm vào việc lắng nghe nhằm mục đích thấu hiểu.

Khi nào tôi cần yêu cầu cán bộ hỗ trợ?

Khi quy trình Nhóm IEP chứng tỏ sự khó khăn hoặc không hiệu quả khi xây dựng IEP mà cà phụ huynh và phần còn lại của nhóm có thể chấp nhận.

#### Hòa giải

Hòa giải về giáo dục đặc biệt là quy trình trong đó cán bộ hòa giải giúp mọi người đàm phán các vấn đề phát sinh theo IDEA, bao gồm cả những vấn đề ảnh hưởng đến trẻ nhận giáo dục đặc biệt. Cán bộ hòa giải là bên trung lập, không phải là người ủng hộ cho bất kỳ bên nào liên quan.

Hòa giải được cán bộ hòa giải đủ tiêu chuẩn và công bằng được chọn từ danh sách mà VDOE nắm giữ. Cán bộ hòa giải được đào tạo về kỹ thuật hòa giải hiệu quả và có kiến thức về luật giáo dục đặc biệt.

* Cán bộ hòa giải được chỉ định cho các trường hợp trên cơ sở luân phiên;
* Cán bộ hòa giải có thể không phải là nhân viên của bất kỳ trường nào hoặc VDOE nếu phục vụ trực tiếp cho trẻ là đối tượng hòa giải;
* Mặc dù được VDOE thanh toán cho từng lần hòa giải được tiến hành, cán bộ hòa giải không được coi là nhân viên nhà trường hoặc VDOE; và
* Cán bộ hòa giải không được có xung đột lợi ích về nghề nghiệp hoặc cá nhân.

Quy trình hòa giải pháp phải đáp ứng một số điều kiện nhất định:

* Nhà trường và phụ huynh phải tự nguyện tham gia hòa giải.
* Không được sử dụng hòa giải để phủ nhận hay trì hoãn quyền của phụ huynh đối với phiên điều trần theo quy trình chuẩn hoặc bất kỳ quyền nào khác mà phụ huynh được hưởng.
* Hòa giải có thể được thay thế cho Buổi Giải Quyết Xung Đột được tổ chức theo yêu cầu về phiên điều trần theo quy trình chuẩn.
* Mỗi buổi hòa giải phải được lên lịch kịp thời và được tổ chức ở địa điểm thuận tiện cho phụ huynh trong xung đột.
* Nếu các bên đạt được thỏa thuận, quy trình hòa giải phải kết thúc bằng văn bản thỏa thuận có thể thực thi tại tòa án.
* Các cuộc thảo luận xảy ra trong quy trình hòa giải là bí mật và không được sử dụng làm bằng chứng trong bất kỳ phiên điều trần theo quy trình chuẩn hoặc thủ tục tố tụng dân sự nào sau đó. Ngoài ra, các bên tham gia quy trình hòa giải có thể được yêu cầu ký bản tuyên thệ bảo mật trước khi bắt đầu quy trình hòa giải.
* Nếu phụ huynh chọn không sử dụng quy trình hòa giải, nhà trường có thể thiết lập các thủ tục để yêu cầu phụ huynh họp mặt vào thời gian và tại địa điểm thuận tiện cho phụ huynh, với nhân viên trung lập, đủ tiêu chuẩn. Mục đích của cuộc họp này là để tìm hiểu các lợi ích của (và khuyến khích phụ huynh sử dụng) quy trình hòa giải. Tuy nhiên, nhà trường không được phủ nhận hay trì hoãn quyền của phụ huynh với phiên điều trần theo quy trình chuẩn nếu phụ huynh chọn không tham gia vào cuộc họp này.
* VDOE thanh toán cho chi phí hòa giải.

Để biết thông tin hòa giải, hãy tham khảo [Thông Tin về Hòa Giải cho Giáo Dục Đặc Biệt](https://www.doe.virginia.gov/programs-services/special-education/resolving-disputes/special-education-mediation).

#### Quy Trình Khiếu Nại

Khiếu nại nhìn chung là biểu hiện của sự bất đồng nào đó với thủ tục hoặc quy trình liên quan đến chương trình, thủ tục hoặc dịch vụ giáo dục đặc biệt. Khiếu nại chính thức được coi là yêu cầu phân khu này điều tra cáo buộc vi phạm quyền của phụ huynh và/hoặc trẻ khuyết tật đủ điều kiện hoặc được cho là đủ điều kiện cho các dịch vụ nhất định dựa trên luật và quy định liên bang và tiểu bang điều chỉnh giáo dục đặc biệt.

VDOE điều hành hệ thống khiếu nại điều tra và đưa ra quyết định về các vi phạm đối với luật giáo dục đặc biệt. Bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào cũng có thể nộp đơn khiếu nại lên VDOE bằng cách gửi thông tin sau đây:

* Văn bản tuyên bố, có chữ ký về việc vi phạm đối với luật giáo dục đặc biệt đã xảy ra trong năm trước ngày nhận được khiếu nại (khiếu nại nhận được qua email sẽ được coi là nhận được với chữ ký điện tử);
* Các dữ kiện làm cơ sở cho tuyên bố;
* Thông tin liên hệ cho người nộp khiếu nại và tên của học sinh, địa chỉ cư trú của học sinh và tên của trường nơi trẻ đang theo học;
* Tất cả các tài liệu và thông tin hỗ trợ liên quan; và
* Giải pháp đề xuất cho vấn đề ở phạm vi được phụ huynh biết và có sẵn.
* Bản sao khiếu nại phải được gửi cho cả VDOE và phân khu trường tại cùng thời điểm.

Trong vòng bảy ngày làm việc, điều tra viên sẽ phân loại tài liệu là yêu cầu thông tin hoặc khiếu nại.

* Yêu cầu thông tin là thư tín không cáo buộc hành vi vi phạm cụ thể đối với luật và quy định giáo dục đặc biệt hoặc không chứa các thành phần hồ sơ bắt buộc của khiếu nại (được liệt kê ở trên).
* Nếu vấn đề được trình bày trong thư tín được xác định là phù hợp cho điều tra khiếu nại, điều tra viên sẽ ra Thông Báo Khiếu Nại (INIT).

Thông Báo Khiếu Nại (INIT)

Thông Báo Khiếu Nại trình bày các vấn đề được nêu trong khiếu nại và quy định hiện hành về giáo dục đặc biệt của tiểu bang và/hoặc liên bang liên quan. Thông báo được ban hành cho người đưa ra khiếu nại (nguyên đơn), tổng giám đốc phân khu trường địa phương và giám đốc giáo dục đặc biệt, cùng với bản sao Thủ Tục Giải Quyết Khiếu Nại và tất cả các tài liệu hỗ trợ do nguyên đơn nộp. Thời hạn khiếu nại cũng được nêu trong Thông Báo Khiếu Nại.

Sau khi các bên nhận được Thông Báo Khiếu Nại:

##### Hệ Thống Giải Quyết Tranh Chấp Sớm: Phân khu trường có mười ngày làm việc để cung cấp phản hồi chính thức hoặc giải quyết vấn đề thông qua Hệ Thống Giải Quyết Tranh Chấp Sớm (ERS). Có thể tiếp cận ERS theo một trong hai cách:

* Phân khu trường có thể gặp mặt phụ huynh để giải quyết vấn đề phát sinh trong khiếu nại và cố gắng giải quyết vấn đề; hoặc
* Các bên có thể yêu cầu hòa giải.

##### Phản Hồi Khiếu Nại: Nếu phân khu trường và phụ huynh không thể giải quyết vấn đề thông qua ERS, phản hồi của phân khu trường cho khiếu nại sẽ được đưa ra. Phân khu trường phải:

* Nộp văn bản phản hồi cho khiếu nại, nộp tài liệu phản hồi lại vấn đề và yêu cầu tài liệu nêu trong Thông Báo Khiếu Nại và cung cấp bản sao phản hồi và tài liệu cho nguyên đơn tại cùng thời điểm gửi cho điều tra viên.
* Chậm nhất là mười ngày làm việc sau khi điều tra viên nhận được phản hồi của phân khu trường cho khiếu nại, phụ huynh và phân khu trường có thể nộp thêm thông tin, bằng miệng hoặc văn bản, về các cáo buộc trong khiếu nại.

##### Điều Tra Khiếu Nại: Sau khi nhận phản hồi và tài liệu yêu cầu, điều tra viên sẽ:

* Xem xét tất cả các tài liệu mà phụ huynh và phân khu trường nộp lên, đến thăm phân khu trường để đánh giá tại chỗ, nếu cần, và xác định phân khu trường có tuân thủ với các yêu cầu theo thủ tục được nêu trong quy định của tiểu bang và/hoặc liên bang hay không.

Điều tra viên sau đó sẽ ra Thư Kết Quả Phát Hiện (LOF). LOF sẽ trình bày chi tiết phân khu trường có tuân thủ hay không tuân thủ tất cả các quy định hiện hành. Bản sao tài liệu này sẽ được gửi đến phụ huynh và phân khu trường.

* “Tuân thủ” - Nếu phân khu trường được xác định là tuân thủ, hồ sơ khiếu nại sẽ được đóng trừ khi có kháng cáo. Không có hành động khắc phục nào được thực hiện.
* “Không Tuân Thủ” - Nếu phân khu trường được xác định là không tuân thủ LOF sẽ xác định hành động khắc phục phải thực hiện và ngày hoàn tất.

Sau khi hoàn tất điều tra, Văn Phòng Giải Quyết Tranh Chấp và Dịch Vụ Hành Chính (ODRAS) của VDOE sẽ ra Thư Kết Quả Phát Hiện (LOF). Nếu phụ huynh hoặc nhà trường không đồng tình với LOF, có thể nộp kháng cáo trong vòng 30 ngày theo lịch. Nếu nộp kháng cáo, bất kỳ Kế Hoạch Hành Động Khắc Phục (CAP) nào được đưa ra như một phần của LOF sẽ được tạm dừng cho đến khi kết thúc kháng cáo.

Nếu VDOE thấy rằng nhà trường đã không tuân thủ luật pháp, VDOE phải giải quyết hành động khắc phục cho vi phạm nếu phù hợp, bao gồm:

* Dịch vụ bồi thường;
* Đào tạo;
* Phán quyết về khoản tiền bồi hoàn;
* Các hành động khắc phục khác phù hợp với nhu cầu của trẻ; hoặc
* Các hành động khắc phục khác nếu áp dụng cho dịch vụ dành cho tất cả trẻ khuyết tật.

Tôi có bao lâu để nộp đơn khiếu nại?

Các cáo buộc trong khiếu nại phải dựa trên một hành động xảy ra trong vòng một (1) năm trước ngày ODRAS nhận được khiếu nại.

LỊCH TRÌNH

VDOE phải giải quyết khiếu nại trong vòng 60 ngày theo lịch kể từ khi nhận được, trừ trường hợp ngoại lệ hoặc trừ khi phụ huynh và nhà trường đồng ý kéo dài thời hạn để các bên có thể tham gia hòa giải. Phụ huynh hoặc nhà trường có thể kháng cáo phát hiện của VDOE trong vòng 30 ngày sau khi có quyết định.

Để biết thêm thông tin về thủ tục khiếu nại, vui lòng tham khảo: [Thông Tin về Nộp Đơn Khiếu Nại](https://www.doe.virginia.gov/programs-services/special-education/resolving-disputes/resolving-disputes) Cấp Tiểu Bang.

[Mẫu Đơn Khiếu Nại Cấp Tiểu Bang](https://www.doe.virginia.gov/home/showpublisheddocument/19275/638122225174630000) có trên trang web của VDOE.

#### Phiên Điều Trần Theo Quy Trình Chuẩn

Quy Trình Chuẩn sử dụng quy trình điều trần hành chính trước cán bộ phiên điều trần để giải quyết bất đồng về các vấn đề liên quan tới tính đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan của trẻ, đánh giá trẻ khuyết tật, sự phù hợp của dịch vụ và/hoặc sắp xếp của trẻ hoặc vấn đề khác theo giáo dục công lập phù hợp miễn phí, bao gồm một số vấn đề kỷ luật.

Cả phụ huynh và phân khu trường đều có quyền khởi xướng phiên điều trần theo quy trình chuẩn. Khi quyết định tranh chấp, bên thứ ba công bằng, gọi là cán bộ phiên điều trần, sẽ nghe bằng chứng mà phụ huynh và phân khu trường trình bày, sau đó ra quyết định dựa trên bằng chứng và luật pháp. Các bên nộp đơn theo quy trình chuẩn cần biết rằng lịch trình của liên bang sẽ được áp dụng và bắt đầu diễn ra ngay khi vụ việc được nộp lên.

Tòa Án Tối Cao Virginia giữ danh sách các cán bộ phiên điều trần độc lập xét xử các vụ kiện hành chính (giống với thẩm phán). Cán bộ phiên điều trần trên danh sách này đã được chứng nhận để xét xử các vụ kiện giáo dục là luật sư có kiến thức về luật giáo dục đặc biệt, được bổ nhiệm cho phiên điều trần theo quy trình chuẩn trên cơ sở luân phiên bởi Tòa Án Tối Cao Virginia. Cán bộ phiên điều trần được đào tạo bởi Tòa Án Tối Cao Virginia và VDOE, cơ quan đào tạo cán bộ phiên điều trần về luật giáo dục đặc biệt, giám sát quy trình điều trần và phân tích quyết định của cán bộ phiên điều trần. Tuy nhiên, cán bộ phiên điều trần là bên có thẩm quyền đưa ra quyết định trong các vụ kiện theo quy trình chuẩn.

Phụ huynh có thể yêu cầu phiên điều trần theo quy trình chuẩn nếu không đồng ý với việc xác định, đánh giá hay sắp xếp giáo dục của con họ hoặc việc cung cấp giáo dục công lập phù hợp miễn phí.

Ngoài ra, phân khu trường có quyền khởi xướng:

* Phiên điều trần theo quy trình chuẩn nếu phụ huynh từ chối chấp thuận cho hành động nào đó đòi hỏi sự chấp thuận của phụ huynh, ngoại trừ trường hợp nhà trường không thể yêu cầu phiên điều trần để có được sự chấp thuận của phụ huynh cho việc cung cấp giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan ban đầu cho con họ; hoặc
* Phiên điều trần cấp tốc nếu nhà trường cho rằng việc duy trì sắp xếp hiện tại của trẻ về cơ bản có thể dẫn đến thương tích cho trẻ hoặc người khác. Trong quá trình điều trần, nhà trường có thể yêu cầu sắp xếp trong môi trường giáo dục thay thế tạm thời (IAES) cho đến khi kết thúc các thủ tục tố tụng theo quy trình chuẩn.
* Nếu nhà trường khởi xướng phiên điều trần theo quy trình chuẩn, nhà trường phải thông báo cho phụ huynh bằng văn bản.

Một số loại trường hợp kỷ luật được coi là phiên điều trần theo quy trình chuẩn cấp tốc và áp dụng lịch trình ra quyết định nhanh hơn trong các trường hợp này.

Đối với trường hợp cấp tốc, sự không đồng ý của phụ huynh phải liên quan tới:

* Quyết định rằng hành vi của trẻ vi phạm quy tắc ứng xử cho học sinh không phải là biểu hiện của tình trạng khuyết tật của học sinh;
* Quyết định rằng việc đuổi học ngắn hạn không cấu thành hình mẫu; hoặc
* Quyết định sắp xếp theo thủ tục kỷ luật.

Thủ tục khởi xướng phiên điều trần theo quy trình chuẩn bắt đầu với việc gửi yêu cầu điều trần bằng văn bản tới VDOE cùng bản sao cho phân khu trường. Thông báo yêu cầu thường phải trình bày vấn đề hoặc hành động mà bên đó đã biết hoặc cần phải biết trong vòng hai năm trước khi yêu cầu (gọi là “quy chế giới hạn”). Có các ngoại lệ hạn chế với quy chế giới hạn hai năm này (tức là nếu phân khu trường trình bày sai rằng họ đã giải quyết vấn đề làm cơ sở cho khiếu nại hoặc nếu phân khu trường không cung cấp thông tin mà IDEA yêu cầu cung cấp cho phụ huynh). Văn bản yêu cầu điều trần (“thông báo” hoặc “khiếu nại theo quy trình chuẩn”) cũng phải bao gồm các thông tin sau:

* Tên của trẻ;
* Địa chỉ cư trú của trẻ hoặc thông tin liên hệ có sẵn, nếu là trẻ vô gia cư;
* Tên của trường mà con quý vị đang theo học;
* Bản mô tả vấn đề của trẻ liên quan đến việc bắt đầu hay thay đổi đề xuất hoặc bị từ chối, bao gồm cả các dữ kiện liên quan đến vấn đề; và
* Giải pháp đề xuất cho vấn đề ở phạm vi đã thông báo và có sẵn cho phụ huynh vào thời điểm phụ huynh lập thông báo.

Nếu thông báo (khiếu nại về quy trình chuẩn) không chứa tất cả các thành phần yêu cầu, trong vòng 15 ngày sau khi nhận, nhà trường có thể yêu cầu cán bộ phiên điều trần xác định là thông báo có đầy đủ hay không. Cán bộ phiên điều trần sẽ đưa ra quyết định trong vòng năm ngày theo lịch. Nếu cán bộ phiên điều trần quyết định rằng thông báo đã đầy đủ, người này có thể cung cấp cho phụ huynh cơ hội thay đổi thông báo. Nếu phụ huynh không thay đổi thông báo, phiên điều trần theo quy trình chuẩn sẽ được cán bộ phiên điều trần bãi bỏ.

Phân khu trường cũng có thể nộp Kiến Nghị Bãi Bỏ vụ kiện vì lý do khác (ví dụ: nếu khiếu nại là về vấn đề không liên quan đến giáo dục đặc biệt và cán bộ phiên điều trần không có thẩm quyền hay quyền hạn đối với vấn đề để xét xử vụ kiện).

Trong vòng 30 ngày đầu tiên sau khi nộp thông báo, các bên có cơ hội giải quyết tranh chấp thông qua thảo luận liên tục. Khoảng thời gian này được gọi là thời hạn giải quyết tranh chấp và phiên điều trần sẽ không được tiến hành trong thời hạn giải quyết tranh chấp. Trong giai đoạn này, phân khu trường cần triệu tập cuộc họp có tên “buổi giải quyết tranh chấp” hoặc “cuộc họp giải quyết tranh chấp” trong vòng 15 ngày kể từ ngày phụ huynh nộp yêu cầu quy trình chuẩn.

Đối với phiên điều trần cấp tốc, thời hạn giải quyết tranh chấp là 15 ngày đầu tiên sau khi nộp thông báo và buổi giải quyết tranh chấp phải được triệu tập trong vòng bảy ngày sau khi nộp thông báo. Buổi giải quyết tranh chấp sẽ bao gồm:

* Phụ huynh;
* Các thành viên liên quan của Nhóm IEP của trẻ nắm rõ vấn đề và dữ kiện được xác định trong thông báo;
* Người đại diện nhà trường có thẩm quyền đưa ra quyết định thay mặt cho phân khu trường; và
* Luật sư của nhà trường nếu luật sư của phụ huynh cũng tham dự.

Phân khu trường không được đưa luật sư đến cuộc họp giải quyết tranh chấp trừ khi phụ huynh có luật sư đi kèm.

Phụ huynh và phân khu trường có thể miễn cuộc họp giải quyết tranh chấp nếu cả hai bên đồng ý miễn bằng văn bản. Các bên cũng đồng ý với hòa giải thay thế, nghĩa là các bên sẽ hòa giải thay vì họp mặt để giải quyết tranh chấp nhưng sẽ đáp ứng yêu cầu tham dự cuộc họp giải quyết tranh chấp. Nếu phân khu trường là bên nộp quy trình chuẩn, phân khu trường sẽ không phải lên lịch cuộc họp giải quyết tranh chấp.

Nếu phân khu trường không tổ chức cuộc họp giải quyết tranh chấp, phụ huynh có thể yêu cầu cán bộ phiên điều trần kết thúc thời hạn giải quyết tranh chấp sớm và bắt đầu lịch trình phiên điều trần theo quy trình chuẩn. Nếu phân khu trường không thể có sự tham gia của phụ huynh trong cuộc họp giải quyết tranh chấp sau khi đã cố gắng lên lịch hợp lý, phân khu trường có thể yêu cầu cán bộ phiên điều trần bãi bỏ khiếu nại theo quy trình chuẩn của phụ huynh.

Khi kết thúc thời hạn giải quyết tranh chấp 30 ngày, thời hạn 45 ngày để cán bộ phiên điều trần hoàn tất phiên điều trần theo quy trình chuẩn và gửi bản sao quyết định cho phụ huynh và nhà trường qua đường bưu điện sẽ bắt đầu, trừ khi:

* Phụ huynh và nhà trường đồng ý không tổ chức phiên giải quyết tranh chấp. Nếu vậy, thời hạn 45 ngày sẽ bắt đầu.
* Phụ huynh không tham dự phiên giải quyết tranh chấp. Nếu vậy, sau thời hạn giải quyết tranh chấp 30 ngày, nhà trường có thể yêu cầu cán bộ phiên điều trần bãi bỏ yêu cầu điều trần của phụ huynh.
* Nhà trường không triệu tập phiên giải quyết tranh chấp đúng hạn. Nếu vậy, phụ huynh có thể yêu cầu cán bộ phiên điều trần bắt đầu thời hạn 45 ngày.
* Phụ huynh và phân khu trường đồng ý bằng văn bản rằng không thể giải quyết tranh chấp. Nếu vậy, thời hạn 45 ngày sẽ bắt đầu.
* Phụ huynh và nhà trường đồng ý sử dụng quy trình hòa giải. Nếu vậy, thời hạn 45 ngày sẽ không bắt đầu cho đến khi phụ huynh hoặc phân khu trường rút khỏi việc hòa giải do không thể giải quyết tranh chấp.
* Nhà trường đã yêu cầu phiên điều trần theo quy trình chuẩn. Nếu vậy, không có yêu cầu phải tổ chức buổi giải quyết tranh chấp. Thay vào đó, thời hạn 45 ngày có thể bắt đầu ngay trừ khi các bên đồng ý tham gia hòa giải.
* Đối với phiên điều trần cấp tốc theo quy trình chuẩn, phiên điều trần theo quy trình chuẩn phải được tổ chức trong vòng 20 ngày học sau khi nộp thông báo và phải cung cấp quyết định miễn phí cho phụ huynh trong vòng mười ngày học sau phiên điều trần.

##### Trách Nhiệm của Phụ Huynh

Trước phiên điều trần theo quy trình chuẩn, cán bộ phiên điều trần sẽ lên lịch cuộc họp trước phiên điều trần để thảo luận về các mối quan ngại liên quan đến phiên điều trần và lên lịch ngày điều trần. Phụ huynh cần được chuẩn bị sẵn sàng để tham gia các cuộc họp này. Cuộc họp có thể được tổ chức qua điện thoại.

Năm ngày trước phiên điều trần, mỗi bên tham gia điều trần phải cung cấp bản sao tài liệu mà họ muốn sử dụng tại phiên điều trần và danh sách nhân chứng họ muốn đưa ra tại phiên điều trần cho bên kia và cán bộ phiên điều trần. Chỉ được phép trình bày các tài liệu được cung cấp và nhân chứng có tên trong danh sách tại phiên điều trần.

Phụ huynh cũng phải:

* Đưa ra phản hồi kịp thời cho cán bộ phiên điều trần;
* Hỗ trợ cán bộ phiên điều trần làm rõ vấn đề tại phiên điều trần;
* Cung cấp tài liệu và bằng chứng kịp thời; và
* Tuân thủ lệnh và yêu cầu của cán bộ phiên điều trần.

##### Quyền của Phụ Huynh

Trong quá trình điều trần, phụ huynh có quyền:

* Đi cùng hoặc nhận tư vấn từ luật sư hoặc người khác có kiến thức hay chuyên môn đặc biệt về trẻ khuyết tật;
* Trình bày bằng chứng và đối chất, kiểm tra chéo và yêu cầu **cán bộ phiên điều trần giáo dục đặc biệt** bắt buộc nhân chức tham dự phiên điều trần;
* Yêu cầu cán bộ phiên điều trần từ chối việc cho phép sử dụng bất kỳ bằng chứng nào trong suốt phiên điều trần mà không được chia sẻ năm ngày trước phiên điều trần;
* Nhận bản ghi phiên điều trần bằng văn bản, điện tử hoặc bản ghi chính xác từng chữ;
* Nhận miễn phí bản sao quyết định hoặc kết quả phát hiện dữ kiện của cán bộ phiên điều trần dạng văn bản hoặc điện tử;
* Yêu cầu cho trẻ là đối tượng của phiên điều trần có mặt; và
* Yêu cầu mở công khai phiên điều trần.

Phụ huynh hoặc nhà trường có thể kháng cáo quyết định của cán bộ phiên điều trần trong vòng 180 ngày sau khi ra quyết định lên tòa phúc thẩm tiểu bang hoặc tòa án khu vực liên bang trong vòng 90 ngày sau khi ra quyết định.

[Thông Tin về Quy Trình Chuẩn](https://www.doe.virginia.gov/programs-services/special-education/resolving-disputes/special-education-due-process-hearings) có trên trang web VDOE.

## Lịch Trình

### Tìm Kiếm Trẻ

#### Sàng Lọc

Thị lực và thính lực cho tất cả các trẻ lớp ba, lớp bảy và lớp mười phải được sàng lọc trong vòng 60 ngày kể từ khi bắt đầu năm học. Phân khu trường phải có các thủ tục bao gồm cả lịch trình cho việc hoàn tất sàng lọc bổ sung để xác định có chỉ định giới thiệu đánh giá cho giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan hay không.

#### Nhóm Tại Trường

* Nhóm tại trường phải họp mặt trong vòng mười ngày làm việc sau khi nhận giới thiệu.
* Phải giới thiệu tới người quản lý giáo dục đặc biệt trong vòng ba ngày làm việc sau khi nhóm tại trường xác định trẻ bị nghi ngờ là bị khuyết tật.

### Quy Trình Giáo Dục Đặc Biệt

#### Giới Thiệu và Đánh Giá

 Sau khi người quản lý giáo dục đặc biệt nhận được giới thiệu cho đánh giá, phải tiến hành đánh giá và xác định tính đủ điều kiện trong vòng 65 ngày làm việc trừ khi:

* Phụ huynh liên tục không thể hay từ chối cho trẻ tham gia đánh giá; hoặc
* Trẻ chuyển sang phân khu trường mới trong quá trình đánh giá. Trường hợp ngoại lệ này chỉ áp dụng nếu phân khu trường mới đang có tiến độ hoàn tất quy trình đánh giá tốt và quý vị cùng phân khu trường mới đồng ý về một ngày cụ thể để hoàn tất quy trình đánh giá.
* Phụ huynh và nhóm xét tính đủ điều kiện có thể thống nhất bằng văn bản về việc gia hạn lịch trình 65 ngày làm việc để có được dữ liệu bổ sung không thể thu thập được trong 65 ngày làm việc đầu tiên.
* Nếu người quản lý giáo dục đặc biệt yêu cầu đánh giá của nhóm tại trường, yêu cầu này phải được đưa ra trong vòng ba ngày làm việc kể từ khi người quản lý giáo dục đặc biệt nhận được giới thiệu và việc đánh giá của nhóm không được làm trì hoãn thời hạn 65 ngày làm việc.
* Hoạt động đánh giá lại ba năm một lần phải bắt đầu đúng hạn để có đủ thời gian hoàn thành quy trình trước lần kỷ niệm thứ ba của ngày mà trẻ được xác định đủ điều kiện lần gần nhất. Việc đánh giá lại vì bất kỳ lý do nào khác đều phải được hoàn thành trong vòng 65 ngày làm việc kể từ ngày người quản lý giáo dục đặc biệt nhận được yêu cầu.
* Phụ huynh và nhóm xét tính đủ điều kiện có thể thống nhất bằng văn bản việc gia hạn lịch trình 65 ngày làm việc cho đánh giá lại để lấy thông tin chưa lấy được trong vòng 65 ngày làm việc đó.

#### Xác Định Tính Đủ Điều Kiện

* Bản sao bằng văn bản của báo cáo đánh giá phải được cung cấp cho phụ huynh ít nhất hai ngày làm việc trước cuộc họp về tính đủ điều kiện.
* Tính đủ điều kiện ban đầu để nhận giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan phải được quyết định trong vòng 65 ngày làm việc sau khi người quản lý giáo dục đặc biệt nhận được giới thiệu cho đánh giá, trừ khi phụ huynh và nhóm xét tính đủ điều kiện đồng ý bằng văn bản về việc gia hạn lịch trình 65 ngày làm việc để có được dữ liệu bổ sung mà không thể thu thập được trong 65 ngày làm việc ban đầu.
* Bản sao báo cáo đánh giá bằng văn bản phải được cung cấp cho phụ huynh tại cuộc họp về tính đủ điều kiện hoặc ngay sau cuộc họp, nhưng không muộn hơn mười ngày sau cuộc họp về tính đủ điều kiện.

#### Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân Hóa (IEP)

* IEP phải được xây dựng trong vòng 30 ngày theo lịch sau khi xác định tính đủ điều kiện ban đầu.
* Sau quy trình đánh giá lại trong đó Nhóm IEP xác định trẻ vẫn đủ điều kiện nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt, IEP phải được xây dựng trong vòng 30 ngày theo lịch nếu Nhóm IEP của trẻ quyết định rằng cần có các thay đổi đối với IEP hoặc nếu phụ huynh yêu cầu xây dựng IEP mới.
* Sau khi chuyển trẻ sang phân khu trường mới, phải tổ chức cuộc họp IEP trong vòng 30 ngày theo lịch sau khi trường mới hoàn tất đánh giá và xác định tính đủ điều kiện của trẻ. Phân khu trường hoặc phụ huynh có thể bắt đầu phiên điều trần theo quy trình chuẩn khi không đạt được thỏa thuận.
* Bản sao IEP của trẻ phải được cung cấp miễn phí cho phụ huynh tại cuộc họp IEP hoặc trong khoảng thời gian hợp lý, không quá mười ngày theo lịch sau cuộc họp.

### Học Bạ

Nhà trường phải phản hồi yêu cầu của phụ huynh trong việc tiếp cận học bạ của trẻ mà không trì hoãn không cần thiết nhưng trong vòng 45 ngày theo lịch kể từ khi yêu cầu và sớm hơn nếu yêu cầu liên quan đến cuộc họp IEP, cuộc họp giải quyết tranh chấp hoặc phiên điều trần theo quy trình chuẩn.

### Quy Trình Giải Quyết Tranh Chấp

#### Khiếu Nại

* VDOE phải giải quyết khiếu nại bằng văn bản đã ký tên trong vòng 60 ngày theo lịch kể từ khi nhận được, trừ trường hợp ngoại lệ hoặc trừ khi phụ huynh và nhà trường đồng ý kéo dài thời hạn để các bên có thể tham gia hòa giải.
* Phụ huynh hoặc nhà trường có thể nộp kháng cáo trong vòng 30 ngày sau khi VDOE ra quyết định.

#### Phiên Điều Trần Theo Quy Trình Chuẩn

* Trừ khi áp dụng thời hạn điều chỉnh, thời hạn giải quyết tranh chấp là 30 ngày đầu tiên sau khi nộp thông báo và buổi giải quyết tranh chấp được triệu tập 15 ngày sau khi nộp thông báo.
* Đối với phiên điều trần cấp tốc, thời hạn giải quyết tranh chấp là 15 ngày đầu tiên sau khi nộp thông báo và buổi giải quyết tranh chấp được triệu tập trong vòng bảy ngày sau khi nộp thông báo.
* Trong vòng 15 ngày sau khi nộp, tính đầy đủ của thông báo có thể bị chất vấn. Cán bộ phiên điều trần sẽ đưa ra quyết định trong vòng năm ngày theo lịch.
* Năm ngày trước khi tài liệu phiên điều trần và danh sách nhân chứng phải được trao đổi.
* Khi phiên điều trần theo quy trình chuẩn được yêu cầu, cán bộ phiên điều trần sẽ hoàn tất phiên điều trần, ra quyết định và gửi bản sao quyết định qua đường bưu điện tới từng bên trong vòng 45 ngày theo lịch sau khi hết thời hạn giải quyết tranh chấp 30 ngày theo lịch trừ khi có ngoại lệ.
* Phiên điều trần theo quy trình chuẩn cấp tốc phải được tổ chức trong vòng 20 ngày học sau khi nộp thông báo và phải ra quyết định trong vòng mười ngày học sau phiên điều trần.
* Phụ huynh hoặc nhà trường có thể nộp kháng cáo lên tòa phúc thẩm tiểu bang trong vòng 180 ngày hoặc lên tòa án khu vực liên bang trong vòng 90 ngày sau ngày cán bộ phiên điều trần ra quyết định.

## Tài Liệu Tham Khảo và Nguồn Thông Tin Bổ Sung

Quý vị cũng có thể tìm thông tin về giáo dục đặc biệt và vấn đề giáo dục khác bằng cách tham khảo trang web của [Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ](https://www.ed.gov/) hoặc bằng cách gọi

1 (800) USA-LEARN hoặc 1 (800) 872-5327.

Sở Giáo Dục Virginia (VDOE) có [Giám Sát Viên Hỗ Trợ Phụ Huynh về Giáo Dục Đặc Biệt](https://www.doe.virginia.gov/programs-services/special-education/resolving-disputes/parent-ombudsman-for-special-education) để hỗ trợ và cung cấp thông tin về giáo dục đặc biệt. Quý vị có thể gọi điện hoặc gửi thư cho giám sát viên hỗ trợ phụ huynh của VDOE theo:

Địa chỉ: Virginia Department of Education, P.O. Box 2120, Richmond, Virginia 23218-2120

Điện thoại: 1 (800) 422-2083 (thoại)

Email: specialeducationombudsman@doe.virginia.gov

## Nguồn Thông Tin Bổ Sung của Tiểu Bang

* [Tổ Chức Virginia Family Special Education Connection](https://vafamilysped.org/)
* [Trung Tâm Trợ Giúp Đào Tạo và Kỹ Thuật Virginia](https://ttaconline.org/)
* [Trung Tâm Tham Gia Gia Đình (CFI)](https://centerforfamilyinvolvementblog.org/) tại Tổ Chức Hợp Tác cho Người Khuyết Tật thuộc Đại Học Khối Thịnh Vượng Chung Virginia (VCU)
* [Trung Tâm Đào Tạo và Hỗ Trợ Giáo Dục Cho Phụ Huynh (PEATC)](http://www.peatc.org/)
* [Tôi Xác Định](http://www.imdetermined.org/)
* [Trung Tâm Đổi Mới Chuyển Tiếp](https://centerontransition.org/)
* [Ủy Ban Cố Vấn Giáo Dục Đặc Biệt Tiểu Bang](https://www.doe.virginia.gov/data-policy-funding/virginia-board-of-education/board-committee-meetings/state-special-education-advisory-committee-sseac)
* [Hướng dẫn Điểm Quyết Định Quan Trọng cho Các Gia Đình của Trẻ Khuyết Tật](https://www.doe.virginia.gov/programs-services/special-education/information-for-families/critical-decision-points)
* [Các Nhóm và Nguồn Hỗ Trợ Pháp Lý cho Giáo Dục Đặc Biệt](https://www.doe.virginia.gov/special_ed/resolving_disputes/due_process/legal-advocacy-groups-and-resources.docx)

## Từ Viết Tắt và Từ Viết Ngắn Gọn

**ADA** Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật

**APE** Giáo Dục Thể Chất Thích Ứng

**ASD** Rối Loạn Phổ Tự Kỷ

**AT** Công Nghệ Trợ Giúp

**BIP** Kế Hoạch Can Thiệp Hành Vi

**CFR** Bộ Luật Quy Định Liên Bang

**CSA** Đạo Luật Dịch Vụ Trẻ Em

**CSB** Hội Đồng Dịch Vụ Cộng Đồng

**DBVI** Sở Người Mù và Khiếm Thị Virginia

**DB** Điếc-mù

**DD** Chậm Phát Triển

**DSM-V** Sổ Tay Chẩn Đoán và Thống Kê

**ED** Tình Trạng Khuyết Tật Cảm Xúc

**EI** Can Thiệp Sớm

**ESL** Tiếng Anh như là Ngôn Ngữ Thứ Hai

**ESY** Năm Học Kéo Dài

**FAPE** Giáo Dục Công Lập Phù Hợp Miễn Phí

**FAPT** Nhóm Lập Kế Hoạch Đánh Giá Gia Đình

**FBA** Đánh Giá Hành Vi Chức Năng

**FERPA** Đạo Luật về Quyền Giáo Dục và Quyền Riêng Tư của Gia Đình

**FOIA** Đạo Luật về Quyền Tự Do Thông Tin

**HI** Khiếm Thính

**HIPAA** Đạo Luật về Trách Nhiệm Giải Trình và Cung Cấp Thông Tin Bảo Hiểm Y Tế Năm 1996

**IAES** Môi Trường Giáo Dục Thay Thế Tạm Thời

**ID** Khuyết Tật Trí Tuệ

**IDEA** Đạo Luật về Giáo Dục Người Khuyết Tật

**IDEIA** Đạo Luật về Cải Thiện Người Khuyết Tật Năm 2004 (còn gọi là IDEA)

**IEE** Đánh Giá Giáo Dục Độc Lập

**IEP** Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân Hóa

**IFSP** Kế Hoạch Dịch Vụ Gia Đình Cá Nhân

**IHO** Cán Bộ Phiên Điều Trần Công Bằng

**IQ** Chỉ Số Thông Minh

**LAC** Ủy Ban Cố Vấn Địa Phương (còn gọi là SEAC)

**LD** Khuyết Tật Học Tập

**LEA** Cơ Quan Giáo Dục Địa Phương (Phân khu trường)

**LEP** Trình Độ Thành Thạo Tiếng Anh Hạn Chế

**LRE** Môi Trường Ít Hạn Chế Nhất

**MD** Đa Khuyết Tật

**MDR** Đánh Giá Xác Định Biểu Hiện

**NIMAC** Trung Tâm Tiếp Cận Tài Liệu Giảng Dạy Quốc Gia

**NIMAS** Tiêu Chuẩn Tiếp Cận Tài Liệu Hướng Dẫn Quốc Gia

**OCR** Văn Phòng Quyền Công Dân (tại USED)

**OHI** Suy Giảm Sức Khỏe Khác

**OI** Suy giảm hệ cơ xương

**O&M** Dịch Vụ Định Hướng và Di Chuyển

**OSEP** Văn Phòng Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt

**OSERS** Văn Phòng Giáo Dục Đặc Biệt và Dịch Vụ Phục Hồi Chức Năng

**OT** Liệu Pháp Vận Động

**PLOP** Mức Thành Tích Hiện Tại

**PRC** Trung Tâm Nguồn Lực Cho Phụ Huynh

**PT** Liệu Pháp Vật Lý

**PWN** Văn Bản Thông Báo Trước

**RTI** Phản Ứng với Biện Pháp Can Thiệp

**SEA** Cơ Quan Giáo Dục Tiểu Bang (Sở Giáo Dục Virginia)

**SEAC** Ủy Ban Cố Vấn Giáo Dục Đặc Biệt

**SLD** Khuyết Tật Học Tập Cụ Thể

**SLI** Suy Giảm Lời Nói - Ngôn Ngữ

**SOL** Tiêu Chuẩn Kiểm Tra Học Tập

**SOP** Chương Trình do Tiểu Bang Điều Hành

**SPED** Giáo Dục Đặc Biệt

**SSEAC** Ủy Ban Cố Vấn Giáo Dục Đặc Biệt Tiểu Bang

**T/TAC** Trung Tâm Hỗ Trợ Đào Tạo/Kỹ Thuật

**USED** Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ

**VAAP** Chương Trình Đánh Giá Thay Thế Virginia

**VDOE** Sở Giáo Dục Virginia

**VI** Khiếm Thị

**VSEP** Chương TrìnhĐánh Giá Thay Thế Virginia

Để biết các thuật ngữ khác trong giáo dục đặc biệt, hãy tham khảo

[Trung Tâm Thông Tin và Nguồn Lực cho Phụ Huynh: Từ Viết Tắt về Khuyết Tật và Giáo Dục Đặc Biệt](http://www.parentcenterhub.org/repository/acronyms/).

## Bảng Thuật Ngữ

Nhiều định nghĩa sau được lấy từ Quy Định Điều Chỉnh Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt cho Trẻ Khuyết Tật tại Virginia, có hiệu lực từ ngày 7 tháng Bảy, 2009.

**Điều chỉnh** – **Điều chỉnh về học tập** hoặc hành vi để giúp học sinh tham gia vào chương trình giáo dục chung và không thay đổi những gì đang được đánh giá hay giảng dạy, mà chỉ thay đổi cách giảng dạy.

**Tuổi đủ điều kiện** – Tất cả các trẻ khuyết tật đủ điều kiện chưa tốt nghiệp với chứng chỉ trung học tiêu chuẩn hay nâng cao mà vì tình trạng khuyết tật đó, cần giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan và có ngày sinh nhật thứ hai rơi vào hoặc trước ngày 30 tháng Chín và chưa đến tuổi 22 vào hoặc trước ngày 30 tháng Chín (2 đến 21 tuổi) theo *Bộ Luật Virginia*. Trẻ khuyết tật bước sang tuổi 22 sau ngày 30 tháng Chín vẫn đủ điều kiện trong thời gian còn lại của năm học. (§ 22.1- 213 của *Bộ Luật Virginia*; 34 CFR 300.101(a) và 34 CFR 300.102(a)(3)(ii)).

**Tuổi trưởng thành** – Tuổi mà các biện pháp bảo vệ theo thủ tục và quyền khác được trao cho phụ huynh của học sinh khuyết tật được chuyển giao cho học sinh. Tại Virginia, tuổi trường thành là 18 tuổi. (§ 1-204 của *Bộ Luật Virginia*; 34 CFR 300.520).

**Đồng Ý hoặc Thỏa Thuận** – Tham khảo định nghĩa cho "sự chấp thuận".

**Đánh giá thay thế** – Chương trình đánh giá của tiểu bang và bất kỳ đánh giá toàn phân khu trường ở phạm vi mà phân khu trường có chương trình đó, để đánh giá thành tích của học sinh so với tiêu chuẩn thành tích thay thế cho học sinh bị **khuyết tật trí tuệ đáng kể** không thể tham gia kiểm tra Tiêu Chuẩn Học Tập toàn tiểu bang, kể cả với các điều chỉnh. (34 CFR 300.320(a)(2)(ii) và 34 CFR 300.704(b)(4)(x)) Những học sinh này thường sẽ tham gia vào VAAP).

**Đánh giá thay thế** – Chương trình đánh giá của tiểu bang để đánh giá thành tích của học sinh theo tiêu chuẩn cấp lớp cho học sinh khuyết tật không thể tham gia vào kiểm tra Tiêu Chuẩn Học Tập toàn tiểu bang, ngay cả với các điều chỉnh.

(Những học sinh này sẽ sử dụng bài kiểm tra đánh giá kiến thức chương trình giảng dạy phù hợp với cấp lớp).

**Thiết bị công nghệ trợ giúp** – Bất kỳ vật phẩm, phần thiết bị hoặc hệ thống sản phẩm, dù được mua sẵn trên thị trường, được sửa đổi hoặc tùy chỉnh mà được sử dụng để tăng, duy trì hoặc cải thiện khả năng chức năng của trẻ khuyết tật. Thuật ngữ này không bao gồm thiết bị y tế được cấy ghép phẫu thuật hoặc thay thế thiết bị đó. (34 CFR 300.5).

**Dịch vụ công nghệ trợ giúp** – Bất kỳ dịch nào trợ giúp trẻ khuyết tật trực tiếp trong việc lựa chọn, mua hoặc sử dụng thiết bị công nghệ trợ giúp. Thuật ngữ bao gồm: (34 CFR 300.6).

* Đánh giá nhu cầu của trẻ khuyết tật, bao gồm cả đánh giá chức năng của trẻ trong môi trường tùy chỉnh của trẻ;
* Mua, thuê hoặc cung cấp theo cách khác để trẻ khuyết tật có được thiết bị công nghệ trợ giúp;
* Lựa chọn, thiết kế, lắp đặt, tùy chỉnh, điều chỉnh, ứng dụng, bảo trì, sửa chữa hoặc thay thế thiết bị công nghệ trợ giúp;
* Phối hợp và sử dụng các liệu pháp, biện pháp can thiệp hoặc dịch vụ khác với thiết bị công nghệ trợ giúp, chẳng hạn như các thiết bị liên quan đến kế hoạch và chương trình giáo dục và hồi phục chức năng hiện có;
* Trợ giúp đào tạo hoặc kỹ thuật cho trẻ khuyết tật hoặc gia đình của trẻ đó, nếu phù hợp; và
* Trợ giúp đào tạo hoặc kỹ thuật cho chuyên gia (bao gồm cả những người cung cấp dịch vụ giáo dục hoặc hồi phục chức năng), nhà tuyển dụng hoặc cá nhân khác cung cấp dịch vụ để tuyển dụng hoặc tham gia đáng kể vào các chức năng sống chính của trẻ đó.

**Thính học** – Dịch vụ được cung cấp bởi nhà thính học đủ tiêu chuẩn có giấy phép của Hội Đồng Thính Học và Bệnh Lý Lời Nói-Ngôn Ngữ và bao gồm: (Quy Định Điều Chỉnh Việc Thực Hành Thính Học và Bệnh Lý Lời Nói-Ngôn Ngữ, 18VAC30-20; 34 CFR 300.34(c)(1))

1. Xác định trẻ bị khiếm thính;
2. Xác định phạm vi, tính chất và mức độ khiếm thính, bao gồm cả giới thiệu đến dịch vụ chăm sóc y tế hoặc chuyên gia khác để phục hồi chức năng thính giác;
3. Cung cấp hoạt động phục hồi chức năng, chẳng hạn như phục hồi chức năng ngôn ngữ, đào tạo thính học, đọc lời nói (đọc môi), đánh giá thính lực và bảo toàn lời nói;
4. Tạo và quản lý chương trình phòng ngừa khiếm thính;
5. Tham vấn và hướng dẫn trẻ, phụ huynh và giáo viên về khiếm thính; và
6. Xác định nhu cầu khuếch đại nhóm và cá nhân của trẻ, lựa chọn và cài đặt thiết bị trợ giúp phù hợp và đánh giá tính hiệu quả của việc khuếch đại.

**Tự kỷ** – Khuyết tật phát triển ảnh hưởng đáng kể đến khả năng giao tiếp và tương tác xã hội bằng miệng và bằng hành động, nhìn chung rõ ràng trước ba tuổi, mà sẽ ảnh hưởng xấu đến thành tích giáo dục của trẻ. Các đặc điểm khác thường liên quan đến tự kỷ là sự tham gia vào hoạt động lặp lại và chuyển động theo hình mẫu, sự phản kháng với thay đổi môi trường hoặc thay đổi thói quen hàng ngày và phản ứng bất thường với trải nghiệm cảm giác.

Tự kỷ không áp dụng nếu thành tích giáo dục của trẻ bị ảnh hưởng xấu chủ yếu là vì trẻ có biến động cảm xúc. Trẻ biểu hiện các đặc điểm của tự kỷ sau ba tuổi có thể được xác định là bị tự kỷ nếu tiêu chí trong định nghĩa này được đáp ứng. (34 CFR 300.8(c)(1)).

**Kế hoạch can thiệp hành vi (BIP)** – Một kế hoạch sử dụng các biện pháp can thiệp hành vi tích cực và hỗ trợ để xử lý các hành vi cản trở việc học tập của học sinh khuyết tật hoặc việc học tập của trẻ khác hoặc hành vi đòi hỏi hành động kỷ luật.

**Ngày làm việc** – Thứ Hai đến hết thứ Sáu, 12 tháng trong năm, trừ ngày nghỉ lễ của liên bang và tiểu bang (trừ khi ngày nghỉ lễ được bao gồm cụ thể trong chỉ định ngày làm việc, như trong 8VAC20- 81-150 B 4 a (2)). (34 CFR 300.11).

**Ngày theo lịch** – Ngày liên tục, không bao gồm thứ Bảy và Chủ Nhật. Bất cứ khi nào thời hạn nào đó mà chương trình ấn định hết hạn vào thứ Bảy, Chủ Nhật hoặc ngày nghỉ lễ của liên bang hoặc tiểu bang, thời hạn thực hiện hành động đó theo chương trình sẽ được gia hạn vào ngày tiếp theo, không phải là thứ Bảy, Chủ Nhật hoặc ngày nghỉ lễ của liên bang hoặc tiểu bang. (34 CFR 300.11).

**Giáo dục nghề nghiệp và kỹ thuật(CTE)** – Hoạt động giáo dục được tổ chức, cung cấp một chuỗi các khóa học: (20 USC § 2301 và các điều khoản sau đó).

1. Cung cấp cho các cá nhân kiến thức và kỹ năng học tập và kỹ thuật hiệu quả và khó đạt được mà các cá nhân cần để chuẩn bị cho việc giáo dục thêm và nghề nghiệp (ngoài các nghề nghiệp đòi hỏi bằng thạc sĩ hoặc tiến sĩ) trong các lĩnh vực việc làm hiện tại hoặc mới nổi;
2. Có thể bao gồm việc cung cấp kỹ năng hoặc các khóa học cần thiết để ghi danh vào một chuỗi các khóa học đáp ứng các yêu cầu của phân khu này; hoặc
3. Cung cấp, ở cấp sau trung học cơ sở, chứng chỉ một năm, bằng liên kết hoặc chứng chỉ được ngành công nhận và bao gồm việc học tập ứng dụng dựa trên năng lực góp phần vào kiến thức học tập, kỹ năng lập luận và giải quyết vấn đề cấp cao, thái độ làm việc, kỹ năng làm việc chung, kỹ năng kỹ thuật và kỹ năng cụ thể cho nghề nghiệp.

**Số lượng phục vụ** – Số lượng học sinh được nhân viên giáo dục đặc biệt phục vụ.

**Thay đổi về việc xác định** – Sự thay đổi về việc xác định danh mục tình trạng khuyết tật của trẻ bởi nhóm xác định tính đủ điều kiện.

**Thay đổi về sắp xếp hoặc thay đổi sắp xếp** – Khi cơ quan giáo dục địa phương xếp trẻ vào cơ sở có thể phân biệt với môi trường giáo dục mà trẻ đã được chỉ định trước đó và bao gồm: (34 CFR 300.102(a)(3)(iii), 34 CFR 300.532(b)(2)(ii) và 34 CFR 300.536).

1. Sắp xếp ban đầu của trẻ từ giáo dục chung sang giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan;
2. Trục xuất hoặc loại bỏ khỏi trường dài hạn đối với học sinh khuyết tật;
3. Thay đổi sắp xếp phát sinh từ việc xác định tình trạng khuyết tật;
4. Thay đổi từ trường công sang chương trình ban ngày tư nhân, nội trú hoặc do tiểu bang điều hành, từ chương trình ban ngày tư nhân, nội trú hoặc do tiểu bang điều hành sang trường công, hoặc thay đổi sắp xếp vào cơ sở riêng biệt cho mục đích giáo dục;
5. Chấm dứt toàn bộ hoạt động giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan; hoặc
6. Tốt nghiệp với bằng tốt nghiệp trung học phổ thông theo chương trình tiêu chuẩn hoặc nâng cao.

"Thay đổi về sắp xếp" cũng có nghĩa là bất kỳ sự thay đổi nào về môi trường giáo dục cho trẻ khuyết tật không trùng lặp các thành phần của chương trình giáo dục của môi trường trước đó.

**Thay đổi về sắp xếp hoặc thay đổi sắp xếp** – (nhằm mục đích kỷ luật) (34 CFR 300.536).

1. Việc loại bỏ học sinh khỏi sắp xếp giáo dục hiện tại của học sinh kéo dài hơn mười ngày học liên tiếp; hoặc
2. Học sinh chịu chuỗi thời gian loại bỏ cấu thành hình mẫu, vì chuỗi này cộng dồn thành hơn mười ngày học trong một năm học và vì các yếu tố như:
	* 1. Thời gian của mỗi lần loại bỏ;
		2. Hành vi của trẻ về cơ bản tương tự với hành vi của trẻ ở các sự việc trước đó đã dẫn đến chuỗi loại bỏ;
		3. Tổng thời gian mà học sinh bị loại bỏ; hoặc
		4. Khoảng cách gần giữa các lần loại bỏ.

**Trường đặc cách** – Bất kỳ trường nào đáp ứng các yêu cầu cho trường đặc cách như được quy định trong *Bộ Luật Virginia*. (§ 22.1-212.5 đến hết 22.1-212.16 của *Bộ Luật Virginia*; 34 CFR 300.7).

**Trẻ em** – Bất kỳ người nào chưa đến sinh nhật lần thứ 22 chậm nhất vào ngày 30 tháng Chín của năm hiện tại.

**Tìm Kiếm Trẻ** – Quy trìnhtrong đó các phân khu trường định vị, xác định và đánh giá học sinh tại Virginia, bất kể tư cách công dân hoặc tình trạng nhập cư, cần giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan. Quy trình này bao gồm trẻ từ sơ sinh đến 21 tuổi (i) di chuyển nhiều, chẳng hạn như trẻ di cư và vô gia cư; (ii) là trẻ được bảo trợ của tiểu bang; (iii) theo học trường tư, được giảng dạy từ gia đình hoặc được gia sư tại nhà; (iv) bị nghi ngờ là bị khuyết tật và cần giáo dục đặc biệt, ngay cả khi trẻ vẫn đang lên lớp; và (v) dưới 18 tuổi, bị nghi ngờ là bị khuyết tật và cần giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan, và phải ngồi tù địa phương hoặc khu vực trong phân khu trường trong mười ngày trở lên.

**Trẻ khuyết tật** – Trẻ được đánh giá theo các điều khoản của chương này là bị khuyết tật trí tuệ, bị điếc hoặc khiếm thính, bị suy giảm lời nói hoặc ngôn ngữ, khiếm thị (bao gồm cả mù), khuyết tật cảm xúc nghiêm trọng (gọi là "khuyết tật cảm xúc" trong phần này), khuyết tật hệ cơ xương, tự kỷ, chấn thương não, suy giảm sức khỏe khác, khuyết tật học tập cụ thể, điếc-mù hoặc đa khuyết tật, cần giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan vì lý do đó. Điều này cũng bao gồm tình trạng chậm phát triển nếu cơ quan giáo dục địa phương công nhận danh mục này là khuyết tật theo 8VAC20-81-80 M 3. Nếu xác định thông qua đánh giá phù hợp là trẻ bị một trong các tình trạng khuyết tật được xác định nhưng chỉ cần dịch vụ liên quan và không cần giáo dục đặc biệt, trẻ không phải là trẻ khuyết tật theo phần này. Nếu dịch vụ liên quan mà trẻ yêu cầu được coi là giáo dục đặc biệt thay vì dịch vụ liên quan theo tiêu chuẩn Virginia, trẻ sẽ được xác định là trẻ khuyết tật.

(§ 22.1-213 của *Bộ Luật Virginia*; 34 CFR 300.8(a)(1) và 34 CFR 300.8(a)(2)(i) and (ii)).

***Đạo Luật Dịch Vụ Trẻ Em* (CSA)** – *Đạo Luật Dịch Vụ Trẻ Em* cho Thanh Thiếu Niên Có Nguy Cơ và Gia Đình thiết lập hệ thống tài trợ và quản lý cộng tác cho các dịch vụ dành cho một số thanh thiếu niên có nguy cơ và gia đình các em. (Chương 52 (§ 2.2-5200 và các điều khoản sau đó) của Tiêu Đề 2.2 trong *Bộ Luật Virginia*).

**Cộng tác** – Sự tương tác giữa mọi người khi cùng hướng tới một mục tiêu chung. Giáo viên không nhất thiết phải tham gia vào việc cùng giảng dạy để cộng tác.

**Khiếu nại** – Nhìn chung đây là biểu hiện của sự bất đồng nhất định với một thủ tục hoặc quy trình liên quan đến chương trình, thủ tục hoặc dịch vụ giáo dục đặc biệt. Khiếu nại chính thức được coi là yêu cầu phân khu này điều tra cáo buộc vi phạm quyền của phụ huynh và/hoặc trẻ khuyết tật đủ điều kiện hoặc được cho là đủ điều kiện cho một số dịch vụ nhất định dựa trên luật và quy định liên bang và tiểu bang điều chỉnh giáo dục đặc biệt.

**Chấp thuận** (34 CFR 300.9) – Nghĩa của thuật ngữ "chấp thuận" không giống với nghĩa của thuật ngữ "đồng ý" hoặc "thỏa thuận". "Đồng ý" hoặc "thỏa thuận" đề cập đến sự hiểu biết giữa phụ huynh và cơ quan giáo dục địa phương về vấn đề cụ thể và theo yêu cầu trong chương này. Không có yêu cầu rằng thỏa thuận phải bằng văn bản trừ khi được nêu trong chương này. Cơ quan giáo dục địa phương và phụ huynh cần ghi lại thỏa thuận của họ.

1. Phụ huynh hoặc học sinh đủ điều kiện đã được thông báo đầy đủ tất cả các thông tin liên quan đến hoạt động được tìm kiếm sự chấp thuận bằng tiếng mẹ đẻ của phụ huynh hoặc học sinh đủ điều kiện hoặc phương thức giao tiếp khác;
2. Phụ huynh hoặc học sinh đủ điều kiện hiểu và đồng ý bằng văn bản với việc thực hiện hoạt động được tìm kiếm sự chấp thuận và sự chấp thuận mô tả hoạt động đó và liệt kê các hồ sơ (nếu có) sẽ được công bố và cho ai; và
3. Phụ huynh hoặc học sinh đủ điều kiện hiểu rằng việc đưa ra sự chấp thuận là tự nguyện với phụ huynh hoặc học sinh đủ điều kiện và có thể được rút lại bất cứ khi nào.

Nếu phụ huynh rút lại sự chấp thuận, việc rút lại đó không có hiệu lực trở về trước (tức là không phủ nhận một hành động xảy ra sau khi đưa ra sự chấp thuận và trước khi rút lại sự chấp thuận. Việc rút lại sẽ không còn phù hợp sau khi hoàn tất hoạt động có được sự chấp thuận).

**Cân nhắc** – Quy trình theo đó Nhóm IEP kiểm tra và xác định học sinh có yêu cầu việc giảng dạy và/hoặc hỗ trợ trong các khu vực cụ thể hay không.

**Cơ sở quản chế** – Bất kỳ cơ sở tiểu bang nào của Sở Quản Chế Virginia hoặc Sở Tư Pháp Vị Thành Niên Virginia, bất kỳ trại tạm giữ khu vực hoặc địa phương hay bất kỳ nhà tù khu vực hoặc địa phương nào. (§§ 16.1-228 và 53.1-1 của *Bộ Luật Virginia*) học sinh trong một số hoặc toàn bộ ngày học để kết hợp chuyên môn của họ nhằm đáp ứng nhu cầu của học sinh.

**Dịch vụ tham vấn** – Dịch vụ do giáo viên, nhân viên công tác xã hội, nhà tâm lý học, chuyên viên tham vấn hướng dẫn hoặc nhân viên đủ tiêu chuẩn khác (34 CFR 300.34(c)(2); Quy Định Cấp Giấy Phép cho Nhân Viên Nhà Trường (8VAC20-22)).

**Điếc-mù** – Tình trạng khiếm thính và khiếm thị đồng thời mà việc kết hợp các tình trạng này gây ra nhu cầu giao tiếp nghiêm trọng và nhu cầu phát triển và giáo dục khác mà không thể được điều chỉnh trong chương trình giáo dục đặc biệt chỉ dành cho trẻ bị điếc hoặc trẻ bị mù. (34 CFR 300.8(c)(2)).

**Điếc** – Tình trạng khiếm thính nghiêm trọng đến mức trẻ bị suy giảm khả năng xử lý thông tin ngôn ngữ thông qua việc nghe, có hoặc không có khuếch đại, làm ảnh hưởng xấu đến thành tích giáo dục của trẻ. (34 CFR 300.8(c) (3)).

**Chậm phát triển (DD)** – Tình trạng khuyết tật ảnh hưởng đến trẻ đến hai tuổi chậm nhất vào ngày 30 tháng Chín cho đến sáu tuổi: (34 CFR 300.8(b); 34 CFR 300.306(b)).

1. (i) Trải qua tình trạng chậm phát triển, được đo lường bằng thiết bị và quy trình chẩn đoán phù hợp, trong một hoặc nhiều lĩnh vực sau: phát triển thể chất, phát triển nhận thức, phát triển giao tiếp, phát triển xã hội hoặc cảm xúc hoặc phát triển thích ứng, hoặc (ii) có tình trạng thể chất hoặc tinh thần đã thiết lập với xác suất dẫn đến chậm phát triển cao;
2. Tình trạng chậm phát triển chủ yếu không phải là do các yếu tố văn hóa, bất lợi môi trường hoặc kinh tế hoặc trình độ thành thạo tiếng Anh hạn chế; và
3. Sự tồn tại của một hoặc nhiều đặc điểm được ghi lại về tình trạng chậm phát triển có ảnh hưởng bất lợi lên thành tích học tập và khiến học sinh cần phải có sự giảng dạy được thiết kế đặc biệt để tiếp cận và đạt tiến bộ trong hoạt động giáo dục chung cho độ tuổi này.

**Dịch vụ trực tiếp** – Dịch vụ được cung cấp cho trẻ khuyết tật trực tiếp bởi Sở Giáo Dục Virginia theo hợp đồng hoặc qua sắp xếp khác. (34 CFR 300.175)

**Quy trình chuẩn** – Quy trình giải quyết tranh chấp giữa gia đình và trường công liên quan tới việc xác định, đánh giá hoặc sắp xếp trẻ khuyết tật.

**Phiên điều trần theo quy trình chuẩn** – Thủ tục hành chính do cán bộ phiên điều trần giáo dục đặc biệt công bằng tiến hành để giải quyết các bất đồng về việc xác định, đánh giá, sắp xếp và dịch vụ giáo dục và cung cấp giáo dục công lập phù hợp miễn phí phát sinh giữa phụ huynh và cơ quan giáo dục địa phương. Phiên điều trần theo quy trình chuẩn bao gồm việc chỉ định cán bộ phiên điều trần giáo dục đặc biệt công bằng tiến hành phiên điều trần, xem xét bằng chứng và quyết định cái gì là phù hợp về mặt giáo dục cho trẻ khuyết tật.

**Chứng khó học toán** – Việc không có khả năng hiểu và ghi nhớ các khái niệm, quy tắc, công thức toán học, kỹ năng tính toán cơ bản và trình tự phép toán. Học sinh mắc chứng khó học toán có khả năng hiểu kém về khái niệm, hệ thống và kỹ năng số làm nền tảng cho kỹ năng toán học cấp cao hơn.

**Chứng khó viết** – Theo Hiệp Hội Chứng Khó Đọc Quốc Tế, chứng khó viết là tình trạng suy giảm khả năng viết tay, tức là khiếm khuyết viết tay. Tình trạng suy giảm khả năng viết tay có thể cản trở việc học cách đánh vần từ khi viết và tốc độ viết chữ. Trẻ bị chứng khó viết có thể chỉ bị suy giảm khả năng viết tay, chỉ suy giảm khả năng đánh vần (mà không có vấn đề về đọc) hoặc bị cả suy giảm khả năng viết tay và suy giảm khả năng đánh vần.

**Xác định và đánh giá sớm tình trạng khuyết tật ở trẻ** – Việc triển khai kế hoạch chính thức để xác định tình trạng khuyết tật sớm nhất có thể trong đời của một đứa trẻ. (34 CFR 300.34(c)(3)).

**Sắp xếp giáo dục** – Môi trường giảng dạy chung trong đó học sinh được giáo dục, bao gồm cả giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan được cung cấp. Mỗi cơ quan giáo dục địa phương phải đảm bảo rằng phụ huynh của học sinh khuyết tật là thành viên của nhóm đưa ra quyết định về sắp xếp giáo dục của trẻ. (34 CFR 300.327).

**Học bạ** – Các hồ sơ liên quan trực tiếp đến học sinh và được cơ quan giáo dục, tổ chức giáo dục hoặc bên hành động thay cho cơ quan, tổ chức đó nắm giữ. Thuật ngữ này đồng nghĩa với "lý lịch học vấn". Ngoài dạng văn bản, học bạ cũng bao gồm các trao đổi điện tử giữa nhân viên nhà trường và phụ huynh về các vấn đề liên quan đến chương trình giáo dục của trẻ (ví dụ như lịch họp hoặc thông báo). Thuật ngữ này cũng bao gồm loại hồ sơ được bao hàm trong định nghĩa "học bạ" trong quy định triển khai *Đạo Luật về Quyền và Quyền Riêng Tư trong Giáo Dục cho Gia Đình*. (20 USC § 1232g(a)(3); § 22.1-289 của *Bộ Luật Virginia*; 34 CFR 300.611(b))

Cơ quan dịch vụ giáo dục và tổ chức hoặc cơ quan công lập khác (34 CFR 300.12) –

1. Cơ quan đa dịch vụ công lập khu vực được luật tiểu bang ủy quyền để phát triển, quản lý và cung cấp dịch vụ hoặc chương trình cho cơ quan giáo dục địa phương;
2. Được công nhận là cơ quan hành chính cho mục đích cung cấp giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan được cung cấp tại trường tiểu học và trung học cơ sở công lập của tiểu bang;
3. Bất kỳ tổ chức hoặc cơ quan công lập nào có quyền kiểm soát và chỉ dẫn hành chính đối với trường tiểu học hoặc trung học cơ sở công lập; và
4. Các đơn vị đáp ứng định nghĩa đơn vị giáo dục trung gian trong § 1402(23) của Đạo Luật có hiệu lực trước ngày 4 tháng Bảy, 1997.

**Học sinh đủ điều kiện** – Trẻ khuyết tật đến tuổi trưởng thành và được chuyển giao các biện pháp bảo vệ theo thủ tục và quyền khác được trao cho phụ huynh.

**Khuyết tật cảm xúc (ED)** – Tình trạng biểu hiện một hoặc nhiều đặc điểm sau đây trong thời gian dài và ở mức độ đáng kể, gây ảnh hưởng bất lợi cho thành tích học tập của trẻ: (34 CFR 300.8(c)(4)).

1. Việc không có khả năng học tập không thể được giải thích bằng các yếu tố trí tuệ, cảm giác hoặc sức khỏe;
2. Việc không có khả năng xây dựng hoặc duy trì mối quan hệ cá nhân với bạn bè và giáo viên;
3. Loại hành vi hoặc cảm nhận không phù hợp trong các tình huống bình thường;
4. Tâm trạng không vui hoặc trầm cảm ngày càng nhiều nói chung; hoặc
5. Khuynh hướng có các triệu chứng thể chất hay nỗi sợ liên quan đến vấn đề cá nhân hoặc trường học.

Khuyết tật cảm xúc bao gồm cả chứng tâm thần phân liệt. Thuật ngữ này không áp dụng cho trẻ bị rối loạn về mặt xã hội, trừ khi xác định rằng trẻ bị khuyết tật cảm xúc theo định nghĩa trong phần này.

**Thiết bị** – Máy móc, tiện ích và thiết bị tích hợp sẵn, cùng bất kỳ vỏ bọc hay cấu trúc cần thiết nào cho máy móc, tiện ích hoặc thiết bị nhà ở và tất cả các vật phẩm khác cần thiết cho sự hoạt động chức năng của cơ sở cụ thể với vai trò là cơ sở cung cấp dịch vụ giáo dục, bao gồm cả những vật phẩm như thiết bị giảng dạy và đồ đạc cần thiết, tài liệu giảng dạy đã xuất bản hoặc dạng âm thanh-hình ảnh. thiết bị viễn thông, cảm giác và thiết bị và công cụ trợ giúp công nghệ khác, cùng với sách, ấn phẩm định kỳ, văn bản và tài liệu liên quan khác. (34 CFR 300.14).

**Đánh giá** – Các thủ tục được sử dụng theo chương này để xác định trẻ có bị khuyết tật hay không và tính chất, phạm vi của giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan mà trẻ cần. (34 CFR 300.15).

**Dịch vụ năm học kéo dài (ESY)** – Nhằm mục đích của chương này, thuật ngữ này có nghĩa là giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan: (34 CFR 300.106(b).

1. Được cung cấp cho trẻ khuyết tật.
	1. Kéo dài hơn năm học thông thường của cơ quan giáo dục địa phương.
	2. Tuân theo chương trình giáo dục cá nhân hóa của trẻ;
	3. Miễn phí cho phụ huynh của trẻ; và
2. Đáp ứng tiêu chuẩn do Sở Giáo Dục Virginia thiết lập.

**Trợ giúp tài chính của liên bang** – Bất kỳ khoản trợ cấp, khoản vay, hợp đồng hoặc sắp xếp khác mà. Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ cung cấp hay đưa ra trợ giúp dưới dạng tài trợ, dịch vụ nhân viên liên bang, bất động sản hoặc tài sản cá nhân. (34 CFR 104.3(h)).

**Giáo dục công lập phù hợp miễn phí (FAPE)** – Giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan: (34 CFR 300.17).

1. Được cung cấp bằng ngân sách công cộng, dưới sự giám sát và chỉ đạo của công cộng và không thu phí;
2. Đáp ứng các tiêu chuẩn của Hội Đồng Giáo Dục Virginia;
3. Bao gồm giáo dục mầm non, tiểu học, trung học cơ sở hoặc trung học phổ thông phù hợp tại Virginia; và
4. Được cung cấp tuân thủ với chương trình giáo dục cá nhân hóa đáp ứng yêu cầu của chương này.

**Đánh giá hành vi chức năng (FBA)** – Quy trình xác định nguyên nhân hay chức năng cơ bản về hành vi của trẻ gây cản trở việc học của trẻ khuyết tật hoặc việc học của bạn bè. Đánh giá hành vi chức năng có thể bao gồm xem xét dữ liệu hiện có hoặc dữ liệu, đánh giá kiểm tra mới theo quyết định của Nhóm IEP.

**Chương trình giảng dạy chung** – Chương trình giảng dạy được sử dụng cho trẻ không bị khuyết tật được cơ quan giáo dục địa phương, trường học trong cơ quan giáo dục địa phương hoặc Sở Giáo Dục Virginia, nếu phù hợp, áp dụng cho tất cả trẻ em từ mẫu giáo đến trung học cơ sở. Thuật ngữ này liên quan đến nội dung chương trình giảng dạy, chứ không phải môi trường giảng dạy.

**Khiếm thính** – Tỉnh trạng suy giảm thính lực ở một hoặc cả hai tai, có hoặc không có khuếch đại, dù vĩnh viễn hay biến đổi, có ảnh hưởng tiêu cực tới thành tích học tập của trẻ nhưng không được bao gồm trong định nghĩa điếc ở phần này. (34 CFR 300.8(c)(5)).

**Giảng dạy tại nhà** – Dịch vụ được cung cấp trong môi trường ở nhà (hoặc môi trường khác được thỏa thuận) theo chương trình giáo dục cá nhân hóa của trẻ.

**Giảng dạy từ nhà** – Giảng dạy học tập được cung cấp cho học sinh phải ở nhà hoặc cơ sở chăm sóc sức khỏe trong khoảng thời gian dài mà sẽ cản trở việc đi học bình thường dựa trên chứng nhận nhu cầu của bác sĩ hoặc chuyên gia tâm lý lâm sàng được cấp phép. Đối với trẻ khuyết tật, Nhóm IEP phải quyết định việc cung cấp dịch vụ, bao gồm cả giờ dịch vụ. (Quy Định Thiết Lập Tiêu Chuẩn cho Việc Công Nhận Trường Công Lập tại Virginia, 8VAC20-131-180).

**Giảng dạy từ gia đình** – Việc giảng dạy cho một hoặc nhiều trẻ của phụ huynh, người giám hộ hoặc người khác có quyền kiểm soát hoặc chịu trách nhiệm về trẻ đó như một phương án thay thế cho việc học trường công lập hoặc trường tư theo các quy định của *Bộ Luật Virginia*. Việc giảng dạy này còn được gọi là giáo dục tại gia. (§ 22.1-254.1 của *Bộ Luật Virginia*).

**Trẻ vô gia cư** – Theo nghĩa được đưa ra cho thuật ngữ "trẻ em và thanh thiếu niên vô gia cư" trong § 725 (42 USC § 11434a) của *Đạo Luật Trợ Giúp Người Vô Gia Cư McKinney-Vento*, đã sửa đổi, 42 USC § 11431 và các điều khoản sau đó và được liệt kê dưới đây: (34 CFR 300.19)

Thuật ngữ "trẻ em và thanh thiếu niên vô gia cư" có nghĩa là những cá nhân không có nơi cư trú qua đêm cố định, thường xuyên và đầy đủ trong ý nghĩa của § 103(a)(1) của *Đạo Luật Trợ Giúp Người Vô Gia Cư McKinney-Vento* và bao gồm:

1. Trẻ em và thanh thiếu niên đang ở chung nhà với những người khác do mất nhà ở, khó khăn kinh tế hoặc lý do tương tự; đang sống trong nhà nghỉ, khách sạn, khu nhà lưu động hoặc khu cắm trại do không có chỗ ở đầy đủ thay thế; đang sống ở nơi trú ẩn khẩn cấp hoặc chuyển tiếp; bị bỏ mặc trong bệnh viện; hoặc đang chờ được sắp xếp chăm sóc nuôi dưỡng;
2. Trẻ em và thanh thiếu niên có chỗ ở qua đêm chính của công cộng hoặc tư nhân không được thiết kế cho hoặc thường được sử dụng làm chỗ ngủ thông thường cho con người theo ý nghĩa của § 103(a)(2)(C);
3. Trẻ em và thanh thiếu niên đang sống trong xe ô tô, công viên, không gian công cộng, tòa nhà bị bỏ hoang, nhà ở dưới chuẩn, trạm xe buýt hoặc ga tàu, hoặc môi trường tương tự; và
4. Trẻ di cư (như được định nghĩa trong § 1309 của *Đạo Luật Giáo Dục Tiểu Học và Trung Học Cơ Sở Năm 1965*) đủ tiêu chuẩn là vô gia cư vì trẻ đang sống trong những hoàn cảnh được mô tả trong tiểu mục 1 đến 3 của định nghĩa này.
5. Thuật ngữ "thanh thiếu niên không có người đi cùng" bao gồm thanh thiếu niên không thuộc sự giám hộ của phụ huynh hoặc người giám hộ.

**Gia sư tại nhà** – Việc giảng dạy của gia sư hoặc giáo viên có chứng chỉ theo quy định của Hội Đồng Giáo Dục Virginia như một phương án thay thế cho việc học trường công lập hoặc trường tư và được phê duyệt bởi tổng giám đốc phân khu theo các quy định của *Bộ Luật Virginia*. Hoạt động gia sư này không phải là giảng dạy từ gia đình như định nghĩa trong *Bộ Luật Virginia*. (§ 22.1-254 của *Bộ Luật Virginia*).

**Cán bộ phiên điều trần giáo dục đặc biệt công bằng** – Người, được chọn từ danh sách mà Văn Phòng Thư Ký Điều Hành của Tòa Án Tối Cao Virginia để tiến hành phiên điều trần theo quy trình chuẩn.

**Kế hoạch triển khai** – Kế hoạch do cơ quan giáo dục địa phương (LEA) phát triển, được thiết kế để thực hiện quyết định của cán bộ phiên điều trần trong trường hợp được ra phán xử đầy đủ.

**Đánh giá giáo dục độc lập (IEE)** – Đánh giá được tiến hành bởi một hoặc nhiều cán bộ kiểm tra đủ trình độ không được cơ quan giáo dục địa phương tuyển dụng, chịu trách nhiệm cho việc giáo dục trẻ có liên quan. (34 CFR 300.502 (a)(3)(i)).

**Chương trình giáo dục cá nhân hóa (IEP)** – Văn bản trình bày cho trẻ khuyết tật được phát triển, xem xét và sửa đổi trong cuộc họp nhóm theo chương này. IEP chỉ định nhu cầu giáo dục cá nhân của trẻ và giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan nào cần thiết để đáp ứng nhu cầu giáo dục của trẻ. (34 CFR 300.22).

**Nhóm chương trình giáo dục cá nhân (IEP)** – Nhóm cá nhân được mô tả trong 8VAC20-81-110 chịu trách nhiệm phát triển, xem xét hoặc sửa đổi IEP cho trẻ khuyết tật. (34 CFR 300.23).

**Kế hoạch dịch vụ gia đình cá nhân hóa(IFSP)** – Theo Phần C của Đạo Luật -văn bản kế hoạch để cung cấp dịch vụ can thiệp sớm cho trẻ sơ sinh hoặc mới biết đi bị khuyết tật đủ điều kiện theo Phần C và cho gia đình của trẻ. (34 CFR 303.24; 20 USC § 636).

**Trẻ sơ sinh hoặc mới biết đi bị khuyết tật** – Trẻ, tuổi từ sơ sinh đến hai tuổi, có ngày sinh nhật rơi vào hoặc trước ngày 30 tháng Chín hoặc đủ điều kiện nhận dịch vụ trong hệ thống can thiệp sớm Phần C cho đến ba tuổi, và: (§2.2-5300 của *Bộ Luật Virginia*; 34 CFR 300.25).

1. Phát triển chức năng chậm;
2. Biểu hiện sự phát triển hoặc hành vi không điển hình;
3. Có rối loạn hành vi cản trở việc tiếp nhận kỹ năng phát triển; hoặc
4. Có tình trạng thể chất hoặc tinh thần được chẩn đoán, có xác suất cao dẫn đến sự chậm phát triển, ngay cả khi hiện tại không có sự chậm trễ nào.

**Chấp thuận với hiểu biết đầy đủ của phụ huynh** – Tham khảo "Chấp thuận".

**Sắp xếp ban đầu** – Sắp xếp lần đầu tiên cho trẻ để nhận giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan tại cơ quan giáo dục địa phương, cơ quan dịch vụ giáo dục khác hoặc cơ quan, tổ chức công cộng nhằm mục đích cung cấp giáo dục đặc biệt hoặc dịch vụ liên quan.

**Khuyết tật trí tuệ (ID)** – Định nghĩa trước đây được gọi là "chậm phát triển trí tuệ" và có nghĩa là chức năng trí tuệ chung ở mức trung bình đáng kể, tồn tại đồng thời với các suy giảm hành vi thích ứng và được biểu hiện trong giai đoạn phát triển ảnh hưởng bất lợi đến thành tích học tập của trẻ. (34 CFR 300.8(c)(6)).

**Dịch vụ thông dịch** – Khi được sử dụng liên quan đến trẻ bị điếc hoặc khiếm thính, dịch vụ được cung cấp bởi nhân sự đáp ứng các tiêu chuẩn nêu trong 8VAC20-81-40 và bao gồm dịch vụ chuyển chữ bằng miệng, dịch vụ chuyển chữ lời nói/ngôn ngữ có gợi ý, dịch vụ chuyển chữ và thông dịch ngôn ngữ ký hiệu và dịch vụ phiên âm, chẳng hạn như dịch thuật thời gian thực để tiếp cận giao tiếp (CART), C-Print và TypeWell và dịch vụ thông dịch cho trẻ bị điếc-mù. Trẻ không bị điếc hoặc khiếm thính nhưng có khiếm khuyết ngôn ngữ, có thể nhận dịch vụ thông dịch theo chỉ dẫn trong Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân Hóa của trẻ. (Quy Định Điều Chỉnh Dịch Vụ Thông Dịch Viên cho Người Bị Điếc và Khiếm Thính 22VAC20-30; 34 CFR 300.34(c)(4)(i)).

**Môi trường ít hạn chế nhất** **(LRE)** – Ở phạm vi tối đa phù hợp, trẻ khuyết tật, bao gồm cả trẻ ở tổ chức công cộng hoặc tư nhân hoặc cơ sở chăm sóc khác, được giáo dục cùng với trẻ không bị khuyết tật và lớp học đặc biệt, học trường tư hoặc loại bỏ trẻ khuyết tật khỏi môi trường giáo dục chung chỉ xảy ra khi tính chất hoặc mức độ nghiêm trọng của tình trạng khuyết tật giống với giáo dục trong lớp học chung với việc sử dụng trợ giúp và dịch vụ bổ sung không thể đạt được một cách thỏa đáng (34 CFR 300.114 đến 34 CFR 300.120)

**Dịch vụ cấp I** –Việc cung cấp giáo dục đặc biệt cho trẻ khuyết tật cho ít hơn 50% ngày học giảng dạy (trừ thời gian nghỉ để ăn uống). Thời gian mà trẻ nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt được tính toán trên cơ sở dịch vụ giáo dục đặc biệt được mô tả trong chương trình giáo dục cá nhân hóa, thay vì địa điểm dịch vụ.

**Dịch vụ cấp II** –Việc cung cấp giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan cho trẻ khuyết tật cho 50% ngày học giảng dạy (trừ thời gian nghỉ để ăn uống) trở lên. Thời gian mà trẻ nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt được tính toán trên cơ sở dịch vụ giáo dục đặc biệt được mô tả trong chương trình giáo dục cá nhân hóa, thay vì địa điểm dịch vụ.

**Hạn chế trình độ tiếng Anh**– Khi sử dụng liên quan đến cá nhân, thuật ngữ này có nghĩa là cá nhân: (20 USC § 7801(25); 34 CFR 300.27).

1. Từ 2 đến 21 tuổi;
2. Được ghi danh hoặc chuẩn bị ghi danh vào trường tiểu học hoặc trung học cơ sở; hoặc
3. Người:
	1. Không sinh ra tại Hoa Kỳ hoặc có tiếng mẹ đẻ là ngôn ngữ khác với tiếng Anh;
	2. Là người Mỹ bản địa, người Alaska bản địa hoặc cư dân bản địa của khu vực ngoài rìa và đến từ môi trường nơi tiếng Anh có tác động đáng kể đến trình độ thành thạo tiếng Anh của cá nhân; hoặc
	3. Là người di cư có tiếng mẹ đẻ là ngôn ngữ khác với tiếng Anh và đến từ môi trường nơi ngôn ngữ khác với tiếng Anh là ngôn ngữ chính; và
4. Người có các khó khăn trong việc nói, đọc, viết hoặc hiểu tiếng Anh có thể đủ để từ chối cá nhân đó:
	1. Khả năng đáp ứng mức thành thạo đạt được của Virginia trong bài đánh giá của Virginia;
	2. Khả năng đạt được thành công trong lớp học nơi ngôn ngữ giảng dạy là tiếng Anh; hoặc
	3. Cơ hội tham gia đầy đủ vào xã hội.

**Cơ quan giáo dục địa phương (LEA)** – Phân khu trường địa phương được hội đồng trường địa phương quản lý, chương trình do tiểu bang điều hành được Khối Thịnh Vượng Chung Virginia hoặc Trường Khiếm Thính và Khiếm Thị Virginia tại Staunton tài trợ và quản lý.

Cả chương trình do tiểu bang điều hành lẫn Trường Khiếm Thính và Khiếm Thị Virginia tại Staunton đều không được coi là phân khu trường như thuật ngữ được sử dụng trong các quy định này. (§ 22.1-346 C của *Bộ Luật Virginia*; 34 CFR 300.28)

**Sắp xếp dài hạn** – Nếu được sử dụng tham chiếu tới các chương trình do tiểu bang điều hành như nêu trong 8VAC20-81-30 H, thuật ngữ này đề cập tới các sắp xếp bệnh viện dự kiến không thay đổi tình trạng hay điều kiện do nhu cầu y tế của trẻ.

**Đánh giá xác định biểu hiện (MDR)** – Quy trình đánh giá tất cả thông tin liên quan và mối quan hệ giữa tình trạng khuyết tật của trẻ và hành vi chịu biện pháp kỷ luật.

**Hòa giải** – Quy trình giải quyết tranh chấp tự nguyện trong đó bên thứ ba công bằng (người hòa giải được đào tạo) hỗ trợ phụ huynh và nhân viên trường thảo luận và hiểu quan điểm của nhau trong vụ tranh chấp. Người hòa giải giúp mọi người tham gia thảo luận tích cực bằng cách khuyến khích việc suy nghĩ và giải quyết vấn đề theo cách mới hoặc cộng tác. Hòa giải thành công dẫn tới việc người tham gia đi đến các giải pháp được thống nhất chung.

**Dịch vụ y tế** – Dịch vụ được cung cấp bởi bác sĩ hoặc chuyên viên điều dưỡng được cấp phép để xác định tình trạng khuyết tật liên quan đến y tế của trẻ mà dẫn đến nhu cầu giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan của trẻ. (§ 22.1-270 của *Bộ Luật Virginia*; 34 CFR 300.34(c)(5)).

**Sửa đổi** – Hoạt động giảng dạy được thiết kế đặc biệt, được thay đổi về mục tiêu, kỳ vọng, mức thành tích hay nội dung.

**Đa khuyết tật** – Tình trạng khiếm khuyết đồng thời (chẳng hạn như khuyết tật trí tuệ với khiếm thị, khuyết tật trí tuệ với suy giảm hệ cơ xương), kết hợp các tình trạng này gây ra nhu cầu giáo dục nghiêm trọng mà không thể được điều chỉnh trong chương trình giáo dục đặc biệt chỉ dành cho trẻ bị các tình trạng suy giảm này. Thuật ngữ này bao gồm tình trạng điếc-mù.

**Trung Tâm Tiếp Cận Tài Liệu Giảng Dạy Quốc Gia (NIMAC)** – Trung tâm quốc gia được thành lập để: (34 CFR 300.172).

1. Nhận và duy trì danh mục tài liệu giảng dạy bản in được chuẩn bị tại NIMAS, theo thiết lập của Bộ Trưởng Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ, được ngành xuất bản sách giáo khoa, cơ quan giáo dục tiểu bang và cơ quan giáo dục địa phương cung cấp cho trung tâm đó;
2. Cung cấp quyền tiếp cận tài liệu giảng dạy bản in, bao gồm cả sách giáo khoa, trong phương tiện có thể tiếp cận,
3. Miễn phí, cho người mù hoặc người khác bị khuyết tật khả năng đọc chữ in đang học trường tiểu học và trung học cơ sở theo các điều khoản và thủ tục mà NIMAC có thể quy định; và
4. Xây dựng, áp dụng và xuất bản các thủ tục để bảo vệ khỏi hành vi vi phạm bản quyền, liên quan đến tài liệu giảng dạy bản in được cung cấp theo Đạo Luật.

**Trung Tâm Tiếp Cận Tài Liệu Giảng Dạy Quốc Gia (NIMAS)** – Tiêu chuẩn do Bộ Trưởng Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ thiết lập để sử dụng khi chuẩn bị tệp điện tử thích hợp và chỉ sử dụng để chuyển đổi hiệu quả các tài liệu giảng dạy bản in thành định dạng chuyên biệt. (34 CFR 300.172).

**Tiếng mẹ đẻ** – Nếu sử dụng khi tham chiếu đến người có trình độ thành thạo tiếng Anh hạn chế, thuật ngữ này có nghĩa là ngôn ngữ thường được cá nhân đó sử dụng hoặc, trong trường hợp là một trẻ em, ngôn ngữ thường được phụ huynh của trẻ sử dụng, ngoại trừ trong tất cả các tiếp xúc trực tiếp với trẻ (bao gồm cả việc đánh giá trẻ), ngôn ngữ thường được trẻ sử dụng trong môi trường tại nhà hoặc môi trường học tập. Đối với người bị điếc hoặc mù hoặc đối với người không có ngôn ngữ viết, **phương thức giao tiếp** là phương thức thường được sử dụng bởi cá nhân đó (chẳng hạn như ngôn ngữ ký hiệu, chữ nổi braille hoặc giao tiếp bằng miệng). (34 CFR 300.29).

**Dịch vụ ngoại khóa và ngoài học tập** – Có thể bao gồm dịch vụ tham vấn, thể dục thể thao, vận chuyển, dịch vụ sức khỏe, hoạt động giải trí, nhóm hoặc câu lạc bộ sở thích đặc biệt được cơ quan giáo dục địa phương tài trợ, giới thiệu đến các cơ quan trợ giúp cho người khuyết tật, và việc làm cho học sinh, bao gồm cả việc làm từ cơ quan giáo dục địa phương và trợ giúp cung cấp việc làm bên ngoài. (34 CFR 300.107(b)).

**Thông báo** – Tuyên bố bằng văn bản bằng tiếng Anh hay ngôn ngữ chính tại nhà của phụ huynh hoặc, nếu ngôn ngữ hoặc phương thức giao tiếp khác của phụ huynh không phải là ngôn ngữ viết, thì là thông tin bằng miệng bằng ngôn ngữ chính tại nhà của phụ huynh. Nếu một người bị điếc hoặc mù hoặc không có ngôn ngữ viết, phương thức giao tiếp sẽ là phương thức thường được sử dụng bởi cá nhân đó (chẳng hạn như ngôn ngữ ký hiệu, chữ nổi Braille hoặc giao tiếp bằng miệng). (34 CFR 300.503(c)).

**Liệu pháp vận động (OT)** – Dịch vụ được nhà trị liệu vận động đủ tiêu chuẩn hoặc dịch vụ được cung cấp theo chỉ thị hoặc sự giám sát của nhà trị liệu vận động đủ tiêu chuẩn và bao gồm: (Quy Định Điều Chỉnh Việc Cấp Phép Nhà Trị Liệu Vận Động (18VAC85-80-10 và các điều khoản sau đó); 34 CFR 300.34(c)(6)).

1. Cải thiện, phát triển hoặc phục hồi chức năng bị suy giảm hay mất do bị bệnh, thương tích hoặc bị mất đi;
2. Cải thiện khả năng thực hiện các nhiệm vụ cho chức năng độc lập nếu chức năng bị suy giảm hay mất; và
3. Ngăn cản việc suy giảm hoặc mất chức năng ban đầu hay tăng thêm thông qua việc can thiệp sớm.

**Dịch vụ định hướng và di chuyển** – Dịch vụ được nhân viên đủ tiêu chuẩn cung cấp cho trẻ bị mù hoặc khiếm thị để cho phép trẻ có khả năng định hướng có hệ thống và di chuyển an toàn trong môi trường của trẻ tại trường, tại nhà và cộng đồng, và bao gồm hướng dẫn huấn luyện về đi lại và dạy trẻ những điều sau đây nếu phù hợp: (34 CFR 300.34(c)(7)).

1. Các khái niệm không gian và môi trường và việc sử dụng thông tin mà các giác quan nhận được (ví dụ: âm thanh, nhiệt độ và rung động) để thiết lập, duy trì hoặc có lại khả năng định hướng và đường di chuyển (ví dụ: sử dụng âm thanh ở đèn giao thông để băng qua đường);
2. Để sử dụng gậy dài hoặc động vật dẫn đường để bổ trợ kỹ năng đi lại bằng thị giác hoặc làm công cụ để tìm đường an toàn cho học sinh không có thị lực để đi lại;
3. Để hiểu và sử dụng thị lực còn lại và công cụ trợ giúp thị lực thấp cho quãng đường xa; và
4. Các khái niệm, kỹ thuật và công cụ khác.

**Suy giảm hệ cơ xương** – Suy giảm hệ cơ xương nghiêm trọng ảnh hưởng xấu đến thành tích học tập của trẻ. Thuật ngữ này bao gồm tình trạng suy giảm do dị tật bẩm sinh gây ra, suy giảm do bệnh gây ra (ví dụ: bại liệt, lao xương khớp, v.v.) và suy giảm do các nguyên nhân khác (ví dụ: bại não, cắt cụt các chi và gãy xương hoặc bỏng gây co cứng cơ). (34 CFR 300.8(c)(8)).

**Suy giảm sức khỏe khác (OHI)** – Bị hạn chế sức mạnh, sức sống hay mức tỉnh táo, bao gồm cả tỉnh táo quá mức với các yếu tố kích thích từ môi trường, dẫn đến việc hạn chế mức tỉnh táo đối với môi trường giáo dục, do vấn đề sức khỏe mãn tính hoặc cấp tính, rối loạn giảm chú ý hoặc rối loạn tăng động giảm chú ý, tiểu đường, động kinh, bệnh tim, bệnh máu khó đông, nhiễm độc chì, bệnh bạch cầu, viêm thận, sốt thấp khớp, thiếu máu hồng cầu hình liềm và hội chứng Tourette ảnh hưởng xấu đến thành tích học tập của trẻ. (34 CFR 300.8(c)(9)).

**Phụ tá chuyên môn hoặc phụ tá giáo dục** – Nhân viên được đào tạo phù hợp để trợ giúp và chịu sự giám sát của nhân viên chuyên môn đủ tiêu chuẩn trong việc đáp ứng các yêu cầu của chương này. (34 CFR 300.156(b)(2)(iii))

Phụ huynh –

* Cha/mẹ đẻ hoặc cha/mẹ nuôi[[2]](#footnote-2);
* Cha mẹ nuôi dưỡng tạm thời nếu quyền giáo dục của cha/mẹ đẻ hoặc cha/mẹ nuôi đã bị chấm dứt hoặc trong các trường hợp cụ thể;
* Người giám hộ, được ủy quyền hành động với tư cách là phụ huynh của trẻ hoặc đưa ra quyết định về giáo dục (nhưng không phải là người giám hộ do tòa án chỉ định [GAL]);
* Người hành động thay cho phụ huynh (chẳng hạn như ông/bà, cha/mẹ kế hoặc người thân khác) mà trẻ sống cùng hoặc người chịu trách nhiệm về mặt pháp lý cho phúc lợi của trẻ;
* Phụ huynh thay thế là người được phân khu trường chỉ định nếu không thể xác định được bên nào đáp ứng định nghĩa phụ huynh hay sẵn sàng hành động với vai trò phụ huynh;
* Trẻ vị thành niên có quyền tự quyết định hay đã kết hôn hợp pháp cũng có thể chịu trách nhiệm của phụ huynh; và
* Trong trường hợp thanh thiếu niên vô gia cư, không có người ở cùng thì người thay thế tạm thời có thể hành động với vai trò phụ huynh cho tới khi có thể chỉ định người thay thế.

**Tham vấn và đào tạo cho phụ huynh** – Hỗ trợ phụ huynh trong việc hiểu nhu cầu đặc biệt của trẻ, cung cấp cho phụ huynh thông tin về sự phát triển của trẻ và giúp phụ huynh có được kỹ năng sẽ cho phép họ hỗ trợ triển khai IEP hoặc IFSP của trẻ. (34 CFR 300.34(c)(8)).

**Phần B** – Phần trong quy định giáo dục đặc biệt của liên bang dành cho trẻ khuyết tật mầm non và ở độ tuổi đến trường.

**Phần C** – Phần trong quy định giáo dục đặc biệt của liên bang dành cho trẻ từ sơ sinh đến hai tuổi.

**Cơ quan tham gia** – Cơ quan tiểu bang hoặc địa phương (bao gồm một nhóm *Đạo Luật Dịch Vụ Trẻ Em*), không phải là cơ quan giáo dục địa phương chịu trách nhiệm về việc giáo dục của học sinh, chịu trách nhiệm về tài chính và pháp lý cho việc cung cấp dịch vụ chuyển tiếp cho học sinh. Thuật ngữ này cũng có nghĩa là bất kỳ cơ quan hoặc tổ chức nào thu thập, duy trì hoặc sử dụng thông tin nhận dạng cá nhân hoặc thông tin có được từ đó theo Phần B của Đạo Luật. (34 CFR 300.611(c), 34 CFR 300.324(c) và 34 CFR 300.321(b)(3)).

**Nhận dạng cá nhân** – Thông tin có chứa: (34 CFR 300.32).

1. Tên của trẻ, phụ huynh hoặc thành viên gia đình khác của trẻ;
2. Địa chỉ của trẻ;
3. Số an sinh hoặc mã số học sinh; hoặc
4. Danh sách đặc điểm cá nhân hoặc thông tin khác sẽ giúp có thể nhận dạng trẻ với mức chắc chắn hợp lý.

**Liệu pháp vật lý** – Dịch vụ được nhà trị liệu vật lý đủ tiêu chuẩn hoặc theo chỉ thị hoặc sự giám sát của nhà trị liệu vật lý đủ tiêu chuẩn theo giới thiệu và chỉ thị y tế. (Quy Định Điều Chỉnh Việc Thực Hành Liệu Pháp Vật Lý, 18VAC112-20; 34 CFR 300.34(c)(9))

**Văn bản thông báo trước (PWN)** – Trường phải cung cấp văn bản thông báo trước khi bắt đầu hoặc đề xuất thay đổi việc xác định, đánh giá hoặc sắp xếp giáo dục trẻ hoặc cung cấp dịch vụ giáo dục phù hợp miễn phí (FAPE) cho trẻ hoặc nếu trường từ chối bắt đầu hoặc thay đổi việc xác định, đánh giá hoặc sắp xếp giáo dục cho trẻ hoặc việc cung cấp FAPE.

**Trường tư cho trẻ khuyết tật** –Trẻ khuyết tật được ghi danh bởi phụ huynh trong trường hoặc cơ sở tư, bao gồm cả trường tôn giáo, đáp ứng định nghĩa trường tiểu học hoặc trung học cơ sở như được định nghĩa trong phần này, ngoài trẻ khuyết tật được sắp xếp vào trường tư bởi phân khu trường địa phương hoặc nhóm *Đạo Luật Dịch Vụ Trẻ Em* theo 8VAC20-81-150. (34 CFR 300.130).

**Biện Pháp Bảo Vệ Theo Thủ Tục** – Tài liệu này xác định các phần chính của *Đạo Luật Người Khuyết Tật* (IDEA), một luật liên bang điều chỉnh việc giáo dục cho học sinh khuyết tật.

**Chương trình** – Giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan, bao gồm cả các điều chỉnh, sửa đổi, trợ giúp và dịch vụ bổ sung, như được xác định bởi chương trình giáo dục cá nhân hóa của trẻ.

**Dịch vụ tâm lý** – Các dịch vụ được nhà tâm lý học đủ tiêu chuẩn cung cấp hoặc theo hướng dẫn hay sự giám sát của nhà tâm lý học đủ tiêu chuẩn, bao gồm: (34 CFR 300.34(c)(10)).

1. Thực hiện các bài kiểm tra tâm lý và giáo dục, và thủ tục đánh giá khác;
2. Giải thích kết quả đánh giá;
3. Thu thập, kết hợp và giải thích thông tin về hành và tình trạng của trẻ liên quan tới việc học tập;
4. Tham khảo ý kiến nhân viên khác trong việc lập kế hoạch chương trình nhà trường để đáp ứng nhu cầu đặc biệt của trẻ như chỉ định của kiểm tra tâm lý, phỏng vấn, quan sát trực tiếp và đánh giá hành vi;
5. Lập kế hoạch và quản lý chương trình dịch vụ tâm lý, bao gồm cả tham vấn tâm lý cho trẻ em và phụ huynh; và
6. Trợ giúp phát triển phương án can thiệp hành vi tích cực.

**Chi phí công**– Cơ quan giáo dục địa phương thanh toán cho toàn bộ chi phí dịch vụ hoặc đánh giá hoặc đảm bảo rằng dịch vụ hay đánh giá được cung cấp miễn phí cho phụ huynh. (34 CFR 300.502(a)(3)(ii)).

**Thông báo công khai** – Quy trình cung cấp một số thông tin nhất định cho công chúng nói chung. Thủ tục thông báo công khai có thể bao gồm, nhưng không giới hạn ở quảng cáo trên báo, thông báo qua đài, thông báo và tin nổi bật trên tivi, tờ quảng cáo, tờ thông tin, phương tiện điện tử và phương pháp khác có thể thành công trong việc cung cấp thông tin cho công chúng.

**Người khuyết tật đủ tiêu chuẩn** – "Người khuyết tật đủ tiêu chuẩn" như được định nghĩa trong quy định tiểu bang về việc triển khai *Đạo Luật Phục Hồi Chức Năng* *năm 1973*, đã sửa đổi. (29 USC § 701 và các điều khoản sau đó).

**Giải trí** – Bao gồm: (34 CFR 30.34(c)(11)).

* + 1. Đánh giá chức năng giải trí;
		2. Dịch vụ giải trí trị liệu;
		3. Chương trình giải trí tại trường và cơ quan cộng đồng; và
		4. Giáo dục giải trí.

**Đánh giá lại** – Việc hoàn thành đánh giá mới theo chương này. (34 CFR 300.303).

**Dịch vụ tham vấn phục hồi chức năng** – Dịch vụ được nhân viên đủ tiêu chuẩn cung cấp theo các buổi cá nhân hoặc theo nhóm tập trung cụ thể vào phát triển nghề nghiệp, chuẩn bị làm việc, có được sự tự lập và hòa nhập vào nơi làm việc và cộng đồng cho học sinh khuyết tật.

Thuật ngữ này cũng bao gồm dịch vụ phục hồi chức năng nghề nghiệp được cung cấp cho học sinh khuyết tật bởi các chương trình phục hồi chức năng nghề nghiệp với nguồn tài trợ theo *Đạo Luật Phục Hồi Chức Năng* *Năm 1973* (29 USC § 701 và các điều khoản sau đó), đã sửa đổi. (34 CFR 300.34(c)(12)).

**Dịch vụ liên quan** – Vận chuyển và dịch vụ hỗ trợ phát triển, cải huấn và dịch vụ hỗ trợ khác theo yêu cầu để hỗ trợ trẻ khuyết tật hưởng lợi từ giáo dục đặc biệt và bao gồm dịch vụ bệnh lý lời nói-ngôn ngữ và thính học; dịch vụ thông dịch; dịch vụ tâm lý; liệu pháp vật lý và vận động; giải trí, bao gồm giải trí trị liệu; xác định sớm và đánh giá tình trạng khuyết tật ở trẻ em; dịch vụ tham vấn, bao gồm tham vấn phục hồi chức năng; dịch vụ định hướng và di chuyển; và dịch vụ y tế cho mục đích chẩn đoán hoặc đánh giá.

 Dịch vụ liên quan cũng bao gồm dịch vụ sức khỏe học đường và điều dưỡng học đường; dịch vụ công tác xã hội ở trường học; và tham vấn và đào tạo cho phụ huynh. Dịch vụ liên quan không bao gồm thiết bị y tế được cấy ghép phẫu thuật, bao gồm cả thiết bị cấy ghép ốc tai, điều chỉnh tối ưu chức năng thiết bị (ví dụ như bản đồ), bảo trì thiết bị hoặc thay thế thiết bị đó.

Dịch sách dịch vụ liên quan không phải là danh sách đầy đủ và có thể bao gồm các dịch vụ phát triển, cải huấn hoặc hỗ trợ khác (chẳng hạn như chương trình nghệ thuật và văn hóa và liệu pháp nghệ thuật, âm nhạc và nhảy) nếu cần thiết để hỗ trợ trẻ khuyết tật hưởng lợi từ giáo dục đặc biệt. (§ 22.1-213 của *Bộ Luật Virginia*; 34 CFR 300.34(a) và (b)) Không điều gì trong phần này:

1. Giới hạn quyền của trẻ có thiết bị cấy ghép phẫu thuật (ví dụ: thiết bị cấy ghép ốc tai) trong việc nhận dịch vụ liên quan mà Nhóm IEP xác định là cần thiết để trẻ nhận FAPE;
2. Giới hạn trách nhiệm của cơ quan công trong việc theo dõi và bảo trì phù hợp thiết bị y tế cần thiết để duy trì sức khỏe và sự an toàn của trẻ, bao gồm cả hô hấp, dinh dưỡng hay hoạt động của chức năng cơ thể khác trong khi trẻ được đưa đón đến trường hoặc khi ở trường; hoặc
3. Cản trở việc kiểm tra định kỳ bộ phận bên ngoài của thiết bị cấy ghép phẫu thuật để đảm bảo thiết bị hoạt động phù hợp.

**Ngày học** – Bất kỳ ngày nào, bao gồm cả một khoảng thời gian trong ngày, mà trẻ đến trường cho mục đích học tập. Thuật ngữ này có cùng ý nghĩa với tất cả trẻ em ở trường, bao gồm cả trẻ khuyết tật và không bị khuyết tật. (34 CFR 300.11).

**Dịch vụ sức khỏe học đường và dịch vụ điều dưỡng học đường** – Dịch vụ sức khỏe được thiết kế để cho phép trẻ khuyết tật nhận FAPE như mô tả trong IEP của trẻ. Dịch vụ điều dưỡng học đường là dịch vụ do điều dưỡng học đường đủ tiêu chuẩn cung cấp. Dịch vụ sức khỏe học đường là dịch vụ có thể được điều dưỡng học đường đủ tiêu chuẩn hoặc người khác đủ tiêu chuẩn cung cấp. (Chương 30 (§ 54.1-3000 và các điều khoản sau đó) của Tiêu Đề 54.1 trong *Bộ Luật Virginia*; 34 CFR 300.34(c)(13)).

**Nghiên cứu dựa trên khoa học** – Nghiên cứu bao gồm việc áp dụng các thủ tục nghiêm ngặt, có hệ thống và khách quan để đạt được kiến thức đáng tin cậy và hợp lệ liên quan đến hoạt động và chương trình giáo dục, bao gồm nghiên cứu: (20 USC § 9501(18); 34 CFR 300.35).

1. Sử dụng phương pháp có hệ thống, thực nghiệm dựa trên quan sát hoặc thử nghiệm;
2. Bao gồm việc phân tích dữ liệu nghiêm ngặt đủ để kiểm định các giả thuyết được đưa ra và chứng minh cho kết luận chung được rút ra;
3. Dựa vào các phép đo hoặc phương pháp quan sát cung cấp dữ liệu đáng tin cậy và hợp lệ từ các nhà đánh giá và quan sát, trong số nhiều phép đo và quan sát và giữa nhiều nghiên cứu do cùng các nghiên cứu viên hay nghiên cứu viên khác nhau thực hiện;
4. Được đánh giá sử dụng các thiết kế thử nghiệm hoặc bán thử nghiệm trong đó các cá nhân, thực thể, chương trình hoặc hoạt động được chỉ định các điều kiện khác nhau và với các biện pháp kiểm soát phù hợp để đánh giá tác động của điều kiện quan tâm, với ưu tiên cho thử nghiệm chỉ định ngẫu nhiên hoặc các thiết kế khác ở phạm vi các thiết kế đó có chứa biện pháp kiểm soát trong điều kiện hoặc giữa các điều kiện;
5. Đảm bảo rằng nghiên cứu thử nghiệm được trình bày đủ chi tiết và rõ ràng để cho phép nhân rộng ra hoặc ít nhất mang đến cơ hội xây dựng có hệ thống dựa trên các phát hiện của họ; và
6. Đã được tạp chí bình duyệt ngang hàng chấp nhận hoặc được hội đồng chuyên gia độc lập phê duyệt thông qua việc đánh giá nghiêm ngặt, khách quan và khoa học tương đương.

**Sàng lọc** – Các quy trình được sử dụng định kỳ với tất cả các trẻ để xác định nhu cầu chưa được nhận ra trước đây và có thể dẫn đến việc giới thiệu cho giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan hoặc giới thiệu/biện pháp can thiệp khác.

**Phần 504** – Phần đó trong *Đạo Luật Phục Hồi Chức Năng Năm 1973*, đã sửa đổi, được thiết kế để loại bỏ phân biệt đối xử trên cơ sở tình trạng khuyết tật trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào nhận trợ cấp tài chính của liên bang (29 USC § 701 và các điều khoản sau đó).

**Kế hoạch dịch vụ** – Văn bản tuyên bố mô tả giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan mà cơ quan giáo dục địa phương sẽ cung cấp cho trẻ được ghi danh vào trường tư đã được chỉ định nhận dịch vụ, bao gồm cả địa điểm dịch vụ và bất kỳ dịch vụ vận chuyển cần thiết nào, và được phát triển và triển khai theo 8VAC20-81-150. (34 CFR 300.37).

**Dịch vụ công tác xã hội tại trường học** – Các dịch vụ này được nhân viên công tác xã hội học đường cung cấp, bao gồm: (Quy Định Về Việc Cấp Giấy Phép cho Nhân Viên Trường Học, 8VAC20-22-660; 34 CFR 300.34(c)(14)).

1. Lập thông tin lịch sử xã hội hoặc phát triển của trẻ khuyết tật;
2. Tham vấn nhóm và cá nhân với trẻ và gia đình;
3. Hợp tác với phụ huynh và những người khác để giải quyết những vấn đề trong hoàn cảnh sống của trẻ (gia đình, nhà trường và cộng đồng) ảnh hưởng đến việc điều chỉnh cho trẻ tại trường;
4. Huy động nguồn hỗ trợ từ nhà trường và cộng đồng để cho phép trẻ học hiệu quả nhất có thể trong chương trình giáo dục của mình; và
5. Trợ giúp phát triển phương án can thiệp hành vi tích cực cho trẻ.
6. Cơ quan giáo dục địa phương có thể tùy ý mở rộng vai trò của nhân viên công tác xã hội học đường ngoài những dịch vụ được xác định trong định nghĩa này, miễn là việc mở rộng phù hợp với luật pháp và quy định khác của tiểu bang, bao gồm cả luật về việc cấp giấy phép.

**Giáo dục đặc biệt** – Hoạt động giảng dạy được thiết kế đặc biệt miễn phí cho phụ huynh để đáp ứng nhu cầu riêng của trẻ khuyết tật, bao gồm cả việc giảng dạy trong lớp học, tại nhà, trong bệnh viện, ở tổ chức và trong các môi trường khác, và hoạt động giảng dạy về giáo dục thể chất. Thuật ngữ này bao gồm mỗi điều sau đây nếu đáp ứng yêu cầu của định nghĩa giáo dục đặc biệt: (§ 22.1-213 của *Bộ Luật Virginia*; 34 CFR 300.39).

1. Dịch vụ bệnh lý lời nói-ngôn ngữ hoặc bất kỳ dịch vụ liên quan nào khác nếu dịch vụ được coi là giáo dục đặc biệt hơn là dịch vụ liên quan theo tiêu chuẩn tiểu bang;
2. Giáo dục nghề nghiệp; và
3. Huấn luyện về việc đi lại.

**Cán bộ phiên điều trần giáo dục đặc biệt** – Có cùng ý nghĩa với thuật ngữ "cán bộ phiên điều trần công bằng" như được sử dụng trong Đạo Luật và các quy định triển khai của liên bang.

**Giảng dạy được thiết kế đặc biệt** – Điều chỉnh nội dung, phương pháp hoặc cách truyền tải nội dung giảng dạy phù hợp với nhu cầu của trẻ đủ điều kiện theo chương này: (34 CFR 300.39(b)(3))

1. Để giải quyết nhu cầu riêng của trẻ mà phát sinh từ tình trạng khuyết tật của trẻ; và
2. Để đảm bảo việc trẻ có thể tiếp cận chương trình giảng dạy chung, như vậy trẻ có thể đáp ứng các tiêu chuẩn giáo dục áp dụng cho tất cả trẻ em trong khu vực quyền hạn của cơ quan giáo dục địa phương.

**Khuyết tật học tập cụ thể (SLD)** – Tình trạng rối loạn ở một hoặc nhiều quy trình tâm lý cơ bản liên quan đến việc hiểu hoặc sử dụng ngôn ngữ nói hoặc viết, mà có thể tự biểu hiện ở khả năng nghe, tư duy, nói, đọc, viết, đánh vần hay làm phép toán không hoàn hảo, bao gồm các tình trạng như khuyết tật tri giác, tổn thương não, rối loạn chức năng tối thiểu, chứng khó đọc và mất ngôn ngữ phát triển.

Khuyết tật học tập cụ thể không bao gồm các vấn đề học tập chủ yếu là do tình trạng khuyết tật thị giác, thính giác hay vận động; do bất lợi về môi trường, văn hóa hay kinh tế. (§ 22.1-213 của *Bộ Luật Virginia*; 34 CFR 300.8(c)(10)).

Chứng khó đọc được phân biệt với các khuyết tật học tập khác ở tình trạng yếu xảy ra ở cấp độ âm vị. Chứng khó đọc là tình trạng khuyết tật học tập cụ thể có nguồn gốc từ sinh học thần kinh. Đặc trưng của tình trạng này là sự khó khăn trong việc nhận diện từ chính xác và/hoặc kém và khả năng đánh vần và giải mã kém. Các khó khăn này thường phát sinh từ sự thiếu hụt thành phần âm vị của ngôn ngữ thường nằm ngoài dự kiến liên quan tới các khả năng nhận thức khác và việc cung cấp hoạt động giảng dạy tại lớp học hiệu quả. Các hậu quả phụ có thể bao gồm những vấn đề về đọc hiểu và thiếu kinh nghiệm đọc, có thể gây cản trở việc phát triển vốn từ vựng và kiến thức nền tảng.

**Suy giảm lời nói hoặc ngôn ngữ** – Tình trạng rối loạn giao tiếp, chẳng hạn như nói lắp, phát âm thiếu rõ ràng, suy giảm ngôn ngữ biểu đạt hoặc tiếp nhận, hoặc suy giảm giọng nói ảnh hưởng xấu tới thành tích học của trẻ. (34 CFR 300.8(c)(11)).

**Dịch vụ bệnh lý lời nói-ngôn ngữ (SLP)** – Gồm dịch vụ sau: (34 CFR 300.34(c)(15)).

1. Xác định trẻ bị suy giảm lời nói hoặc ngôn ngữ;
2. Chẩn đoán và đánh giá sự suy giảm lời nói hoặc ngôn ngữ cụ thể;
3. Giới thiệu tới dịch vụ chăm sóc y tế hoặc chuyên môn khác cần thiết để phục hồi chức năng tình trạng suy giảm lời nói hoặc ngôn ngữ;
4. Cung cấp dịch vụ lời nói và ngôn ngữ để phục hồi chức năng hoặc phòng ngừa tình trạng suy giảm giao tiếp; và
5. Tham vấn và hướng dẫn phụ huynh, trẻ em và giáo viên về tình trạng suy giảm lời nói và ngôn ngữ.

**Chương trình đánh giá của tiểu bang** – Chương trình đánh giá của tiểu bang tại Virginia theo Đạo Luật, là thành phần của hệ thống đánh giá tiểu bang được sử dụng cho mục đích giải trình.

**Cơ quan giáo dục tiểu bang (SEA)** – Sở Giáo Dục Virginia. (34 CFR 300.41).

**Chương Trình Do Tiểu Bang Điều Hành** – Các chương trình cung cấp dịch vụ giáo dục cho trẻ em và thanh thiếu niên sống tại các cơ sở tuân theo chính sách và thủ tục tiếp nhận của các cơ sở đó, thuộc trách nhiệm của hội đồng, cơ quan hay tổ chức tiểu bang. (§§ 22.1-7, 22.1-340 và 22.1-345 của *Bộ Luật Virginia*)

**Biện pháp trợ giúp và dịch vụ bổ sung** – Biện pháp trợ giúp, dịch vụ và sự hỗ trợ khác được cung cấp trong lớp học giáo dục chung hoặc môi trường liên quan đến giáo dục khác để cho phép trẻ khuyết tật được giáo dục cùng với trẻ không bị khuyết tật ở phạm vi tối đa phù hợp theo chương này. (34 CFR 300.42).

**Phụ huynh thay thế** – Người được chỉ định theo các thủ tục nêu trong chương này để đảm bảo rằng trẻ nhận được sự bảo vệ từ các biện pháp bảo vệ theo thủ tục và việc cung cấp giáo dục công lập phù hợp miễn phí. (34 CFR 300.519).

**Cách thức kịp thời** – Nếu được sử dụng với tham chiếu đến yêu cầu cho Tiêu Chuẩn Tiếp Cận Tài Liệu Giảng Dạy Quốc Gia, thuật ngữ này có nghĩa là cơ quan giáo dục địa phương sẽ thực hiện tất cả các bước hợp lý để cung cấp tài liệu giảng dạy theo định dạng dễ tiếp cận cho trẻ khuyết tật cần các tài liệu giảng dạy đó tại cùng thời điểm khi các trẻ khác nhận tài liệu giảng dạy. (34 CFR 300.172(b)(4)).

**Chuyển tiếp từ dịch vụ Phần C (Chương Trình Can Thiệp Sớm cho Trẻ Sơ Sinh và Mới Biết Đi Bị Khuyết Tật)** – Các bước được xác định trong Kế Hoạch Dịch Vụ Gia Đình Cá Nhân Hóa (IFSP) sẽ được thực hiện để hỗ trợ việc chuyển tiếp trẻ sang: (34 CFR 300.124).

1. Giáo dục đặc biệt thời thơ ấu ở phạm vi các dịch vụ đó phù hợp; hoặc
2. Các dịch vụ khác có thể sẵn có, nếu phù hợp.

**Dịch vụ chuyển tiếp** – Nếu được sử dụng với tham chiếu đến chuyển tiếp trung học cơ sở, thuật ngữ này có nghĩa là tập hợp các hoạt động được điều phối cho học sinh khuyết tật được thiết kế trong quy trình hướng đến kết quả:
(34 CFR 300.43)

1. Tập trung vào việc cải thiện thành tích học tập và chức năng của trẻ khuyết tật để hỗ trợ việc di chuyển của trẻ từ trường đến hoạt động sau giờ học, bao gồm cả giáo dục sau trung học cơ sở, giáo dục nghề nghiệp, việc làm kết hợp (bao gồm cả việc làm được hỗ trợ), giáo dục liên tục và dành cho người lớn, dịch vụ người lớn, sống tự lập hoặc tham gia vào cộng đồng.
2. Được dựa trên nhu cầu riêng của trẻ, có tính đến các thế mạnh, ưu tiên và sở thích của trẻ, bao gồm việc giảng dạy, dịch vụ liên quan, trải nghiệm cộng đồng, lập mục tiêu việc làm và mục tiêu sống trưởng thành sau khi nghỉ học khác, cũng như việc tiếp nhận kỹ năng sống hàng ngày và đánh giá nghề nghiệp chức năng, nếu phù hợp.
3. Dịch vụ chuyển tiếp cho trẻ khuyết tật có thể là giáo dục đặc biệt, nếu được cung cấp dưới dạng giảng dạy được thiết kế đặc biệt hoặc dịch vụ liên quan nếu cần thiết để giúp học sinh khuyết tật hưởng lợi từ giáo dục đặc biệt.

**Vận chuyển** –Bao gồm: (34 CFR 300.34(c)(16)).

1. Việc đi lại từ và đến trường, cũng như giữa các trường;
2. Việc đi lại trong và xung quanh khuôn viên trường; và
3. Thiết bị chuyên dụng (chẳng hạn như xe buýt, thang nâng và tấm dốc đặc biệt hoặc được điều chỉnh) nếu cần để cung cấp dịch vụ vận chuyển đặc biệt cho trẻ khuyết tật.

**Chấn thương não (TBI)** – Một loại thương tích mắc phải ở não, do lực bên ngoài hoặc bệnh trạng khác gây ra, bao gồm đột quỵ, thiếu oxy, bệnh truyền nhiễm, phình mạch não, u não và tổn thương thần kinh phát sinh từ điều trị y tế hoặc phẫu thuật, dẫn đến khuyết tật chức năng hay suy giảm tâm lý xã hội hoàn toàn hoặc một phần, hoặc cả hai, mà có ảnh hưởng xấu đến thành tích học tập của trẻ. Chấn thương não đề cập đến các loại thương tổn mở hoặc đóng ở đầu, dẫn đến suy giảm ở một hoặc nhiều lĩnh vực, chẳng hạn như nhận thức, ngôn ngữ, trí nhớ, sự chú ý, lập luận, tư duy trừu tượng, phán đoán, giải quyết vấn đề, khả năng cảm giác, tri giác và vận động, hành vi tâm lý xã hội, chức năng thể chất, xử lý thông tin và lời nói. Chấn thương não không đề cập đến các tổn thương não bẩm sinh hay thoái hóa, hoặc tổn thương não do chấn thương khi sinh gây ra. (34 CFR 300.8(c)(12)).

**Huấn luyện về việc đi lại** – Cung cấp hướng dẫn, nếu phù hợp, cho trẻ bị khuyết tật nhận thức đáng kể và bất kỳ trẻ khuyết tật nào khác cần sự hướng dẫn này, để cho phép các em: (34 CFR 300.39(b)(4)).

1. Phát triển sự nhận thức về môi trường sống của mình; và
2. Học các kỹ năng cần thiết để di chuyển hiệu quả và an toàn từ nơi này đến nơi khác trong môi trường đó (ví dụ: trong trường, ở nhà, tại nơi làm việc và trong cộng đồng).

**Thiết kế phổ thông** – Có nghĩa được trao cho thuật ngữ trong § 3 của *Đạo Luật Công Nghệ Trợ Giúp* *Năm 1998*, đã sửa đổi, 29 USC § 3002.
 Thuật ngữ "thiết kế phổ thông" có nghĩa là khái niệm hay triết lý thiết kế và cung cấp sản phẩm và dịch vụ mà người có phạm vi khả năng chức năng lớn nhất có thể sử dụng được, bao gồm các sản phẩm và dịch vụ sử dụng được trực tiếp (không cần công nghệ trợ giúp) và sản phẩm, dịch vụ sử dụng được khi có công nghệ trợ giúp. (34 CFR 300.44).

**Trường Khiếm Thính và Khiếm Thị Virginia tại Staunton (VSDB)** – Trường của tiểu bang Virginia chịu sự kiểm soát điều hành của Hội Đồng Giáo Dục Virginia. Tổng Giám Đốc Giảng Dạy Công Lập sẽ phê duyệt các chương trình giáo dục của trường này. (§ 22.1-346 của *Bộ Luật Virginia*).

**Khiếm thị, bao gồm cả tình trạng mù** – Tình trạng suy giảm thị lực ảnh hưởng xấu đến thành tích học tập của trẻ ngay cả sau khi áp dụng biện pháp điều chỉnh. Thuật ngữ này bao gồm cả tình trạng có thị lực một phần và tình trạng mù. (34 CFR 300.8(c)(13)).

**Giáo dục nghề nghiệp** – Nhằm mục đích của giáo dục đặc biệt, thuật ngữ này có nghĩa là các chương trình giáo dục có tổ chức
liên quan trực tiếp đến việc chuẩn bị cho mọi người sẵn sàng để đi làm có lương hoặc không có lương, hoặc để chuẩn bị thêm cho nghề nghiệp không yêu cầu phải có bằng tú tài hoặc nâng cao, và bao gồm giáo dục nghề nghiệp và kỹ thuật. (34 CFR 300.39(b) (5)).

**Trẻ được tiểu bang bảo trợ** – Một trẻ theo quyết định của tiểu bang nơi trẻ cư trú là:
(34 CFR 300.45).

1. Trẻ được nuôi dưỡng tạm thời;
2. Trẻ được tiểu bang bảo trợ; hoặc
3. Chịu sự giám hộ của cơ quan phúc lợi trẻ em công cộng.

"Trẻ được tiểu bang bảo trợ" không bao gồm trẻ được nuôi dưỡng tạm thời có cha mẹ nuôi dưỡng tạm thời đáp ứng định nghĩa "phụ huynh".

© 2023 Sở Giáo Dục Khối Thịnh Vượng Chung Virginia

Sở Giáo Dục Virginia không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, giới tính, màu da, nguồn gốc dân tộc, tôn giáo, độ tuổi, thành viên chính trị, tình trạng cựu chiến binh hay phân biệt đối xử với những người khuyết tật đủ tiêu chuẩn trong các chương trình và hoạt động của mình.

1. Cha hoặc mẹ có thể đóng vai trò phụ huynh trừ khi có bằng chứng về công cụ ràng buộc pháp lý, luật tiểu bang hoặc lệnh tòa án đã chấm dứt quyền làm phụ huynh của cha/mẹ. Cả cha và mẹ cần nhận được thông báo trừ khi trường hợp nêu trên xảy ra. [↑](#footnote-ref-1)
2. Cha hoặc mẹ có thể đóng vai trò phụ huynh trừ khi có bằng chứng về công cụ ràng buộc pháp lý, luật tiểu bang hoặc lệnh tòa án đã chấm dứt quyền làm phụ huynh của cha/mẹ. Cả cha và mẹ cần nhận được thông báo trừ khi trường hợp nêu trên xảy ra. [↑](#footnote-ref-2)